

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

35ième ANNÉE - NO. 37

Louiseville. JEUDI, le 5 JUILLET 1956.

MEMBRE



### Préliminaire à de grandes fêtes paroissiales



M. le chan. E. S. De Carufel

C'était le 29 juin, le 60e anniversaire de l'ordination sacerdotale de M. le chanoine Elzéar S. de Carufel, v.f. De grandes manifestations souligneront cet événement dans un mois. Toutefois les paroissiens ont tenu, dès vendredi à s'associer au jubilé de leur curé, à

l'occasion d'une messe d'action de grâce.

Encore en convalescence, M. le chanoine de Carufel n'a pas officié, mais il a communiqué au milieu de ses paroissiens à la messe célébrée par M. le vicaire Lionel Dubois, et, dans une église remplie de fidèles émus, il a, après l'évangile, adressé quelques mots à ses ouailles.

M. le chanoine de Carufel a demandé à ses paroissiens de remercier avec lui la Providence de l'avoir aidé à vaincre la maladie grave qui l'a frappé. Il leur a dit sa gratitude pour les prières et les communions offertes à ses intentions durant ces mois de maladie. Il a dit aussi qu'il formulait le voeu de reprendre assez de santé pour rester encore quelques années avec eux.

Jeudi soir, la Philharmonie d'Yamachiche, dirigée par M. Sylvio Villemure, est allée en parade au presbytère, et, en tenue de gala, a joué quelques marches à l'intention du jubilaire. Celui-ci est sorti pour saluer les musiciens de sa paroisse, les féliciter et les remercier.

### L'abbé L. Rompré nommé curé de Saint-Paulin

Un communiqué de l'Evêché a confirmé, la nomination à la cure de Saint-Paulin de M. l'abbé Léopold Rompré, curé de Mont-Carmel, depuis 1938.

Originaire de Ste-Anne-de-la-Pérade, M. l'abbé Rompré était le fils de M. Edouard Rompré, cultivateur et de Vénérande Tessier. Après avoir terminé ses études classiques au séminaire St-Joseph des Trois-Rivières d'où il sortit bachelier ès-arts de l'Université Laval, il fit ses études au Grand Séminaire de la même ville.

Ordonné prêtre par Mgr F.-X. Cloutier le 23 septembre 1923, il devint successivement vicaire à St-Stanislas de Champlain, St-Paulin, La Baie Shawinigan, St-Paul de Grand'Mère et desservant à Saint-Séverin-de-Proulxville en 1928.

Quelques mois plus tard, il devenait vicaire à la Pointe-du-Lac où il demeura dix ans jusqu'à sa dernière nomination comme curé de la paroisse de Mont-Carmel.

Durant ses dix-huit années de ministère en cet endroit, M. le curé Rompré restaura l'église actuelle et

bâti la salle paroissiale. Il confia aux Soeurs de Notre-Dame-Auxiliatrice, de Rouyn, un externat de la paroisse. Il fut également aumônier de plusieurs mouvements d'action catholique et d'Associations pieuses.

Comme on le sait, M. le curé Rompré succède à l'abbé Hervé Matteau, maintenant curé de St-Paul de Grand'Mère.

La cérémonie d'intronisation du nouveau curé de Saint-Paulin aura lieu le 12 juillet prochain.

### EN MARGE DU PIQUE-NIQUE LACORDAIRE

L'exécutif des Cercles LACORDAIRE & STE-JEANNE D'ARC de Louiseville se réunira prochainement en vue d'organiser leur pique-nique annuel qui depuis plusieurs années connaît un succès sans cesse grandissant.

La fête champêtre aura lieu au

(suite à la page 10)

### L'Écho ne sera pas publié

Nos lecteurs, annonceurs et correspondants sont priés de prendre note que notre journal ne sera pas publié le 19 juillet prochain afin de permettre les vacances annuelles au personnel.

Notre dernière édition avant la vacance sera celle du 12 juillet.

LA DIRECTION

### Nouveau médecin à Louiseville



Dr Florent Caron

Le Docteur Florent Caron, M.D. fils de M. Antonio Caron de Maskinongé et petit-neveu du très regretté Dr Ls. Thomas Caron du même endroit, est heureux d'annoncer à la population de Louiseville et du comté de Maskinongé l'ouverture de son bureau médical, à l'ancienne place du Dr Paul Hamelin, soit à 114 rue St-Laurent, voisin immédiat de la Ferronnerie Paul & Vincent.

Le Dr Caron a fait de brillantes études classiques au Séminaire de Trois-Rivières et de solides études médicales à l'Université Laval de Québec.

Il est marié et père d'un enfant. L'Écho de Louiseville lui souhaite bienvenue, succès et stabilité en notre ville.

(P. V.)

### À L'HÔPITAL NOTRE-DAME DE MONTRÉAL



Dr Paul Hamelin

Le docteur Paul Hamelin, bourgeois du gouvernement fédéral, qui vient de nous quitter pour aller se spécialiser en radiologie à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

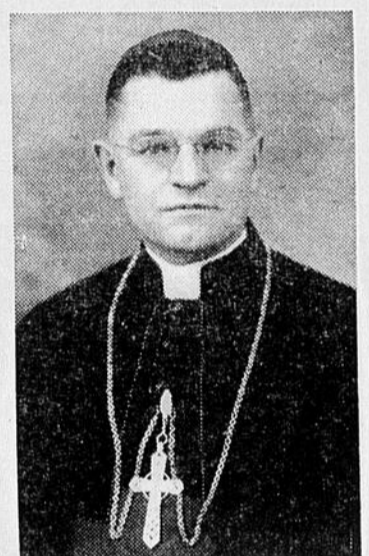
Nos félicitations et nos meilleurs voeux de succès !

### Jubilé Sacerdotal à Saint-Justin



M. l'abbé Émile Clément

L'abbé Émile Clément, procureur du Séminaire de Trois-Rivières, qui fêtera dimanche prochain à Saint-Justin, son 25e anniversaire de prêtrise. Après la messe, il y aura un banquet auquel ont été conviés les parents et amis du jubilaire. Santé, félicitations et longue vie à l'abbé Clément.



Mgr Georges-Léon Pelletier

Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières qui fera le sermon de circonstance à la messe du 25e anniversaire de sacerdoce de l'abbé Clément, et qui présidera le banquet. Tout Saint-Justin s'honore de sa visite.

\*\*\*

### En convention à La Tuque



M. V. Alfred Héroux  
échevin



M. Gilbert Lefrançois  
Chef de Police

M. V. Alfred Héroux, échevin de Louiseville, ainsi que M. Gilbert Lefrançois, chef de police, partaient, lundi après-midi, pour se rendre à La Tuque afin d'assister à la convention des chefs de polices et de pompiers, qui s'y tient les 3, 4, 5 et 6 juillet. M. Lefrançois appartient à cette association depuis trois ans, et est le premier chef de police de Louiseville à y appartenir.

### L'ouverture officielle du Terrain de Jeux aura lieu le 9 juillet

L'ouverture officielle du terrain de jeux de notre ville aura lieu lundi, le 9 juillet.

Les enfants seront invités à s'inscrire dès vendredi prochain, selon toute vraisemblance. L'agencement des jeux par les moniteurs ne débutera cependant que le lundi suivant.

Un problème aigu se pose pré-

(suite à la page 4)

### Octroi de \$2,500. accordé à l'O.T.J.

M. Yvon Trudeau, président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Louiseville a annoncé que cet organisme a obtenu un octroi de \$2,500 du gouvernement de la province de Québec.

L'octroi a été transmis au président de l'O.T.J. par l'entremise de son honneur le maire Germain Caron.

M. Trudeau a précisé que cette somme servira à l'amortissement de la dette de l'O.T.J.

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

FONDÉ EN 1921

HEBDOMADAIRE  
PUBLIÉ À LOUISEVILLE  
ET ENTIÈREMENT  
DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS  
DE LA RÉGION



ÉDITÉ ET IMPRIMÉ PAR  
W.-H. GAGNÉ & FILS,  
SAINT-JUSTIN,  
COMTÉ MASKINONGÉ  
TÉLÉPHONE: 21

DIRECTEUR: ERNEST GAGNÉ  
RÉDACTEUR: PAUL-N. VANASSE, B.A., AVOCAT  
SPORTS: CLAUDE GAGNÉ  
PUBLICISTE: JACQUES CARON

35, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE: 8-4320

"AUTORISÉ  
COMME ENVOI POSTAL  
DE LA  
DEUXIÈME CLASSE,  
MINISTÈRE DES POSTES,  
OTTAWA"



LE PRIX  
DE L'ABONNEMENT  
POUR UNE ANNÉE  
EST:  
CANADA ..... \$2.50  
ÉTATS-UNIS ..... \$3.50

## Que nos jeunes fréquentent avec enthousiasme, l'O.T.J.

Les vacances sont la plus belle période de l'année. Surtout, quand l'on est jeune, et non pris dans l'étau des responsabilités quotidiennes.

Les vacances ont été créées pour le repos, et non pas pour la fainéantise, ce que l'on oublie trop souvent. L'enfant a besoin d'une période de détente où il oubliera un peu la tension que lui imposait l'école. Il pourra crier et chanter à satiété. Il jouera toute la journée, sautera et se délassera au lieu de se tenir, pendant des heures, tout droit à son banc et en s'efforçant de ne pas remuer un doigt. Pendant l'année scolaire, il s'agissait de discipliner son corps, de le forcer pendant les classes à l'attention et à l'immobilité. Les mois de vacances lui permettent de reprendre son agilité normale et surtout d'acquiescer la force, l'énergie, la souplesse qu'il a un peu négligée, alors que toute son attention était requise aux études.

Que tous les jeunes profitent bien des avantages que leur offre l'O.T.J. Que les parents voient à ce que leurs enfants s'y rendent assidûment et qu'ils veillent sur eux, afin d'en faire des citoyens honnêtes, industriels, courageux et travailleurs.

L'O.T.J. vient de recevoir un octroi intéressant qui devrait assurer le succès de la saison estivale 1956.

Puisse cette jeunesse turbulente, en retour, respecter les biens communs, et ne pas commettre d'actes de vandalisme trop fréquents dans le passé.

Paul Vanasse

## PRIÈRE D'UN SAINT

Donnez-moi une bonne digestion, Seigneur, et aussi quelque chose à digérer.

Donnez-moi la santé du corps avec le sens qu'il faut pour la garder au mieux.

Donnez-moi une âme saine, Seigneur, qui conserve devant sa vue ce qui est bon et pur: afin que, voyant le péché, elle ne s'épouvante pas, mais qu'elle trouve le moyen de redresser la situation.

Donnez-moi une âme qui ne connaisse pas l'ennui, qui ignore le murmure, le gémissement et le soupir.

Et ne permettez pas que je me fasse trop de soucis pour cette chose encombrante que j'appelle "moi".

Seigneur, donnez-moi le sens de l'humour. Donnez-moi la grâce de savoir discerner une plaisanterie pour que je tire quelque bonheur de la vie et que j'en fasse part aux autres.

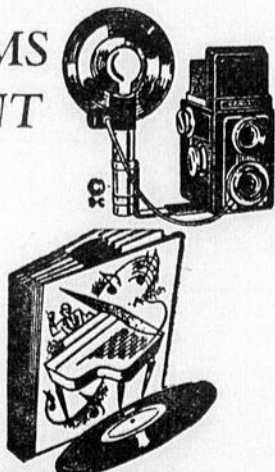
Saint Thomas More.

## CAMÉRAS — FILMS DÉVELOPPEMENT

## PLUMES — CRAYONS

Nous faisons des copies de tous genres de clés.

- Instruments de musique
- Tourne-disques (pick-up)
- Disques (records)



## ULRIC GIGUERE

OPTICIEN D'ORDONNANCES  
60A, rue St-Laurent — Tél.: 8-4187 — LOUISEVILLE

## Le Pont d'Avignon

PAR MICHEL VANASSE

Financés par les services de la santé publique, un groupe de psychologues canado-américains commencent, cet été, trois années de recherches et études afin de savoir: "Pourquoi autant de personnes se suicident"? Officiellement, dans nos deux pays, 20,000 personnes se suicident tous les ans. Et on estime qu'il y en a autant qui ne sont pas rapportées!

Notre chef de Police songerait-il qu'il serait convenable de faire disparaître les cartons de propagande politique?

Les hôpitaux devraient mieux renseigner le public. Quand ce ne serait que pour tuer les préjugés qu'il entretient contre eux.

Avec le quatrième mandat, si formel, que vient d'obtenir le Député de Maskinongé, Louiseville va grandir davantage d'ici quatre ans. De nouvelles industries s'y installeront sûrement.

Le Premier Ministre Duplessis est le seul premier ministre à avoir mené cinq fois son parti à la victoire. Un vrai record.

Votre journal local est encore celui qui vous rend le plus de services. C'est peut-être la raison même de sa popularité.

Il se peut que nous ayons des élections fédérales, avant l'automne. Cela se déclenche vite, parfois, la machine électorale.

L'Écho souhaite d'excellentes vacances à toute la gent écolière. Elles sont méritées.

La chance sourit surtout à ceux qui ne comptent pas sur elle...

Le problème du stationnement est aigü dans notre ville: Aussi, le terrain de stationnement, à l'arrière de l'église, arrive-t-il à son heure.

Déjà juillet! — Il est grand temps de paver nos rues. Si nous voulons en bénéficier avant la mauvaise saison qui reviendra trop vite.

Apprendre la mort subite d'un ami très cher, de même âge que soi, donne un grand froid dans le dos... et une peur atroce de la mort.

L'idée de l'agrandissement de l'Hospice de la Providence fait son petit bonhomme de chemin. Tant de vieilles gens attendent cette réalisation urgente.

Lors des dernières élections, L'Écho s'est conduit en parfait gentleman, nous écrivons nos plus fidèles lecteurs. Merci du témoignage.

C'est en s'aidant les uns les autres, non en se mordant, que chacun trouvera plus de douceur à vivre.

Félicitations à l'abbé Émile Clément, que fêtera dimanche son 25e anniversaire de prêtrise. La famille Clément a donné à l'église cinq religieuses et trois prêtres remarquablement distingués. Ça aussi, c'est un beau record!

C'est lorsque l'annexion sera réalisée, que Louiseville prendra plus d'importance sur la carte géographique de la Province.

Voici une bonne nouvelle pour tous: l'École des Arts et Métiers se bâtit incessamment. Tout comme l'Hôpital, elle fera l'orgueil de Louiseville.



(Par Paul-N. Vanasse)

## LES AVANTAGES OFFERTS PAR LOUISEVILLE.

Les industriels, désireux de s'établir à Louiseville, y trouveront les avantages les plus recherchés. Louiseville en effet:

1 — est située à cheval sur la route Québec-Montréal, l'une des principales artères du réseau routier provincial.

2 — est desservie par la compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique, ainsi que par d'autres moyens modernes de communication la reliant aux points principaux de la province.

3 — possède une réserve de main d'oeuvre immédiatement disponible, qualifiée dans les techniques du textile et de quelques spécialités de l'industrie forestière, main d'oeuvre qui s'adapterait vite aux besoins des industries modernes.

4 — est formée d'une population jeune, saine et virile qui prêterait volontiers son concours, ses efforts, ses talents à la promotion d'industries nouvelles.

5 — a été pourvue de ressources naturelles, abondantes et riches: agriculture, forêts, sous-sol argileux, gaz naturel, granit laurentien, pierre calcaire, gravier, pêche et chasse.

6 — est desservie en énergie électrique, par Shawinigan Water & Power qui est en mesure de répondre à toutes les exigences des industries et à des taux qui se comparent avantageusement avec ceux en cours partout ailleurs au Canada.

(Extrait du rapport Lemay)

## DES RELIGIEUSES FONT DES CARRIERES DANS LE MONDE.

Huit jeunes religieuses qui se sont enfuies des pays communistes qu'elles habitaient exploitent maintenant à Toronto une imprimerie dans le but de propager la doctrine évangélique.

Membres de la Société du Sacré-Coeur de Jésus, groupement catholique séculier, les religieuses n'ont pas de costume, portant des robes ordinaires, ou des chandails et des jupes, pour vaquer à leurs occupations. Depuis 1952, les soeurs de la Société se consacrent à l'impression d'ouvrages, de circulaires et de cartes de Noël de caractère religieux. Elles trouvent en outre le temps de donner des cours d'anglais aux immigrants, d'initier les jeunes mamans à l'exécution de leurs tâches et de faire des visites sociales dans un grand nombre de foyers.

La supérieure du groupement, soeur Ida Peterfly, explique que les membres de la Société prononcent des vœux de pauvreté, de chasteté et d'obéissance tout comme les religieuses qui portent l'habit. Si elles ne se vêtent pas de costumes distinctifs, dit-elle, c'est en raison même de la nature de leur travail missionnaire: le port de l'habit, en effet, en imposerait peut-être trop aux gens qu'elles veulent atteindre.

À leur arrivée à Toronto, il y a quelques années, les religieuses ont rempli des emplois dans des banques, des bureaux et des bibliothèques afin d'amasser assez d'argent pour défrayer l'achat d'un établissement et de la machinerie nécessaire à une imprimerie. Elles ont même aidé aux récoltes de tabac dans l'ouest de l'Ontario pour augmenter leurs fonds.

Deux d'entre elles se sont inscrites à l'université de Toronto, où elles ont reçu des diplômes. Les six autres possédaient déjà des titres universitaires.

## LES DOUCEURS DE LA CIVILISATION.

L'un des aspects les plus révoltants de la misère qui règne aux confins de la Bolivie et de l'Argentine a été révélé par l'hebdomadaire catholique Presencia. Environ 200 000 ouvriers agricoles ("braceros") boliviens se rendent dans les grandes exploitations du nord de l'Argentine pour les récoltes (cane à sucre, coton, tabac, fruits). Ces hommes, à l'embauchage, sont tondus et marqués au bras par leurs employeurs, comme des bestiaux. Ils fournissent un travail épuisant, pour un salaire de trente sous par jour environ. Il n'est pas question de contrat de travail: aucun contrôle n'existe, ces hommes sont à la merci de ceux qui les dirigent pour le compte de grands propriétaires qui vivent quelque part à des centaines de kilomètres. "Il existe, écrit Presencia, une conspiration d'intérêts, en Bolivie aussi bien qu'en Argentine, qui permet, encourage et exploite cette fuite du capital humain bolivien réduit en esclavage." Ces hommes vivent dans des conditions de misère telles que beaucoup reviennent tuberculeux. Malgré leurs conditions de vie, a déclaré un prêtre de Jujuy (nord de l'Argentine), ils conservent leurs sens religieux, et demandent que l'on dise pour eux des messes et des prières. La situation actuelle, constate Presencia, "constitue un affront pour notre monde et notre pays qui se déclare chrétien et civilisé".

(suite à la page 16)

POUR VOS DERNIERS DEVOIRS  
ENVERS DES ÊTRES CHERS  
CONSULTEZ:

## GEO. MARION

Directeur de funérailles

SALON NORTUAIRE — SERVICE D'AMBULANCE

GRATUITEMENT

Ambulance dans Louiseville et Saint-Léon

pour l'Hôpital Comtois

ainsi que pour l'Oxygène à domicile

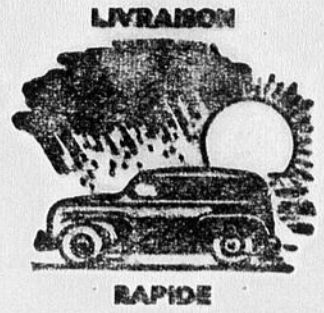
1, rue ST-MARC LOUISEVILLE

Téléphone: 8-4375



**Lunettes pour  
le soleil**  
CHOIX ET PRIX VARIÉS  
QUALITÉ  
SUPÉRIEURE

**CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN D'ABORD ET VOS  
PRESCRIPTIONS SERONT REMPLIES AVEC SOIN**  
À  
**La Pharmacie Louiseville**  
Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire  
(René Paquin, B.Ph., L.Ph., assistant)  
47 St-Laurent — Tél. 8-2770 — Louiseville



**ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ**

NOTES SUR  
SAINT-BARTHÉLEMY : —

Histoire générale : Série II  
(Numéro 65 — suite)

Le chanoine Louis-Ed. Moreau,  
Vé curé de St-Barthélemy  
(suite)

Les débuts de l'Académie avaient brillé d'un vif éclat ; mais, en 1891, il fallut renouveler le contrat d'engagement avec la communauté des C.S.V. dont les sujets accomplissaient ici une oeuvre admirable. Qu'arriva-t-il ? Les documents de la Commission scolaire de cette époque demeurent introuvables. Il semble probable que les Commissaires n'ont pas voulu consentir à donner le salaire exigé depuis les débuts ; car, pour conserver au moins une Ecole modèle avec deux ou trois Religieux, la Fabrique, qui avait déjà fourni une somme de \$9,189.32 en faveur de l'Académie, s'engagea de nouveau, le 10 mai 1891, à contribuer au soutien de l'Ecole modèle jusqu'au montant de \$300 "afin de venir en aide à la paroisse". C'est l'aboutissement fatal où conduit le dévouement d'un corps public qui se charge trop des responsabilités d'un autre !

Avec tout cela, M. Moreau voyait

monter la dette de la Fabrique. Elle était d'environ \$8,000 en 1891. Il conçut un plan qui révisera plus tard, avec une formule améliorée, M. le curé Clermont. Il demanda au Directeur de l'Ecole modèle, le R. Frère A. Drainville, de suggérer au Père Provincial la fondation d'un pensionnat agricole.

Voici la réponse du Père Ch. Ducharme, c.s.v., Provincial, le 18 novembre 1893 :

"Bien cher confrère,

"J'espère qu'il ne sera plus question des réclamations de M. le curé de Saint-Barthélemy au sujet du mobilier et de la lingerie de la chapelle de l'Académie... "Que Monsieur le curé cherche à tirer partie de l'Académie qui ne peut plus servir aux fins qu'on s'était proposées en la construisant, rien de plus naturel. Je trouve même heureuse la pensée d'en faire une institution agricole.

Sans doute, l'exécution du projet offrira des difficultés ; mais nous n'avons pas à nous en occuper. Tout de même, je suis bien aise de connaître les vues de Monsieur le curé sur le sujet ; ça nous donne le temps d'y penser. Sans rien communiquer à Monsieur le curé pour le moment, vous pourrez lui dire, si l'occasion s'en présente, que la tenue d'une ferme

modèle ou d'une école d'agriculture est dans nos attributions. Votre tout dévoué, C. Ducharme, C.S.V."

Au milieu de ces fondations majeures, M. Moreau suggéra un geste charitable à la paroisse : venir en aide à la Corporation épiscopale de Montréal à cause de ses embarras financiers. Les Fabriciens votèrent une somme de \$2,000 à cette fin. C'est une belle action qui n'a pas dû avoir beaucoup d'imitateurs ! Les premiers \$1000 furent versés en 1879 ; les autres, en 1882. Avaient voté en faveur de ce don : Rémi Désy, Séraphin L'Heureux, Léonard Béard, Georges Sylvestre, Olivier Tranchemontagne, Olivier Farley, Olivier Lincourt, Euchariste Jacques, J.-B. Drainville, Adolphe Côté et Pierre Brissette...

Lors de la visite pastorale, le 28 juin 1882, Mgr Fabre apprit que le cimetière ne répondait plus aux besoins et il ordonna "Que l'on se procure un terrain nouveau".

En juin 1883, un comité formé de citoyens enquêta sur le sujet. Le 25 février 1885, les marguilliers Isaïe Comtois, Louis Barrette et Jos Delorme décidèrent d'acheter chez le notaire F.-E. Rouleau, un terrain de quatre arpents au prix de \$400 pour le nouveau cimetière.

Le 2 octobre, Mgr Fabre approuva la résolution et exigea que l'achat du terrain nouveau se fit d'ici à la fin de l'année.

Le notaire Rouleau consentait toujours à ne rien demander de plus que la somme de \$400 pour

quatre arpents de terre à la condition bien modérée de lui laisser prendre gratuitement un lot à son choix. Quelques-uns avaient répandu un bruit contraire.

Il se produisit alors un mouvement opposé au projet. Un citoyen fit signer une requête en faveur d'un agrandissement du vieux cimetière par l'achat d'un terrain contigu. La majorité des citoyens fut de cet avis. Ce que voyant, les marguilliers, sauf un, revinrent sur leur première décision au cours de l'assemblée tenue le 1er novembre 1885.

M. Moreau regretta cette volte-face. Il écrivit à Mgr Fabre : "Il serait très préjudiciable à la paroisse que de s'arrêter au petit morceau de terre adjacent à l'ancien cimetière. Avant longtemps, il faudrait recommencer les mêmes démarches, et plus tard, il sera plus difficile d'acquérir du terrain... Si Votre Grandeur le juge bon ainsi, nous laisserons la chose durer quelque temps et lorsqu'il faudra agir, je le dirai à Votre Grandeur..."

Le 8 janvier 1886, n'attendant pas que l'évêque en parle le premier, les opposants lui adressent une requête signée de 241 noms, rappelant "que le cimetière est rempli de corps et demandant l'autorisation d'acheter un terrain contigu au cimetière actuel".

Le 12 avril suivant, Mgr Fabre accorda la permission "d'acheter un lopin de terre pour l'agrandissement du cimetière vu que la majorité le désirait."

En parcourant les règlements du vieux cimetière, nous trouvons qu'un terrain de 7 par 14 se ven-

dait \$14. Cela revient à 14 centins et un tiers du pied. En proportion, c'était beaucoup plus cher qu'aujourd'hui vu que l'argent avait au moins cinq à six fois plus de valeur qu'à notre époque.

(à suivre)

L.-P. L.

NOTA : — Dans l'article No 64, à la troisième colonne, après le troisième alinéa, on aurait dû lire comme suit : "Au chapitre consacré à l'éducation sous M. Moreau, le lecteur apprendra ce qu'il advint du vieux local scolaire de l'arrondissement No 1 qui se trouvait sur la Côte d'York".

L.-P. L.

HEUREUX JUBILAIRES : —

Samedi dernier, M. et Mme Amable Laferrrière fêtaient le 50e anniversaire de leur mariage.

Le matin, il y eut messe spéciale par M. l'abbé Y. Vandal. Outre de nombreux parents, les jubilai-

(suite à la page 6)

**RENÉ SAVOIE**

ASSURANCES

Vie — Vol — Feu — Auto

Responsabilités patronale  
et publique

Tél. : 8-2755

272, Boulevard Ouest  
LOUISEVILLE, P. Q.

Toute l'eau chaude dont vous avez besoin  
**EN TOUT TEMPS**  
GRÂCE AU  
CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

Quel confort! De l'eau chaude en abondance, jour et nuit et instantanément, simplement à tourner le robinet de la cuisine, de la salle de bain ou de la buanderie! Et ce confort vous coûte moins de 10¢ par jour grâce au chauffe-eau électrique.

**LE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE VOUS OFFRE PLUS... À MOINS DE FRAIS**

- ENTièrement AUTOMATIQUE ● SE PLACE N'IMPORTE OÙ — NUL BESOIN DE CHEMINÉE
- ABSOLUMENT PROPRE ● ÉPARGNE TEMPS ET TRAVAIL ● TELLEMENT ÉCONOMIQUE!

Allez voir votre plombier ou votre marchand d'appareils électriques.



Une filerie moderne permet la pleine utilisation de l'électricité.  
Demandez à votre entrepreneur-électricien comment vous pouvez moderniser votre installation selon notre "financement de filerie" qui donne jusqu'à trois ans pour payer. Faites-le dès aujourd'hui.

Qui sera l'heureux gagnant d'un

# Pontiac '56

4 portes, d'un très beau modèle

**échangé gratuitement pour un AUTO USAGÉ**

**AU**

Voici les conditions du tirage :

- 1e : L'achat devra être fait entre le 1er octobre 1955 et la date finale du concours.
- 2e : La transaction devra dépasser le montant de \$500.00 en argent pour un achat sans échange et de \$300.00 s'il y a échange.
- 3e : Le gagnant devra remettre son auto usagée en échange du Pontiac 1956.

N. B. Du à des circonstances incontrôlables à cause de la grève de la G.M.C., le tirage doit être remis à une date ultérieure, qui vous sera annoncée sous peu.

**CHEZ BARIL**

**IL TROUVERA un AUTO USAGÉ**

QUI LUI CONVIENDRA parmi le plus vaste choix de toute la région.

## GARAGE E. BARIL

Vendeur autorisé : Pontiac, Buick et camions G.M.C.

Tél. 6-4540 — Grande-Côte — Berthierville



# Le Carnet Social

**NAISSANCES : —**

Le 23 juin, à M. et Mme Dieu-donné Duhaine (Marie-Ange Mayer) est née une fille baptisée le 30 juin sous les noms de Marie, Gisèle, Nicole. Parrain et marraine : M. Léo-Paul Martineau et Gisèle Duhaine, oncle et tante de l'enfant.

\* \* \*

Le 22 juin, à M. et Mme René Laurent (Madeleine Garand) est née une fille baptisée le 1er juillet, sous les noms de Marie, Blanche, Danielle. Parrain : M. Fernand Leber ; marraine : Marie-Blanche Noël grand-mère de l'enfant.

\* \* \*

Le 23 juin, à M. et Mme Jean-Paul Frigon (Rita Deschesnes) est né un fils baptisé le 1er juillet sous les noms de Joseph, Robert, Normand. Parrain et marraine : M. et Mme Robert Ricard oncle et tante de l'enfant.

**MARIAGES : —**

Le 30 juin avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de M. René-Paul Deschesnes fils de M. et Mme Georges Deschesnes de St-Léon à Jacqueline Noël fille de M. et Mme Henri Noël de Louiseville.

\* \* \*

Le 30 juin avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de M. Mario Gerbeau, fils de feu Egilde Gerbeau et de feu Rose-Alma Gerbeau de Louiseville, à Lisette Deschesnes, fille de M. Paul Deschesnes et de feu Corona Masson de Louiseville.

\* \* \*

Le 30 juin avait lieu en l'église de Louiseville le mariage de M. André Devault, fils de M. et Mme Freddy Devault de Saint-Léon, à Denise Grenier, fille de M. et Mme Emile Grenier de Louiseville.

**DEPLACEMENTS : —**

M. et Mme Alex. Desrosiers de Montréal visitaient leurs parents en fin de semaine.

\* \* \*

M. Fernand Boisvert de Magog était en visite chez ses parents, en fin de semaine.

\* \* \*

M. et Mme Bernard Gélinas de Cleveland, Ohio, en visite chez leurs parents dans le cours de la semaine dernière.

\* \* \*

Mlles Anita Grenier et Margot Lamirande à Montréal cette semaine.

\* \* \*

Mlle Diane Gauthier, Mme P. Descoteaux, MM. Claude Lafontaine et Gérald Dupuis de retour d'Atlantic City où ils ont séjourné une huitaine.

\* \* \*

Mlles Anita Grenier et Marguerite Lamirande à Montréal dernièrement.

**CERTIFICAT : —**

Mademoiselle Cécile Robert, fille de M. et Mme Edouard Robert de Louiseville s'étant conformée à toutes les exigences de l'association des Dactylographes du Canada a mérité pour ses travaux, la mention "Excellence" et s'est vu décerner un certificat officiel. Félicitations!

**30e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE : —**

Dimanche dernier, le 24 juin, avait lieu chez M. et Mme Roméo Saint-Yves une fête surprise à l'occasion de leur 30e anniversaire de mariage. Une magnifique adresse remémorant les passages les plus marqués de leur heureuse union leur fut présentée. De nombreux cadeaux au nombre desquels une couteillerie en argent leur furent également offerts. Étaient présents outre les jubilaires : MM. et Mmes Bernard, Fernand Paquin, Yvon Morrier, Mme Marcel Viens et sa fille Francine, Frère Denis-Marie (Lionel Paquin) Mlle Rollande Paquin, M. Marc-Aurèle Paquin, Mlle Paule Massicotte, Mme Edouard Larin, M. Jean-Marc St-Yves, Mlle Lise Choquette tous de Montréal, M. et Mme Antonio St-Yves, Raymond et Marcelle St-Yves de Louiseville, Jacques, Danielle, Guy, Suzanne Paquin, Ginette Morrier.

N'égalèrent la joie et le contentement des jubilaires que les chants et rires des adultes et les va et vient des enfants.

**DIPLOMÉE**

Lyenne Lessard

Mademoiselle Lyenne Lessard, fille de M. et Mme Ovila Lessard, de notre ville, vient de se voir accorder par l'Académie de Musique de Québec le "Brevet d'enseignement" avec la note "grande distinction".

**PÈLERINAGE AU CAP DE LA MADELEINE**

Ne pas oublier le pèlerinage mensuel, le premier samedi de chaque mois, au Cap de la Madeleine, organisé par Mme Georges Paul.

Le départ se fera par autobus spécial, à 7 heures, samedi le 7 juillet et le retour à minuit, après la communion. Deux autobus seront à la disposition des pèlerins. Le départ se fera du Restaurant "A l'aurore".

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à : Mme Georges Paul, 246, Notre-Dame. Téléphone: 8-2696, Louiseville.

**IN MEMORIAM**

Il y aura un an le 7 juillet que MM. Réal Bourassa et Léo-Paul De Carufel décédaient accidentellement.

A l'occasion de ce triste anniversaire, les familles Bourassa et De Carufel rappellent ce souvenir à leurs nombreux parents et amis, et une messe anniversaire sera chantée en l'église de Louiseville, samedi le 7 juillet, à 6 1/2 hres a.m.

**ABSENCE À NOTER**

Le Docteur AVELLIN DALCOURT désire aviser ses clients qu'il sera absent de son bureau du 10 juillet au 1er août.

**Pièces de rechange**

Vous pouvez vous procurer au Garage E. Baril, Berthierville, les pièces usagées suivantes :

Différentiels pour Camion Ford 50, 3 tonnes  
Transmissions pour Camion Ford 50, 3 tonnes  
Transmissions pour Camion Fargo 52, 5 vitesses  
Différentiels pour Buick 52, ordinaire  
Transmissions pour Buick 52, ordinaire  
Moteurs pour camion Ford 55 et autres pièces usagées.  
Avons aussi, chargeuses à billots et sommiers

**GARAGE E. BARIL**  
Tél. 6-4540  
BERTHIERVILLE, P. Q.

**Galerie des prêtres natifs de notre région****L'abbé Armand Julien**

Abbé Armand Julien

Né à St-Alexis-des-Monts, comté de Maskinongé, le 30 mai 1924, d'Arthur Julien, cultivateur, et de Valérie Allard. Fit ses études classiques au Séminaire de Trois-Rivières et sa théologie au Grand Séminaire de Trois-Rivières. Bachelier ès-arts de l'Université Laval (1947). Fut ordonné prêtre, par Mgr G.-L. Pelletier, en l'église paroissiale de Notre-Dame-des-Sept-Allégres, Trois-Rivières, le premier juin 1951. Vicaire : à St-Charles-de-Mandeville (du 23 juin au 8 septembre 1951), à St-Paulin, (du 8 septembre 1951 à juin 1952). Au Séminaire de Trois-Rivières : régent chez les jeunes et professeur de géographie en Eléments, depuis 1952). Aumônier d'Action catholique.

**EXCURSION DES ENFANTS DE MARIE AUX MILLE-ISLES**

Le voyage annuel organisé par la Congrégation des Enfants de Marie aura lieu le 19 août prochain. Ce voyage est enchanteur et plaira sûrement.

Voici brièvement l'itinéraire :

Départ de Louiseville à 6.00 a.m. Arrêt à la chapelle de la Réparation pour messe et déjeuner.

Départ à 9.00 a.m. pour Brockville où nous dînerons.

Excursion en bateau à 1.30 p.m. jusqu'à 5.30 hres.

Visite de la ville et souper sur le chemin du retour. Arrivée à Louiseville vers 11.30 p.m.

Quelques notes sur l'excursion et sur les Mille-Isles.

C'est vraiment Venise en Amérique, par conséquent un des plus beaux endroits du monde. Les Indiens appelaient les Mille-Isles, la région "Manatoana" c'est-à-dire le "jardin du Grand Esprit".

Sur le bateau très moderne, un guide explique avec détails les principaux points historiques et scéniques comme le fameux pont des Mille-Isles, "le Boldt Castle" et le "1000 Islands Country Club".

Dans la section américaine des Mille-Isles, on remarque des maisons d'été très luxueuses qui vont du plus petit cottage au véritable château.

**L'ouverture...**

(suite de la page 1)

seulement au terrain de jeux de notre ville. La pénurie d'eau empêche la direction de P.O.T.J. de remplir la piscine dans laquelle les enfants ont l'habitude de prendre leurs ébats. L'abbé Foley doit rencontrer prochainement les autorités municipales, dans l'espoir de trouver une solution au problème.

Trois moniteurs seront en charge des jeux, au cours de l'été. Ce sont Jean-Marie Beaulieu, Lisette Lafontaine et Rita Cloutier. Ceux-ci ont passé une semaine à St-Jean-d'Iberville afin de suivre des cours de moniteurs pour se familiariser avec leurs fonctions.

L'abbé Foley assumera la direction morale de la jeunesse au parc et espère pouvoir compter sur l'aide d'un autre prêtre pour le temps des vacances.

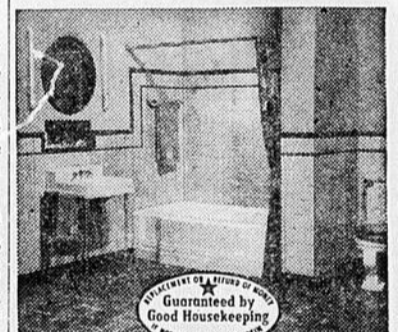
Cette excursion de 75 milles en bateau procure quatre heures de véritable détente.

Dès aujourd'hui vous pouvez réserver vos billets car les places sont limitées. Il nous faut faire des réservations à bonne heure, pour l'excursion en bateau, nous vous demandons donc votre coopération.

Le prix du billet est de \$7.00 (dollars) plus \$2.50 (dollars) pour l'excursion en bateau.

En sachant assez tôt le nombre des voyageuses nous pourrions demander un prix spécial. Pour vos réservations appelez 8-4406.

Marguerite Doyon, prés.



Se posent facilement dans une ancienne ou dans une maison neuve

*Miraplas*

La tuile murale "STYRON" originale.

Vous pouvez avoir une salle de bain aussi attrayante que celle-ci. Installation complète pour seulement 0.45 le pied carré ou faites-le vous-même et économisez. S'installe facilement et se nettoie aussi bien que la porcelaine. 27 couleurs fascinantes incrustées de part en part. Ne peuvent être affectées par les acides et alcalis domestiques. Garantie par écrit ! Annoncées par tout le pays dans les magazines Good Housekeeping, House Beautiful et House and Garden. Conditions faciles, si désirées. Demandez la brochure des couleurs.

Cherchez le nom "MIRAPLAS" au dos de chaque tuile.

**Louiseville Construction Ltée**  
9 ROYALE NORD  
LOUISEVILLE — TEL: 8-2891

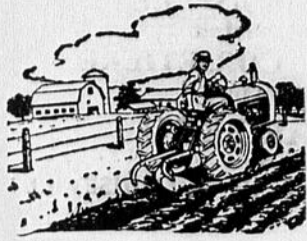
**ENCOURAGEZ  
VOTRE JOURNAL**

**À BIEN NOTER...**

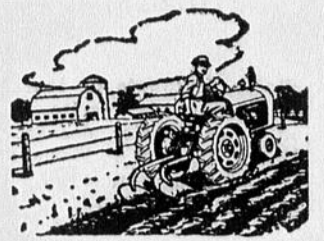
M. RENE SAYOIE, agent d'assurance de St-Barthélemy, désire informer ses clients qu'il est définitivement déménagé à 272, Boulevard Ouest, à Louiseville, où son numéro de téléphone est 8-2755.

**VACANCES**

Mlle RITA TOUSIGNANT désire aviser la population de Louiseville et de la région que son salon de coiffure SERA FERME du 21 au 30 JUILLET POUR VACANCES.



# LA PAGE AGRICOLE



## On fête brillamment le 10<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Meunerie Coopérative de Saint-Barthélemy

(Henri Lacoursière B.S.A.)

Tenir le collier, avec sérénité et habileté, pendant dix ans consécutifs, voilà un fait extraordinaire dans les annales d'une Coopérative. Et pourtant, c'est le cas de la Meunerie Coopérative de Saint-Barthélemy. Les deux héros dont M. Louis-Philippe Bélaïr, président de Saint-Barthélemy et M. Arsène Désilets, agronome et gérant. Ces deux hommes de caractère différent sont "merveilleusement bâtis" pour s'entendre, se comprendre et se compléter. M. Bélaïr, au nom prédestiné n'a pas seulement "un bel air" mais sait, malgré qu'il n'ait fréquenté que la petite école, s'expliquer avec facilité et dirige avec bonhomie et un jugement sur la discussion tandis que son "lieutenant" M. Désilets, le prototype de l'Intendant fidèle, est à l'aise pour rendre compte de son administration.

Le 5 juin 1956, on célébrait par un grand ralliement tenu à l'Ecole d'Agriculture de Saint-Barthélemy le 10<sup>e</sup> anniversaire de fondation de cette Coopérative prospère. La fête débuta par une messe solennelle célébrée à l'Eglise paroissiale par Mgr Louis-Philippe Lamarche curé. Dans son court sermon, ce distingué prêtre souligna que la Coopérative est une forme tangible de la pratique de la charité et de l'entraide et démontra aux cultivateurs que contrairement à la méthode communiste où les fermes collectives sont la propriété de l'Etat, sont maîtres dans leurs maisons et contrôlent, selon leurs aspirations chrétiennes, leurs Coopératives destinées à leur assurer le bien être social et économique.

Lors de l'explication du bilan du dernier exercice financier faite par M. Roland Marsolais, instructeur en Coopérative l'on a appris, entre autre choses que la Meunerie Coopérative de Saint-Barthélemy fondée en 1946 et comprenant 201 membres, n'a aucune dette et l'affirme par un chiffre d'affaires de \$325,000 et par un excédent de l'exercice de \$21,453.68. A l'issue du copieux goûter offert à tous les membres présents par le Bureau de direction et servi par les gracieuses fermières et jeunes filles de la J.A.C. les membres étudièrent en commun les principaux points susceptibles de rendre leur Coopérative florissante et participèrent à la discussion générale, dirigée avec doigté et humour, par le président de la Coopérative de Saint-Barthélemy, M. Bélaïr. Puis des allocutions ont été prononcées par le R. Père Fabien Moisan, directeur de l'école d'Agriculture de Saint-Barthélemy, M. Anthime Charbonneau agronome de Joliette, M. Bellemare président de la Coopérative Fédérée, M. Roméo Martin secrétaire général, M. Henri Miro, directeur de la Fédérée du district de Joliette M. Georges E. Foucher agronome de Berthier, M. Martin Ferron agronome de Maskinongé, M. Octave Hénuset du Service de l'économie rurale, M. Liguori Bois employé de la Coopérative Fédérée et M. Antonio Mathieu agronome du service des relations extérieures des abattoirs Coopératifs de la Fédérée.

Le R. Père Moisan

Relevant d'une grave intervention chirurgicale le R. Père Moisan a fait un effort surhumain et méritoire pour venir rencontrer les membres de la Coopérative, la plupart accompagnés de leurs épouses. Le "grand blessé" qui se déplaça courageusement au moyen de deux béquilles fit un appel pathétique en faveur de l'Ecole d'Agriculture qu'il dirige avec aménité. "Je félicite, dit-il, les membres et ceux du Bureau de direction qui ont été si fidèles à l'esprit, d'entraide, de Coopération et de charité prêchée par le Christ qui a donné à son Eglise la mission de la propager à travers le monde". Précisant que les 17 Ecoles d'Agriculture ont été fondées pour procurer aux fils de cultivateurs les moyens de réussir avec leur métier, l'orateur déplore que seulement 190 cultivateurs en herbe les fréquentent. Puis, il cite le passage suivant de l'Encyclique de Pie XI sur l'éducation de la jeunesse "Ainsi tout ce que font les fidèles, dit le Pape, pour promouvoir et défendre l'Ecole Catholique destinée à leurs fils est une oeuvre profondément religieuse, et partant, devient un devoir essentiel de l'Action Catholique. Elles sont donc particulièrement chères à notre coeur paternel et vraiment digne d'une haute approbation, toutes ces associations qui s'appliquent avec tant de zèle à une oeuvre si nécessaire. Soutenant que les cultivateurs qui dirigent leurs fils vers l'Ecole d'Agriculture, répondent à l'idéal du Pape, le R. Père Moisan conclut ainsi. "Permettez à vos fils de s'instruire, envoyez-les à l'Ecole d'Agriculture, c'est le meilleur placement. Il acquerront une chose qu'ils conserveront et accumuleront avec les années. Pour plusieurs années, ça coûtera moins cher \$15 par mois à l'Ecole d'Agriculture que de les garder chez eux".

Invité à brosse à grands traits l'histoire de la Meunerie Coopérative de Saint-Barthélemy, M. Charbonneau souligne qu'elle "a ceci de spécial en ce sens que ce sont les cultivateurs eux-mêmes

## C'EST PAS UNE AFFAIRE ORDINAIRE

par Irénée Sylvestre, agr.

Service de l'Economie rurale

Développer le sens de la solidarité, fonction première des coopératives de jeunes

Nous savons que dans les plans du marchand, si la clientèle, prise dans son ensemble, conserve une grande importance ménagère, chaque client, considéré isolément, reste matière négligeable. C'est qu'aux yeux du marchand, les caractères qui constituent la personnalité du client n'entrent guère en ligne de compte. Ses clients sont impersonnels et interchangeable. En y mettant des frais, il se trouve même que leur nombre soit extensible à l'infini de même que les besoins fictifs qu'il travaille à provoquer parfois chez eux pour qu'en y satisfaisant, il trouve occasion à profits.

La coopérative, par contre, précisément parce que chez elle le client ne perd pas son identité, qu'elle le reçoit selon des caractères propres et veut répandre en lui à un groupe de besoins bien réels et précis, reste constamment solidaire de chacun de ses usagers. Dans son cas, le potentiel de sa clientèle n'est jamais illimité et de beaucoup s'en faut. Il ne sera que de deux ou trois centaines de membres, par exemple, chez les coopératives agricoles du premier degré (les locales). Et l'on comprendra que dans ces conditions, la question de la fidélité des usagers soit tout autant sur leur compréhension en leur qualité de propriétaires et donc de fournisseurs de pacité de clients, mais elle compte

qui l'ont mise sur pied. C'est alors que M. Philippe Bélaïr, Antonio Valois et Gérard Valois se sont associés à d'autres pour faire signer la demande d'incorporation, les billets de souscription et les contrats à 99 membres au moment de l'assemblée de fondation le 29 avril 1946. Rendant ensuite hommage à M. Bélaïr, à M. Mastai Dumontier et d'autres qui ont toujours soutenu leur Coopérative depuis le début, l'orateur dit "Vous avez eu qu'un seul gérant M. Arsène Désilets qui a réellement trouvé sa voie dans l'administration financière avec les succès répétés dont vous êtes au cou-

(suite à la page 16)

fonds.

Et il arrive justement que c'est au moment où la coopérative a le plus besoin de leur appui total, c'est-à-dire, lors de son entrée en opération, que les clients de la coopérative sont le plus tentés de faire faux bond. C'est qu'ils n'ont pas encore été en mesure de vérifier par expérience, la rentabilité de l'affaire et que, d'autre part, leur sens de la solidarité, la plupart du temps, est resté en friche.

Quand les coopératives de jeunes ne réussiraient que cela, pour développer chez eux le sens de la solidarité coopérative, les convaincre une fois pour toujours des riches ressources que réserve pour eux l'idée coopérative, elles auraient atteint le plus précieux et la plus urgent de leurs objectifs.

## Fondée dans le Québec

La compagnie d'assurance-vie à caractère international la plus importante du monde — la Sun Life du

Canada —

fut fondée dans la province de Québec, à Montréal, en 1865.



Seulement l'an dernier, la Sun Life a payé, dans la Province de Québec, plus de \$10,000,000 en bénéfices aux assurés et à leurs bénéficiaires.

## SUN LIFE du CANADA

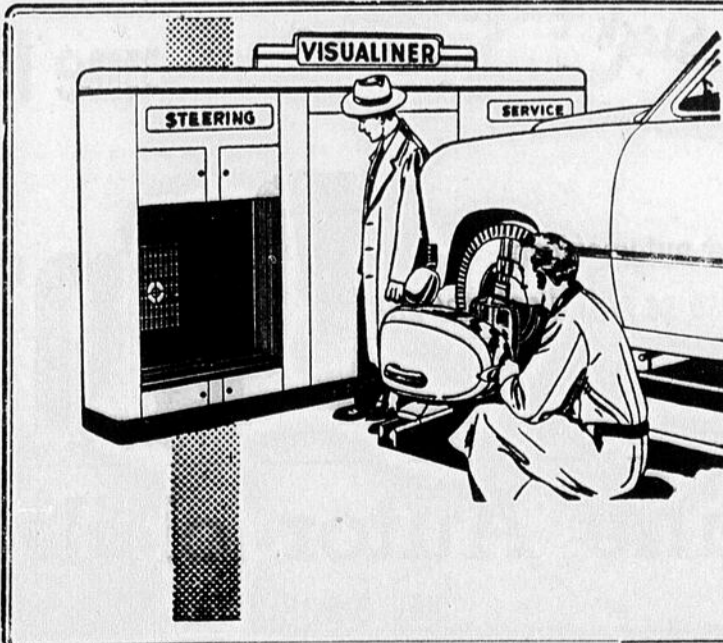
QUAND VOUS PENSEZ A L'ASSURANCE - VIE



### GASTON FLEURY

Gérant Régional

72 St-Martin — Tél: 8-4120 — Louiseville



## L'ALIGNEMENT scientifique des ROUES

NOTRE APPAREIL "JOAN BEAN" EST CE QU'IL Y A DE PLUS MODERNE. Nous vous assurons une vérification d'une précision absolue.

L'OEIL MAGIQUE QUI NE PEUT SE TROMPER

Obtenez une conduite plus facile et un meilleur rendement de votre automobile, en faisant voir à l'alignement et au balancement de vos roues

POUR UN MAXIMUM DE SECURITE ?

— FAITES VOIR IMMEDIATEMENT A L'ALIGNEMENT DE VOS ROUES —

SPECIALITES :

- MISE A NEUF DES RADIATEURS D'AUTOS
- SOUDURE SUR TOUS LES MATERIAUX
- REPARATION SUR SYSTEME ELECTRIQUE
- LAVAGE
- GRAISSAGE, ETC.

**Garage Julien, Enrg.**

BOULEVARD-OUEST — Tél. : 8-2909 — LOUISEVILLE

ST-BARTHÉLEMY ...

(suite de la page 3)

res étaient entourés de leurs enfants : Soeur Marguerite Lucie, Soeur Gilles Gabriel, des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie, Mme Roger Lampron (Lucie), Docteur Ulysse Laferrière, de l'Unité Sanitaire de Berthierville, Rodrigue et Gabrielle, de Saint-Barthélemy et Gilles, de Saint-Viateur.

Le soir, il y eut grande réception à la salle paroissiale de Berthierville. A M. et Mme Amable Laferrière nous présentons nos meilleurs voeux de santé et de bonheur, ainsi que nos plus chaleureuses félicitations.

DE CI, DE ÇA ...

RETRAITES SACERDOTALES: Notre dévoué curé, Mgr Louis-Philippe Lamarche, P.D., est revenu de sa retraite annuelle qui a eu lieu cette année à la Maison Querbes de Joliette, à cause des réparations importantes qu'on est à effectuer au Séminaire. Cette semaine, ce sera le tour de notre estimé vicaire, M. l'abbé H. Hétu, qui sera absent jusqu'à vendredi soir.

La ROULOTTE: Une bonne partie de la population a pu bénéficier, vendredi dernier, des examens pulmonaires fournis gratuitement par la roulotte de la Ligue anti-tuberculeuse de la province. Ce service préventif rend de grand services à nos familles et nous remercions particulièrement les personnes en charge de la roulotte pour leur compétence et leur affabilité.

NOS MALADES: Mme Lucien Caron à l'hôpital Comtois, de Louiseville, pour traitements. Le jeune Mario, fils de M. et Mme Ange-Albert Sylvestre, à l'hôpital Cook, de Trois-Rivières, pour quelques semaines.

PLUSIEURS bâtisses de notre village ont subi de belles transformations. La maison privée de M. Jean-Paul Doyon, garagiste, est presque terminée. L'épicerie Ernest Dupuis se modernise grâce aux réparations actuellement effectuées par M. Emile Pichette, entrepreneur.

Chacun a pu admirer la belle toilette de la maison de M. Hermé-négilde Doucet ainsi que celle de M. Joseph Hébert. Nous en oublions certainement et nous prions les intéressés de nous excuser.

On parle de donner une belle couche de peinture à notre station de pompes. C'est notre seul édifice municipal et il ne faudrait pas qu'il fasse figure de parent pauvre à côté des autres bâtisses.

IL EST RUMEUR que M. Armand Fafard démissionne comme chef de pompiers de notre municipalité. Notre concitoyen a été d'un grand dévouement par le passé et nous regretterons certainement son départ. Si son remplaçant peut avoir sa compétence, bien des désastres seront évités. S'il fallait qu'un de nos édifices publics brûle, quels sont ceux qui pourraient supporter une RÉPARATION sans être dans une gêne pénible?

CHANGEMENTS: M. Gérard Bastien est déménagé dans un logis appartenant à M. Lionel Durand; M. Ernest Rocheleau le remplace dans le logis de M. Edgar Roy. M. Wilfrid Sylvestre est déménagé dans la maison qu'il a achetée de M. Louis Brunette; il sera remplacé par M. Omer Lanoie dans le logis de M. Chs-Omer Dufresne.

M. Yvon Desrosiers a loué la maison de M. Albert Valois, qui était occupée par M. Yvon Bri-zard lequel a acheté la maison de M. Emile Michaud. Le logis voisin de chez M. Olivier Barrette est libre actuellement.

CORDIALE BIENVENUE à notre nouveau concitoyen, M. Hildège Vincent, de Joliette qui a acheté récemment le restaurant et la pension Maheu. Nous lui

souhaitons le meilleur succès. M. Paul-Emile Maheu et sa famille sont partis pour Montréal.

TENNIS: Merci à M. Gaston Lebrun et à ses collaborateurs pour le travail accompli au tennis du village! Le court est prêt et il sera sans doute le témoin de joutes très intéressantes. Nous prions les joueurs de s'acquitter sans délai de leur abonnement, car les finances du club sont dans un piètre état.

BON VOYAGE: Samedi dernier, le R. Père Paul-Maurice Farley, c.s.v., directeur de l'Ecole d'agriculture, s'est embarqué à bord de "L'Homéric" pour un voyage de trois mois en Europe.

On sait que le Père Farley était en repos depuis plusieurs mois, à la suite d'un travail harassant. Après son départ de la maison des retraites fermées, à Joliette, et de sa nomination d'assistant-provincial de sa Communauté, il prenait charge de la direction du Séminaire de Joliette, pour devenir ensuite curé de la paroisse du

Christ-Roi où il a présidé à l'érection d'une nouvelle église. Nous espérons que ce beau voyage contribuera au complet rétablissement du nouveau directeur de notre Ecole d'agriculture.

M. BERNARD BRISSETTE, récemment diplômé en télévision, passera probablement l'été chez ses parents, M. et Mme Edmond Brissette. Il est prêt à donner des conseils si votre appareil de télévision fait défaut.

MERCI à la nombreuse clientèle qui est venue de BONNE HEURE dans la soirée faire ses achats dans nos magasins, VENDREDI et SAMEDI derniers. Le personnel de nos maisons d'affaires a grandement apprécié la collaboration. Se rappeler encore une fois que les magasins de St-Barthélemy sont ouverts jusqu'à NEUF HEURES, les vendredi et samedi soirs.

A Ste-Anne-de-Beaupré, dimanche dernier: M. et Mme Herm. Doucet et leurs deux filles Denise et Diane, Mme Aristide Sylvestre,

MESDAMES, MESDEMOISELLES, Pour un ajustement parfait CONSULTEZ VOTRE CORSETIÈRE DIPLÔMÉE "NU-BONE". Mme JOS A. BARIBEAU (20 ans d'expérience) 4 N.-Dame — Tél. 8-2166 ou 8-2210 — LOUISEVILLE

Mlles Lucienne et Cécile Drainville. Le taxi O. Frappier les conduisait.

M. et Mme Gérard Brazeau et leurs enfants de l'Assomption, ainsi que Murielle, Jules et Hilaire Rivard d'Amos (Abitibi) de passage chez M. Majorique Massé pour quelques semaines.

M. et Mme Chs-Omer Massé à La Tuque, en fin de semaine, à l'occasion de la naissance de Marie, Christiane, Lyne, enfant de M. et Mme Célestin Massé.

EN VILLEGIATURE chez M. Antonio Gervais, au bord du fleu-

ve: EN PENSION, M. et Mme Philippe Dupré, de Manville, R.I., M. et Mme Paul Valiquette, de Woonsocket et leurs enfants Paul et Suzanne, M. Aldor Rajotte, DANS LES CHALETS de M. Antonio Gervais, pour 15 jours: M. et Mme Marcel Ratisbonne, de Manville, R.I., Mme Isaïe Desmarais, Mlle Liliane Desmarais, M. et Mme Henri Forget, de Manville. POUR LA SAISON, dans les chalets de M. Gervais: M. et Mme Jean Galardeau, de Montréal, M. et Mme Conrad Poupart, M. et Mme Jean Gascon et leur fils Richard; M. et Mme Alcide Lacharité et leurs cinq enfants, M. Wigin, de Verdun.

M. Wecker rapporte une augmentation des ventes GM au Canada Oshawa—La vente des automobiles au Canada se poursuit au rythme prévu et General Motors of Canada accumule les heures supplémentaires pour arriver à satisfaire à la demande. Voilà ce qu'a annoncé hier M. W. A. Wecker, président de GM. M. Wecker a déclaré que les ventes d'automobiles au Canada ont augmenté de plus de 8 pour cent depuis le début de l'année en cours. "Quant à GM, nous n'avons cessé de faire des heures supplémentaires depuis que notre production est arrivée à son rythme normal, et cela se poursuivra encore pendant plusieurs semaines afin de remplir les commandes." M. Wecker pense que le marché est aujourd'hui légèrement plus ferme que celui des Etats-Unis. "Toutefois, a-t-il ajouté, nous basons toujours la production GM au Canada sur la situation économique du pays. Notre économie est saine et ne saurait, dans les conditions actuelles, que se raffermir encore."

Ralentir? Jamais de la vie! De jour en jour la popularité de la Pontiac augmente et fait bouler de neige! Alors, pourquoi vous contenter du médiocre... conduisez une Pontiac!

Et voici le moment où tout automobiliste avisé se doit d'acheter une

Pontiac

UNE VALEUR GENERAL MOTORS P-2456DF

Louiseville Automobile Enrg. Boulevard Ouest — Tél. 8-2980 — Louiseville

# NOUVELLES DE ST-JUSTIN

## MISE EN NOMINATION —

La mise en nomination pour trois membres du conseil municipal aura lieu mercredi prochain, le 11 juillet. Les trois conseillers sortant de charge sont MM. Réal Bastien, Maurice Villeneuve et Camille Vermette.

## APPEL NOMINAL —

Deux membres de la Commission Scolaire du Village de St-Justin sont sur le point de terminer leur terme d'office. Ce sont les commissaires Jules Lemire et Léo Fleury. L'appel nominal en vue de l'élection de commissaires aura lieu, lundi, le 9 juillet et se déroulera sous la présidence de Me Jos. Langlois, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire.

Une mise en nomination aura également lieu le même jour pour le choix de deux commissaires à la Commission Scolaire de la paroisse en remplacement de MM. Adélar Francoeur et Germain Doucet, dont le terme d'office est expiré.

## ROLE D'ÉVALUATION —

La révision du rôle d'évaluation qui est habituellement faite à tous les trois ans, se fera cette semaine. Les évaluateurs nommés par le Conseil Municipal sont MM. Rosario Clément, Doria Trudel et Denis Dauphinais.

## PROCHAIN MARIAGE —

Samedi prochain, sera béni le mariage de Mlle Thérèse Pépin, fille de M. et Mme Thomas Pépin à M. Léonard Bourgeois de Joliette.

## NAISSANCES —

Le 1er juillet a été baptisé Joseph, Donat, Robert, fils de M. et Mme Joseph Thibodeau (Flore Bellemare). Parrain et marraine M. et Mme Donat Chevalier (Lucille Boivin).

\* \* \*

Le 30 juin a été baptisé Joseph, Pierre, Jacques, fils de M. et Mme Robert Bastien (Laurence Bellemare). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Bastien (Clara Ladouceur) grands-parents de l'enfant.

## À VOTRE SANTÉ



**TI-PIT A PEUR DE SON OMBRE. QUI DONC L'A TERRORISÉ? SEULES DES TENDRESSES SANS NOMBRE POURRONT ENFIN LE RASSURER.**

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social

## FIANÇAILLES —

Dimanche, le 24 juin, avaient lieu les fiançailles de Mlle Claudette Ladouceur, fille de M. et Mme Roland Ladouceur, à M. René Lessard, fils de Mme Vve Joseph Lessard de Ste-Ursule.

A cette occasion, une réception fut donnée. Parmi les personnes présentes, on remarquait : M. et Mme Roland Ladouceur, Mme Jos. Lessard, M. et Mme Marcel Francoeur, M. et Mme Justin Masson, Mlles Raymonde et Carmelle Lessard, MM. Normand, Gérald et Jacques Lessard, Mlle Liette Lessard, M. Rhéaume Lessard, Mlle Noella Lessard, M. Réjean Dupuis, Mlles Doris, Violette et Murielle Ladouceur, M. Maxime Masson, Mlle Raymonde Laplante et M. Jacques Ladouceur de Montréal.

## GRAND'MESES SEMAINE DU 8 JUILLET

LUNDI 6½ h. pour les défunts de la famille Noé Bellemare.

MARDI pour les défunts de la famille Antoine Bellemare.

MERCREDI pour Pierre Ayotte.

JEUDI en l'honneur de St-Isidore par Joseph Masson.

VENDREDI pour Edmond Lajoie par M. et Mme Lionel Lessard.

SAMEDI 6½ h. pour André Morin.

7 h. pour Mme Arsène Laquerre par les employés de "Les Meubles".

## VA ET VIENT : —

M. l'abbé Hermann Plante des Trois-Rivières, les Révérends Frères Edgar Plante, c.s.v. de Joliette, Napoléon Plante, c.s.v. de Montréal et Lionel Plante, c.s.v. de Soré; les RR. Soeurs Gertrude du Divin Coeur, supérieure à L'Épiphanie, Joseph du Calvaire des SS. NN de Jésus et Marie de la maison-mère à Outremont, Cécile de la Croix, des Soeurs de la Providence de l'Hôpital de Lachine, Marie-Julien de Valleyfield, de passage chez MM. Joseph et Denis Plante dernièrement.

M. et Mme François Masson de Montréal-Est, dans notre localité en fin de semaine.

\* \* \*

Mme Léona Lecours et son fils Gaétan ont séjourné à St-Justin.

\* \* \*

M. et Mme Réal Brissette ainsi que M. Normand Brissette de Montréal, chez M. Hormisdas Brissette, en fin de semaine.

\* \* \*

Mlle Alice Allaire de Montréal, a passé la récente fin de semaine chez Mme Antonio Masson.

\* \* \*

Mlle Jeannine Rinfret de L'Épiphanie, chez des parents en fin de semaine.

\* \* \*

M. et Mme Roland Lauzon, M. et Mme Laurier Dauphin, Mme Théodore Deschênes, ainsi que M. et Mme Raymond Lanthier de St-Cuthbert chez M. et Mme Alfred Lauzon, en fin de semaine.

\* \* \*

M. et Mme Léo Pâquet accompagnés de M. et Mme Paul-Émile Pâquet de Louiseville, séjournent en Gaspésie à l'occasion de leurs vacances.

M. et Mme Gaston Savignac de Joliette, chez M. Alfred Thibodeau, dimanche.

\* \* \*

Mlle Germaine LeBeau passe présentement une huitaine à Montréal.

\* \* \*

M. et Mme Gaétan Lauzon de Montréal, chez des parents dernièrement.

\* \* \*

MM. et Mmes Guy Nadon et Roland Normandin de Montréal, de passage chez M. Charles Baril, récemment.

\* \* \*

M. et Mme Louis Bourgeois des Trois-Rivières, chez M. Jean-Paul Gagnon, dimanche.

\* \* \*

MM. et Mmes Judes Philibert, Royal Philibert et Adrien Lambert de Montréal, chez des parents en fin de semaine.

\* \* \*

M. et Mme Léonard Diamond de Montréal, chez M. et Mme Emile Vertefeuille dernièrement.

\* \* \*

M. David Francoeur de Providence, R.I., M. et Mme René-Paul Francoeur, M. et Mme Avellin Francoeur ainsi que M. Guy Francoeur de Montréal, de même que M. et Mme Jean-Maurice Francoeur de Sherbrooke, chez M. Adélar Francoeur en fin de semaine.

\* \* \*

M. Ernest Francoeur de Montréal, dans notre localité dimanche.

\* \* \*

M. et Mme Xavier Nadeau de Montréal, ont passé la récente fin de semaine chez M. et Mme Albert Gariépy.

\* \* \*

M. Paul Lessard et ses enfants de Montréal, chez M. Gérald Lemire, dernièrement.

\* \* \*

Mme Bertrand Gaboury et Mme Bruno Boulanger de Louiseville, passèrent leurs vacances au Manoir du Lac Caché à St-Alexis-des-Monts où ils eurent la visite de M. et Mme Albert Gariépy et de M. Albert Gagné, la semaine dernière.

\* \* \*

M. Denis Lemire de Montréal, chez son père M. Jules Lemire, au début de la semaine.

\* \* \*

M. et Mme Edgar Clément de Montréal, chez des parents en fin de semaine.

\* \* \*

Les RR. SS. Marthe-Françoise de l'Hôpital Lafleche de Grand'Mère et Marie Ste-Claire, étudiante gardemalades à l'Hôtel-Dieu de Québec, ont passé quelques jours chez leurs parents M. et Mme Azarias-B. Gagnon.

\* \* \*

M. et Mme Maynard Tremblay de Keene, N.H., chez M. Honoré Clément tout dernièrement.

\* \* \*

Mmes Albert Gariépy et Bertrand Gaboury sont allés à Montréal, mardi.

\* \* \*

Mme Antonio Paquin, M. et Mme Jos. Gagnon de Montréal, chez Mme Eugène LeBeau au début de la semaine.

\* \* \*

M. Camille Casaubon, M. et Mme Jean-Paul Casaubon de Montréal de passage à Saint-Justin en fin de semaine.

\* \* \*

M. et Mme Maurice Clément sont allés à L'Ange Gardien près de Québec, dimanche, à l'occasion du congrès des Trudel.

## PEINTURES DE QUALITÉ "PITTSBURGH"

CADRES PLINTHES MOULURES toutes sortes ARMOIRES DE CUISINE	<b>LÉO PAQUET</b> Menuiserie générale PORTES ET CHASSIS <b>SAINT-JUSTIN</b> Tél.: 147	VENEER GYPROC ARBORITE MASONITE VITRE, ETC.
--	---	---

Qu'il est lourd de sentir son coeur las  
Son coeur las comme abîme,  
Son coeur comme les vignes  
Où la pluie  
Dégouline

De ces vignes, l'automne,  
Où hulule le vent.

Les pampres de mon coeur  
Vibrant, cordes immenses  
Aux bougies  
Des étoiles  
Vont pleurer leur langueur

J'avais des harpes  
et des guitares  
Au jour de feu  
De mon enfance...

Où sont,  
vignes immenses,  
Mes sons  
et puis mes danses ?

Où sont-ils  
Maintenant que la pluie  
Et l'abîme du vent  
Font languir sur mon coeur  
Leur choral  
de lourdeur.

PIERRE CHATILLON

## Et la vie continue...

# Scène de bon voisinage

par Armande MARC-TURCOTTE

La sonnette vibra. Madame s'empressa d'aller répondre. C'était la nouvelle voisine.

— Vous n'auriez pas une ampoule électrique à me prêter? Imaginez-vous que celle de la cuisine est brûlée, je n'en ai pas pour la remplacer, je ne puis laisser la maison pour aller en chercher une autre et puis et puis...

Les explications se continuent. Madame sourit et se montre obligeante, ne dit-on pas que le civisme est un tas de petites choses. Elle remet donc à la voisine une ampoule électrique et la quitte après avoir entendu nombre de promesses de remboursement, de remplacement, etc. Madame se fait alors de sages réflexions sur les bonnes relations à entretenir entre voisins. "Un service en attente un autre," opine-t-elle. Ces gens ont l'air bien éduqué, il faut savoir s'entraider ici-bas.

Ce petit incident s'est répété nombre de fois par la suite. Inutile de dire que la plupart du temps les objets empruntés ne revenaient pas. Madame s'est toujours montrée très avenante envers son entreprenante voisine. Et de semaine en semaine, ce furent un marteau, du sucre, un oeuf, un parapluie, de l'eau de Javel, le fer à repasser qui, l'un après l'autre, prirent le chemin de la maison d'à-côté. Madame est exaspérée, mais allez donc dire à cette personne : "Enfin vous me tapez sur les nerfs avec votre système d'emprunt, procurez-vous donc le nécessaire et laissez donc les voisins vivre en paix!"

Aujourd'hui, autre vibrant coup de sonnette. A travers le rideau, Madame distingue la silhouette épaisse de sa voisine. Elle ouvre la porte et la conversation s'engage. "Où, elle va bien, oui, il fait beau, oui, le printemps s'en vient et puis, et puis..." Monsieur qui est béatement assis dans un bon

fauteuil à écouter une partie de hockey à la radio entend vaguement quelques bribes de conversation. Il hausse les épaules. Encore la voisine. Tout à coup, sa femme entre dans le vif et lui demande :

"Chéri, tu n'irais pas chez la voisine..." Il bondit. "Ah, non, par exemple, tu peux lui prêter le marteau, les ciseaux, du pain, du beurre, mais je refuse absolument à me faire considérer comme un objet".

"Mais c'est une fenêtre qui n'ouvre pas, son mari est absent, il est à la partie de hockey, tu es si fort".

"Non, non, cent fois non, je viens encore de manquer un point de Maurice Richard dans cette discussion. Qu'elle aille en Calédonie!"

"Tu n'as pas honte" de morigéner sa femme.

"Non" je n'ai pas honte, c'est elle qui ne manque pas d'audace, je refuse".

"Mais je ne peux pas aller lui dire cela?"

"Cela te gêne? Pas moi, j'y vais!"

Monsieur se lève, se rend à la porte et avec son plus beau sourire dit à l'insouciant voisine :

"Bonsoir Madame, je regrette infiniment de ne pouvoir vous rendre ce service, mais imaginez-vous que je souffre de... strabisme dans le bras droit, ça m'empêche absolument d'ouvrir les fenêtres collées, alors vous comprenez..." Et il ferme la porte.

Fier comme Artaban, il vient se rasseoir dans son fauteuil sous l'oeil rieur de sa femme et se met à chercher sa pipe.

"Tu as vu ma pipe, toi? Où est-elle donc?" Et sa femme de répondre.

"Oh, chez la voisine sans doute!"

**Le Courrier  
d'Yamachiche**



J.-René Ferron

Sincères félicitations à M. J.-René Ferron, fils de M. et Mme Alphonse Ferron de Yamachiche qui vient d'être élu président du Cercle de Jeunes Agriculteurs de sa paroisse. Diplômé, le 21 avril 1955 de l'École d'Agriculture de St-Barthélemy où il a occupé les postes de secrétaire des finissants, 1954-55 et de président de J.A.C. M. Ferron a été le choix unanime des membres du Cercle.

(Photo Studio O. Allard)

**LA CIE SHAWINIGAN  
FAIT DES HEUREUX :**

Chaque année la compagnie Shawinigan Water and Power organise un grand concours pour la jeunesse agricole de son territoire.

Cette année encore, la paroisse de Yamachiche a fait magnifique figure dans ce concours, puisque cinq jeunes de notre paroisse étaient au nombre des gagnants : Ce sont Mlle Aline Ferron et M. Gervais Lambert, gagnant d'une bourse d'étude de \$100.00. Miles

Thérèse Lambert inst. et Pauline Labonne gagnantes d'un prix de \$25.00 et Mlle Aline Gravel un prix de \$10.00.

Ces heureux gagnants ont reçu leur prix lors d'un magnifique banquet et d'une soirée donnée par la Shawinigan à Warwick en l'honneur du Cercle de Jeunes Agriculteurs de l'endroit.

Ils nous sont revenus enchantés de leur voyage qui était une grâceuseté de la Shawinigan. Selon les renseignements obtenus ils en ont profité pour visiter plusieurs endroits magnifiques en compagnie de l'agronome de la Shawinigan pour le district de Trois-Rivières, M. Pierre Ar. Gélinas et aussi envoyer des cartes postales à leurs amis.

Félicitations à ces heureux gagnants et gratitude à la Shawinigan pour l'encouragement qu'elle apporte chaque année à la Jeunesse Agricole.

N.B. — Les cinq gagnants sont membres du Cercle de Jeunes Agriculteurs de Yamachiche.

(Signé) T.-moins.

**REMERCIEMENTS :**

Titre d'organisateur de la soirée de fondation du Cercle de Jeunes Agriculteurs de Yamachiche, je me fais un devoir de venir exprimer par la voix de ce journal mes remerciements les plus sincères à tous ceux à qui ont collaboré au succès de cette soirée.

Ce sont tout d'abord nos invités d'honneur qui ont bien voulu rehausser de leur présence cette réunion de jeunes. Donc merci sincères à MM. Alide L. Désaulniers, maire de la paroisse, Joseph LeSieur, président de la commission scolaire, Georges Houle, représentant de la Cie International Harvester à Louiseville, Raymond Lazure, agronome moniteur des Cercles de Jeunes Agriculteurs, Donald Lesage, agronome du comté de St-Maurice, Pierre Ferron, agronome du Ministère de l'Agriculture, Marcel Labonne, marguillier en charge de la paroisse d'Yamachiche et Mme Maurice Lambert, secrétaire de l'U.C.F.

Grand merci également à nos

généreux donateurs de prix de présence qui nous ont permis de faire des heureux au cours de la soirée. Ce sont Messieurs Marcel G. Milot, J. André Gendron, J. Sylvio Villemure, Henri-Paul Lamy, tous de Yamachiche, Georges Gélinas, St-Sévère, Georges Houle, Louiseville et Gaston Hardy, maire de Shawinigan.

Merci à M. Henri Lacoursière B.S.A., journaliste au Ministère de l'Agriculture pour le magnifique reportage qu'il a bien voulu faire sur cette soirée. Dans mes remerciements, je m'en voudrais de ne pas remercier M. le Curé qui nous a accordé tout son encouragement et son appui moral et qui malgré sa récente maladie ne cesse de s'intéresser aux jeunes. En un mot, merci à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette soirée.

J.-René Ferron, prés.

**NOTRE FANFARE LOCALE :**

Les membres de notre Philharmonique Sainte-Anne se rendaient, jeudi soir, 8 heures, dans le parterre du presbytère, pour faire entendre à M. le chanoine de Carufel, V.F., à l'occasion de son Jubilé de Diamant, plusieurs morceaux nouveaux de leur répertoire.

Monsieur le curé avait pris place sur la galerie en compagnie de Monsieur le vicaire. C'était la première sortie de notre corps musical depuis que ce dernier s'est vu enrichi de très jolis costumes de gala à M. le directeur J.-S. Villemure et M. Gérald Bellemare, tambour-major. Aussi un instrument musical tout nouveau "une lyre" maniée avec brio par le talentueux M. René Lacerte... et les deux jeunes bergerettes Milles Adam et Léonie Marcotte.

Monsieur le curé a paru rajeunir dans ces courts moments de détente... et goûter une fois de plus les harmonies jouées par notre corps de musique... à son honneur. C'était le prélude "des fêtes" qui sont en cours pour le 26 juillet prochain, à l'occasion de son 50e anniversaire d'ordination sacerdotale.

**JUBILÉ SACERDOTAL DE  
MONSIEUR LE CURÉ  
ELZ.-S. DE CARUFEL :**

Vendredi, le 29 juin dernier, en la fête des saints Apôtres Pierre et Paul, Monsieur le chanoine de Carufel célébrait son 60e anniversaire d'ordination sacerdotale. Son état de santé lui permit de se rendre à l'église et d'assister à la messe solennelle chantée par Monsieur le vicaire et d'y faire la sainte communion.

A l'offertoire Monsieur le vicaire, dans une courte improvisation, formulait des vœux de santé et de soumission à l'égard de Monsieur le curé, l'assurant du souvenir pieux de tous ses paroissiens... Monsieur le chanoine dit quelques mots de remerciements aux paroissiens qui s'étaient rendus si nombreux à la messe d'Action de Grâce, ce 29 juin 1956. Les chœurs clôturaient cette pieuse cérémonie par le chant du "Magnificat".

**AU THÉÂTRE ROYAL, LOUISEVILLE**

René L. Béland prop.

Judi, vendredi, samedi,  
5, 6, 7 juillet : —

Le voilà, il arrive, déchaîné prêt à la bagarre Edmon O'Brien que vous connaissez tous dans "BOUCLIER DU CRIME". Violent dans sa vie, violent dans ses actes, violent dans sa passion... les femmes. Aussi une ravissante beauté de l'écran Maria English, ayant qu'un seul défaut, être trop désirable, et John Agar ayant comme cruel mission d'arrêter son meilleur ami. Vous verrez dans ce succès la nature humaine dans toute sa brutalité, un homme qui perd tout honneur.

Au même programme :

En couleurs et en français "FLECHES DE FEU" avec Anthony Dexter seul homme blanc qui a pu devenir ami avec les peaux rouges, face à face avec la mort, seul une princesse indienne pouvait le sauver, seul sa force et son courage pouvaient le protéger et affronter le plus brave de la tribu indienne et le vaincre. L'histoire du monde ne possède

**M. ARMAND PELLERIN  
GRAND CHEVALIER POUR  
UN 8e MANDAT :**

M. J.-Armand Pellerin a été réélu grand chevalier du conseil colombien 2998 d'Yamachiche. C'est son 8e mandat consécutif. M. Léo Côté, grand chevalier du conseil 1001 de Trois-Rivières et député du district No 3, a présidé les élections. Les autres officiers sont MM. Donat-H. Milot, député-grand-archevêque, Sylvio Lapointe, chancelier, Bernard Pellerin, cérémoniaire, Bertrand Milot, secrétaire-archiviste, Maurice Carbonneau, secrétaire-trésorier, Marcel-G. Milot, secrétaire financier, Emile Pellerin, conseiller juridique, Antonio Lamirande, intendant, Dr Paul Lamy, médecin, Jos. Lesieur, Omer Saint-Louis, Arthur Boucher, syndics, Camille Gélinas, sentinelle intérieure, Philippe Lapointe et Léon Girardin sentinelles extérieures, Eugène-Th. Bellemare, porte-drapeau, Siméon Côté, président des comités, M. le chanoine Elzéar S. de Carufel, curé, demeurant l'aumônier du conseil.

pas d'aventures plus imaginées que celle de John Smith. Jody Lawrence, toujours aussi ravissante sera une aide précieuse.

Dimanche, Lundi, Mardi,  
8, 9 et 10 juillet.

Une aventure passionnante, en technicolors "LE VAGABOND DES MERS" avec Errol Flynn, homme héroïque qui chassé de son pays par les troupes anglaises reconquerra peu à peu tout ce qu'il avait perdu et redonnera la liberté, à l'Ecosse tout en abandonnant d'être Le vagabond des mers" Vous assisterez aussi à une ravissante histoire d'amour émouvante et originale avec Béatrice Campbell, séduisante et courageuse. Des décors extraordinaires et sans cesse changeant, un chef d'oeuvre de l'écran.

Au même programme :

Un brave garçon... bien honnête et franc! mais qui ne se laisse pas faire car c'est "LE PORTRAIT DE SON PERE" Jean Richard toujours aussi comique dans son personnage de paysan simple mais clairvoyant. Brigitte Bardot possède de l'entrain dans son rôle d'habituee de Saint-Germain des Prés sauvée de la perdition par l'affection de son demi-frère. Film qui met en valeur le parler comique, les manières gauches de l'acteur principal. Le comique est d'ailleurs basé sur lui et sur le dialogue caricatural. Interprétés par des comédiens de choix cette production vous réserve bien des surprises.

Attention !

Ne manquez pas... Jeudi, vendredi, samedi, 12, 13 et 14 juillet LA PLUS JOYEUSE AVENTURE DE L'ANNEE! avec la plus séduisante des démons féminins qui vous invite à venir faire sa connaissance SOPHIA LOREN, celle qui saura émouvoir même les plus de 70 ans... ATTENTION MESSIEURS! LA BOMBE du cinéma italien éclate sur Louiseville!... VENEZ EN RECEVOIR DES ECLATS... DE RIRE. "QUELLE CANAILLE" la plus étourdissante des comédies!

**B-H  
Perma-1-coat  
BLANC**

**UNE SEULE COUCHE  
suffit à donner à votre  
demeure une allure  
nouvelle!**



**PEINTURES  
B-H  
= les meilleures =**

- Facile à appliquer — couvre bien!
- Pulvérisation contrôlée — reste blanc!
- A l'épreuve de la fumée et des vapeurs!
- Résiste à la moisissure!
- Economique — parce qu'une seule couche fait toute la besogne!

**LOUISEVILLE CONSTRUCTION LTÉE**

9, ROYALE NORD, — TEL.: 8-2891 — LOUISEVILLE

**POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES**

E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

**E. Labelle & Fils**  
Tél. 544 Lanoraie, P. Q.

*Fondée dans le Québec*

**SUN LIFE  
du CANADA**

SIÈGE SOCIAL, MONTRÉAL

L'assurance de groupe Sun Life protège aujourd'hui plus de 150,000 employés du commerce et de l'industrie à travers la province de Québec.

A votre service, **JACQUES PAILLÉ**, Maskinongé, Qué.—Tél.: 43

**Maskinongé**

**BAPTÊME : —**

A l'hôpital de Louiseville le 16 juin est né un fils à M. et Mme Roger Lessard de Montréal (Denise Cormier) baptisé le 25 juin, sous les noms de Joseph, Jean, Yves, Parrain et marraine : M. et Mme Oscar Cormier de Maskinongé, grands-parents maternels de l'enfant. Porteuse : Carmen Cormier, soeur de la jeune maman. Félicitations aux heureux parents !

**MARIAGE : —**

**Michaud - Coutu**

En l'église de Rougemont, le 30 juin, fut béni le mariage de Mlle Gabrielle Michaud, fille de M. et Mme J.-A. Michaud à M. Gaston Coutu de Montréal, fils de M. et Mme Jos Coutu de Maskinongé.

Au cours de la messe nuptiale il y eut orgue et chant. Pour la circonstance, la mariée était revêtue d'une chic toilette.

Après la cérémonie la réception eut lieu à Saint-Paul d'Abbottford à laquelle de nombreux parents et amis assistaient. Vers la fin de l'après-midi les nouveaux époux partirent en voyage aux chutes Niagara. A leur retour ils habiteront Montréal.

Nos voeux de bonheur les accompagnent !

**DÉCÈS : —**

Le 25 mai est décédée dans la paix du Seigneur, après une longue maladie, à l'âge de 81 ans, Anna Déziel, épouse de feu Jean-Baptiste Bastien. La dépouille mortelle a été exposée au Salon Lemyre.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale le 28 juin au milieu d'un grand concours de parents et d'amis venus lui rendre un dernier hommage.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Pellerin qui chanta le service assisté de M. le chanoine Paquin, curé de la paroisse et M. l'abbé Réjean Bou-

chard, professeur au Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan. C'est la chorale de la paroisse qui fit les frais du chant. A l'orgue Mlle M.-R. de Carufel. Les porteurs étaient les employés du Salon Lemyre qui firent la quête. La défunte laisse pour la pleurer, une fille (Irène) Mme Maurice Bastien de Maskinongé ainsi que trois petites filles : Noëlla, Andrée et Pauline. A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie.

Directeur des funérailles : M. A. Lemyre. Nos condoléances à la famille en deuil.

**TRANSACTION : —**

M. André Lucien Guinard de cette paroisse vient de se porter acquéreur de la propriété de M. Henry Lesage située sur le boulevard ouest à Maskinongé.

**DÉCÈS : —**

Le 27 juin est décédé à l'hôpital de Louiseville des suites d'un accident, M. Adélard Giguère âgé de 69 ans, époux de feu Diana St-Pierre. La dépouille mortelle a été exposée au Salon Lemyre de la paroisse. Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale le 30 juin au milieu de nombreux parents et amis venus lui rendre un dernier hommage.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Pellerin, vicaire de Maskinongé qui chanta le service. C'est la chorale qui fit les frais du chant. A l'orgue Mlle M.-R. de Carufel. Les porteurs étaient les employés du Salon Lemyre qui firent la quête.

Le défunt laisse pour la pleurer, un fils, André de Montréal, un frère Augustin de Maskinongé et plusieurs neveux et nièces.

A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie.

Directeur des funérailles : M. A. Lemyre. Nos condoléances à la famille en deuil.

**CARNET MONDAIN : —**

M. l'abbé Antoine Caron, vicaire à Saint-Paulin, en visite chez sa soeur le 25 juin dernier.

M. et Mme Paul-Emile Lafre-

nière à Trois-Rivières le 21 juin à l'occasion des funérailles de la mère de l'honorable Juge Léon Girard.

Mme Léopold Paillé de Shawinigan et Gaston Lessard de Ste-Ursule en visite chez M. et Mme Arthur Branchaud le 26 juin dernier.

M. Alfred Cormier de Plessisville en promenade chez M. et Mme Oscar Cormier pour une quinzaine.

M. et Mme J.-Viateur Lemyre et leur fils Michel, de retour dans leur famille après avoir passé une semaine chez des parents à Waltham, Mass.

M. et Mme Wilfrid Lessard à Montréal le 30 juin à l'occasion du mariage d'un parent.

Mme Paul Trempe et sa fillette de Trois-Rivières en visite dans les familles P.-E. Lafrenière et Denis Trempe, en fin de semaine.

M. et Mme Georges Lajoie dimanche dernier.

M. et Mme Paul Lessard et leur famille de Montréal en visite chez Mme Alphonse Lessard à l'occasion de la fête du Canada.

M. et Mme Gabriel Olivier de Ste-Elisabeth en visite chez M. et Mme Georges Lajoie dimanche dernier.

M. Jean Beaudin de l'Aviation Canadienne à Saint-Jean, en visite chez sa mère Mme Tancrede Beaudin ces jours derniers.

Mme Léonard Gaboury et ses enfants de Shawinigan Sud, en promenade chez ses parents M. et Mme Epiphane Dauphinais et autres parents.

Le notaire et Mme Arthur Villeneuve et leur fille, de Trois-Rivières, en visite chez Mme Alphonse Gagnon, le 1er juillet.

Mlle Lise Gagnon de Montréal, en convalescence chez ses parents après avoir séjourné à l'Hôpital Comtois de Louiseville pour intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Azarias Gagnon, Mme Alphonse St-Yves de Saint-Léon, M. et Mme Arthur Gagnon ainsi que M. Maurice Gagnon de Saint-Justin, de passage à Lévis dernièrement pour assister au mariage Gagnon-Brunelle.

Mme Alphonse St-Yves de St-Léon de passage dans notre localité où elle visita plusieurs parents.

**CONSEILS DU CHEF LEFRANÇOIS**

Vous pouvez être hypnotisés par la route et, à demi endormis, courir à votre mort.

Le chef de police Gilbert Lefrançois a aujourd'hui donné cet avertissement à ses concitoyens de Louiseville qui voyageront en auto pendant les mois d'été. "Pour votre protection au cours d'un long trajet en automobile, arrêtez fréquemment pour vous ravigoter en vous buvant une tasse de café", conseillait-il.

"L'hypnose de la route est une des plus grandes menaces que doivent affronter les conducteurs d'automobile, de nos jours.

"Elle est causée par la monotonie

et la fatigue et s'empare souvent d'un chauffeur qui demeure au volant pendant de longues heures sans faire le moindre arrêt.

"A force de surveiller la ligne blanche et de voir filer les poteaux de téléphone de mille en mille, tout chauffeur se sent gagner par la torpeur. Il n'est plus aussi vigilant, il a tendance à s'assoupir et s'expose fortement dès lors à terminer sa randonnée dans un fossé".

Pour prévenir une foule de tragédies, le chef Lefrançois suggère les moyens suivants de parer au danger de l'hypnose de la route :

- 1 — Laisser circuler beaucoup d'air frais dans la voiture.
- 2 — Participer à la conversation ou, quand on est seul, écouter la radio.
- 3 — Arrêter toutes les deux heures ou tous les 100 milles, sortir de la voiture, prendre un goûter et une tasse de café ou un autre stimulant inoffensif, et marcher un peu.
- 4 — Conduire suivant les conditions de la circulation et la température. Obéir à toutes les règles de la circulation et tenir compte des signaux officiels le long des routes.

**NOMINATION**



**M. PIERRE JÉRÔME**

jusqu'ici au service commercial d'Air Canada, sera maintenant chargé des relations extérieures françaises de la ligne nationale d'aviation, remplaçant M. Yves Jasmin qui est passé aux relations extérieures de la Brasserie Molson's.

**Encouragez votre journal**

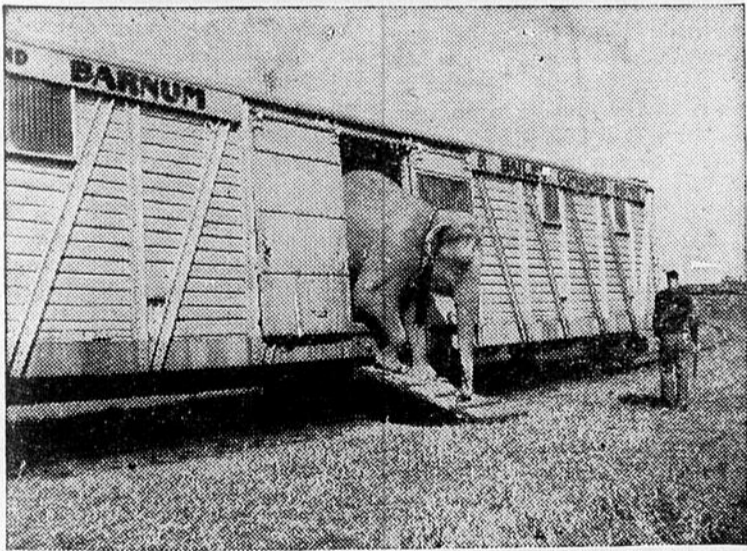
**Joseph Mercure**

**MARCHAND de NOUVEAUTÉS**

Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés

**SAINT-BARTHÉLEMY, P. Q.**

**La Guilde PHOTOGRAPHIQUE**



L'arrivée d'un cirque n'est pas à oublier et on peut la faire revivre avec des photos comme celle-ci.

**Le cirque visite la ville**

Lorsque le cirque entre en ville, les caméras, elles, doivent entrer en action. Ce spectacle qui passionne jeunes et vieux mérite certainement qu'on le photographie.

L'occasion est spécialement bonne pour les jeunes photographes qui consentent à se lever avant le jour afin d'assister au débarquement. Ils ont la chance de capter le récit de toute une journée de cirque.

Avec un appareil très simple, il n'est pas toujours facile de travailler à l'intérieur de la grande tente, mais avec les nouveaux films rapides, c'est loin d'être impossible. Du reste, il y a tout un monde à l'extérieur pour la photographie en plein jour. C'est même une au-

baine pour la photo en couleur. Et grâce aux films pour la couleur qu'on fabrique maintenant, vous pouvez presser le déclat au dehors comme à l'intérieur. Vous êtes prêt à profiter des occasions, peu importe la partie du cirque que vous visitez.

Quel que soit le genre de film ou de caméra que vous utilisiez, ne soyez pas nerveux à cause du spectacle ou de l'atmosphère. Ne l'oubliez pas, la première règle fondamentale, qu'on ne doit jamais violer, c'est de tenir fermement la caméra.

Cela s'applique aussi au ciné, bien entendu. Jacques Lumière 612F

**AU SANCTUAIRE DE NOTRE DAME DU CAP**

Le dimanche de la famille, 15 juillet prochain, au Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap, attirera de nouveau l'attention sur la FAMILLE NOMBREUSE qui, au Canada Français, demeure la grande pépinière des vocations religieuses et sacerdotales. Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, le CARDINAL DU CHAPELET, célébrera la messe spéciale du PELERINAGE, à 11 h. a.m. au pavillon extérieur, près du fleuve. Des milliers de jeunes seront particulièrement heureux d'avoir l'occasion d'approcher de près notre Cardinal, lors de ce ralliement des familles auprès de la VIERGE DU CAP. Parents, jeunes et vieux, accourront pour entendre ses paroles qui éclairent, et recevoir les encouragements nécessaires à la grande tâche familiale de notre temps.

Une cérémonie impressionnante, celle de l'Offrande des enfants à Marie, se déroulera l'après-midi, à 2 h. 30, sous la présidence de S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, Evêque de Trois-Rivières: papas et mamans présenteront au bout de leurs bras leurs bambins à Notre-Dame, Reine du Canada, pendant que la foule chantera le refrain : "O Marie! prends mon enfant, je te le donne."

Ce pèlerinage de la FAMILLE canadienne est, cette année, sous le patronage de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste qui accomplira son pèlerinage annuel en ce beau dimanche de la FAMILLE.

**MAINTENANT O'Keefe's**

**VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE**

**NOUVEAU CARTON 12 PETITES RETOURNABLES**



**VOUS aimerez**

**O'Keefe's ...**

**la bière O'Keefe est brassée avec du**

**HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!**



Lundi dernier les membres de l'exécutif se réunissaient en assemblée spéciale au Chalet du Club en vue de connaître les derniers résultats compilés par le trésorier en rapport avec notre récent tirage. Le succès remporté n'a pas atteint le niveau attendu, mais tout de même le tout a été trouvé satisfaisant.

Plusieurs résolutions visant à la bonne administration du Club ont été adoptées, et nous profitons de la circonstance pour informer le public en général des règlements établis et qui seront affichés sur le terrain et aux abords du Chalet, et la Direction entend bien prendre les moyens nécessaires pour que les non-membres respectent les dits règlements.

Le Club Nautique étant en tout premier lieu une organisation légalement incorporée, et possédant un vaste terrain et un Chalet entièrement à l'usage de ses membres SEULEMENT, il est donc défendu comme suit :

1— De pénétrer sur le dit terrain à moins d'y être invité.

2— Le port du costume de bain est ABSOLUMENT DÉFENDU tant sur le terrain qu'au Chalet et ce, pour toute personne MEMBRE ou NON.

3— Il est STRICTEMENT DÉFENDU de se baigner en face du Chalet ou sur toute la longueur en bordure du terrain appartenant au Club. Personne, Membre ou non-membre ne peut se servir de nos débarcadères ou quais afin de prendre ses ébats. DONC, aucune baignade NE SERA PERMISE EN FACE DU CLUB, d'autant

plus, qu'il est très dangereux pour les baigneurs de se baigner dans un endroit où toutes sortes d'embarcations viennent y amarrer. C'est donc une mesure de PRUDENCE élémentaire.

4— Les personnes qui ne sont pas membres, c'est-à-dire que les personnes n'ayant pas payé leur contribution 1956, se verront refuser l'accès sur le terrain ou au Chalet, à moins d'y être accompagnées d'un véritable membre.

Nous comptons sur la bonne coopération de tous nos membres actifs afin que ces règlements soient strictement observés, et nous les prions de rapporter à la Direction toute infraction dont ils auront été témoins. Le gardien du Club verra lui-même à avertir les réfractaires, et la Direction compte que ce dernier recevra tout l'appui nécessaire des membres de notre corporation.

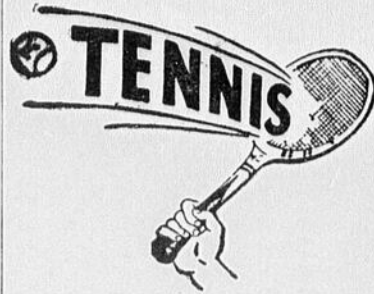
LE CLUB NAUTIQUE EST AVANT TOUT UN ENDROIT PRIVÉ.

R. Hogue, Sec. Publ.

AU FIL DE L'EAU

Notre actif gardien B. L. nous est revenu la semaine dernière tout reposé et souriant... nous comprenons parfaitement son état d'âme, car il avait contracté mariage à une charmante personne. Sincères félicitations Bertrand car ton choix est des plus judicieux... et à cette ravissante épouse, toute la communauté nautique lui offre la plus cordiale bienvenue parmi nous.

Félicitations aux nouveaux propriétaires de magnifiques embar-

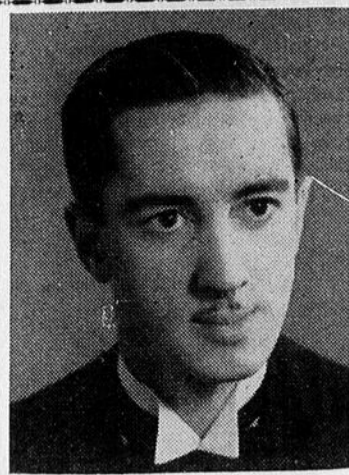


L'ouverture officielle du Tennis à Louiseville se fera samedi, le 14 juillet prochain. A date les quatre courts sont dans un parfait état. Un club de l'extérieur sera invité à venir affronter les as du club de tennis Louiseville à l'occasion de l'ouverture officielle. Après cet événement, ceux qui désirent faire partie du club de tennis Louiseville devront payer leur abonnement à M. MARIUS DU PUIS, qui aura charge du tennis au cours de la présente saison.

D'autres détails vous seront communiqués dans une prochaine édition de ce journal. Cordiale bienvenue à tous!

cations nouvelles qu'on a pu voir sur notre cours d'eau... Robert H. Paul "ESSO" L. et en surplus Chris-Craft Gérard L. ... réellement ça "flash"! Mais il est une chose que Gérard L. ne devrait pas oublier... la rivière du Loup n'est pas profonde partout... son lit n'est pas uniforme... et tout particulièrement, les freins d'un yacht ne sont pas hydrauliques et ne se comparent pas à ceux d'une Cadillac. Il y a donc beaucoup de petites choses à apprendre sur l'eau... OK? monsieur l'amateur... mais ça viendra pourvu que l'on observe la prudence.

Il paraîtrait que Hervé "Coke" L. a l'intention de s'acheter un poulailler... il raffole des oeufs... il ménage sur le pain mais la direction ou la recette est double quant aux oeufs... continue Hervé... les gros oeufs sont pour les p'tits vieux!



Méli-Mélo

par Paul Guillemette

Il doit être permis à un rédacteur sportif de parler de certains arts qui souvent sont des sports pour ceux et celles qui les pratiquent. Dans la région et plus précisément à Louiseville et Yamachiche, il existe des fanfares qui font la joie et le bonheur des paroissiens assidus à leur concert. Ces mélomanes amateurs ne font pas de la musique comme professionnels rémunérés, mais comme passe-temps agréable. En un mot, ils ont comme but immédiat de récréer leurs amis tout en pratiquant leur sport favori qui est la musique. Ces hommes méritent certainement tout notre encouragement et nous devons être fiers de les féliciter...

A Louiseville, quatre représentantes du sexe féminin ont uni leurs efforts et leur courage pour former l'un des meilleurs quatuors musicaux de la région. Ces Pinsons "ramagent" à merveille. Qu'il fait donc bon de les entendre et d'admirer les mimiques de ces beautés féminines... La fin du mois de juin et le début de juillet sont des jours de visites pour nos concitoyens canadiens qui demeurent et travaillent chez notre voisin l'Oncle Sam. En effet, un jeune couple lecteur de nos pages sportives M. et Mme Bernard Gélinas (née Fleurette Rabouin) de Cleveland est venu rendre visite à leurs parents de la région et ne manquait pas de s'informer des nouvelles qui pouvaient les intéresser. Bernard et son épouse se tiennent au courant des faits en lisant l'Écho et ils se disent très bien renseignés. Ils ont quitté le Canada en amenant M. et Mme Irénée Rabouin ainsi que leur fille Mme Marcel Gélinas, tous de Louiseville. Bon voyage... Les familles Trudel se sont réunies en fin de semaine dans la région de Québec pour célébrer le troisième centenaire du mariage de leurs ancêtres. M. et Mme Léandre Trudel d'Yamachiche et M. et Mme Robert Trudel de Louiseville ainsi que leurs enfants ont assisté à ces belles fêtes de familles. Léandre et Robert Trudel sont de la onzième génération et si l'on se base sur la postérité de ces deux familles, les Trudel ne sont pas prêts à s'éteindre... L'artilleur-étoile des Loups de Louiseville, Jean-René Marchand travaille présentement pour la Laminated. Les premiers jours d'ouvrage ont fait un gros contraste avec les études, de nous confier Jean-René. Les vêtements ont connu une sueur et une transpiration dont ils n'étaient que très peu habitués. L'évangile rapporte les paroles suivantes : "Tu gagnes ton pain à la sueur de ton front", mais Jean-René gagne son pain à la sueur de tout son corps... Napoléon Fleury de St-Léon, gouverneur de la Ligue Rurale, déplore le fait que la Rurale n'attire pas les foules de jadis. Il se demande sérieusement quelle solution faudra-t-il apporter pour remédier à cette anomalie. A son avis, il n'y a aucune raison pour que la Rurale connaisse une baisse de popularité et surtout de spectateurs. La question mérite une attention spéciale... Les clubs de Crabtree Mills et de St-Etienne ont joué l'une des parties les plus contestées de toute l'histoire de la ligue. Ce

n'est qu'à la seizième (16e) manche que les deux rivaux ont pu établir un vainqueur. Le pointage de 3-1 démontre parfaitement que les équipes en présence forcèrent le jeu à la limite. Est-ce un record pour le nombre de manches? Le président-gérant-général, Armand "Kid" Martel nous le dira dans un avenir rapproché... L'autre partie disputée dimanche dernier fut également très chaudement disputée. Le Ste-Ursule et le Yamachiche jouèrent après le souper sur le terrain de ce dernier et le Yamachiche améliora sa position dans le classement en triomphant 7-4 malgré les beaux efforts de Fernand Brousseau et de ses co-équipiers. Laurent "Joe" Maillette continue à lancer comme il l'a fait jusqu'ici, il ne serait pas surprenant qu'il soit désigné à la fin de la saison comme le Roi des retraits... Les hommes de Bernard Pellerin ont trouvé du renfort en la personne d'Armand Guimont, ex-porte-couleur du St-Etienne et du Yamachiche... Pour les autres parties, la méchante pluie a fait les siennes sur l'heure du dîner pour détrempier les divers autres terrains. Ce ne sont que parties remises... Bob Vincent, arrêtcourt des Loups, profite de cette semaine pour vivre une heureuse Lune de Miel. A ces tourteraux, meilleurs voeux... Bonne fête : hier, le 4 juillet: Roger Pombert le Louiseville encore actif dans la Rurale et Napoléon Fleury, gouverneur de la ligue et ex-vedette sportive de St-Léon; le 5 juillet: Marc-Emile Bergeron de St-Paulin; Gaston Lemay de St-Alexis et Gilles Ringuette de Louiseville, ancien gérant-général des Loups et ancien rédacteur sportif de l'Écho; le 6 juillet: Paul-René Allard de St-Paulin; Georges Dumont des Trois-Rivières, ex-instructeur du Maski; le 10 juillet Rhéaume Fraser de St-Paulin...

En marge...

(suite de la 1ère page)

cours du mois de juillet, peut-être même dimanche le 15.

L'organisation désire faire du pique-nique 56 un succès dépassant de beaucoup tous les succès antérieurs.

Les jeunes, moins jeunes, et les personnes plus âgées trouveront au cours de cette journée, des chants, jeux, divertissements qui sauront satisfaire leurs goûts et aptitudes.

Des détails plus précis vous seront transmis dans la chronique de la semaine prochaine.

Jean-Pierre Caron, publiciste.

Pèlerinage Lacordaire à Sainte-Anne-de-Beaupré

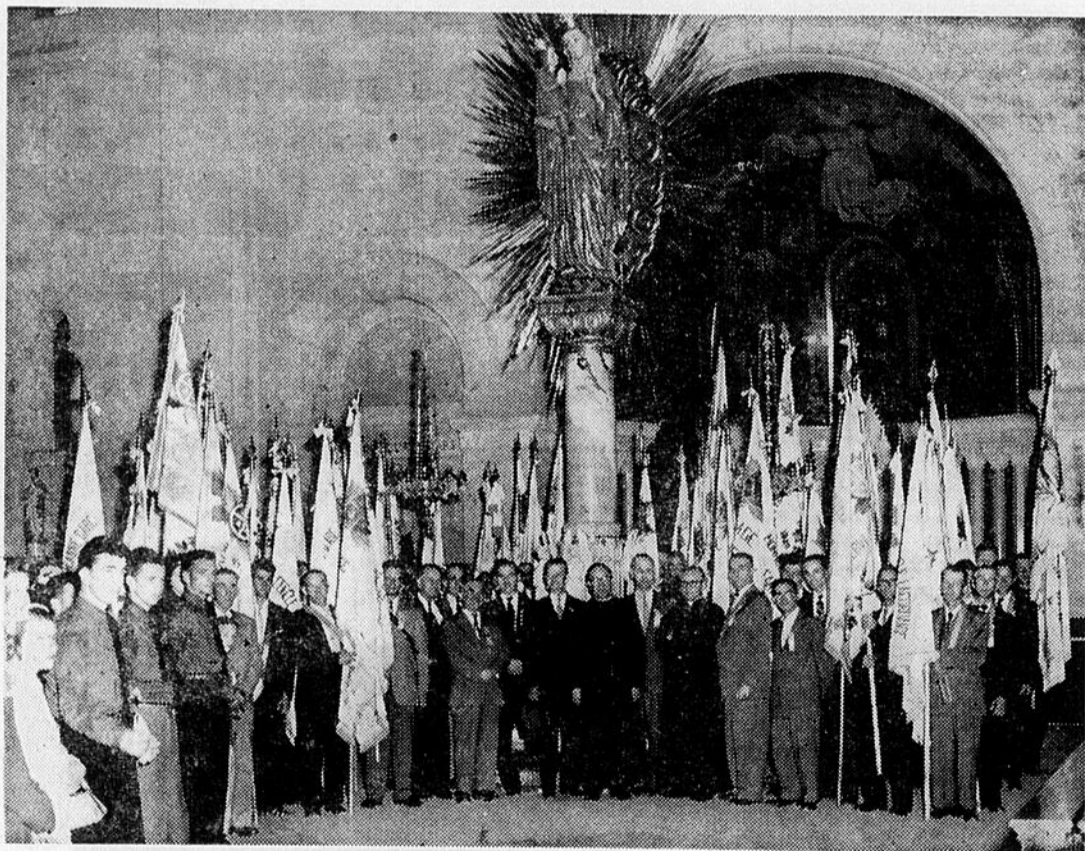


Photo prise dimanche, le 17 juin au sanctuaire national de Sainte-Anne-de-Beaupré à l'issue de la messe. L'on voit ici les dirigeants nationaux et diocésains du mouvement Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, entourés des drapeaux des différentes délégations venues de plusieurs endroits de la province pour ce pèlerinage annuel des Lacordaire et Jeanne d'Arc. Au premier rang l'on remarquera M. Frédéric Parrot, président diocésain de Chicoutimi; M. Irénée Mathieu, pré-

sident diocésain de Québec; M. Raymond Savard, secrétaire diocésain de Québec; M. J.-A. Roy, président régional de Québec; le Révérend Père Ubaldo Villeneuve, o.m.i., aumônier national; M. Roland Lelièvre, de Québec, président national; M. l'abbé Louis Marois, aumônier diocésain de Québec; M. P.-A. Potvin, président régional de Québec et M. Albert Vézina, propagandiste national.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...



## Ouverture d'une nouvelle BIJOUTERIE à Louiseville

Venez visiter notre grand assortiment de montres et bijoux — Faites votre choix parmi notre grande collection.

Les réparations sont faites par des MAITRES-HORLOGERS.

Nous ferons vos gravures sur place — Machine électronique pour le réglage des montres.

SERVICE PROMPT ET COURTOIS — BIENVENUE A TOUS !

# La Bijouterie Wellie Pothier

21 ST-LAURENT

TEL. : 8-4382 LOUISEVILLE.

### St-Léon

#### BAPTÊME : —

Le 28 juin à M. et Mme Vital Lambert (Angèle Bastien), un fils baptisé sous les noms de Joseph, Irénée, Jude, Juvenal. Parrain et marraine : M. et Mme Irénée Lambert, grands-parents de l'enfant.

#### DÉCÈS : —

A Saint-Léon, le 25 juin à l'âge de 78 ans, est survenu le décès de M. Elzéar Lefebvre. Les funérailles eurent lieu le 27 courant. Direction : Ferron et St-Louis de Saint-Léon.

#### BÉNÉDICTION DES AUTOMOBILES : —

Après l'office divin, dimanche dernier, eut lieu la bénédiction des automobiles par M. le curé J.-Eugène Lamy.

#### L.U.C.C. : —

Lundi soir dernier avait lieu en la salle paroissiale l'assemblée annuelle de l'Union Catholique des Cultivateurs sous la présidence de M. Odilon Deschênes. M. le curé J.-Eugène Lamy, aumônier, M. Gérard Champoux, secrétaire et propagandiste de la Fédération ainsi que M. Napoléon Fleury, directeur diocésain assistaient à cette réunion.

M. et Mme William Hilderson de l'Illinois États-Unis, M. et Mme Roland Paradis de Montréal, les RR. Frères Bertin et Louis Damier du Scolasticat de Saint-Gabriel en visite chez M. et Mme Benoît Paillé dans le courant de la semaine dernière.

M. et Mme Victorin Milot et leurs enfants du Cap de la Madeleine de passage chez MM. et Mmes Léo et Philippe Lajoie, dimanche dernier.

Mme A. Dupré, Mlle Cécile Bergeron, T. L. Richard Fleury tous de Montréal en visite chez Mlle Lucile Fleury, dimanche dernier.

M. et Mme Léo Francoeur de passage chez des parents à Saint-Justin dernièrement.

M. Réjean Chevalier, technicien d'Ontario, M. Bertrand Chevalier, barbier de Montréal en visite chez M. Edgar Chevalier, dimanche dernier.

Souhaitons bon voyage à M. Bertrand qui séjournera à New-York durant la prochaine fin de semaine.

Le R. Frère André Gélinas des C.S.V. de Joliette a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Raoul Gélinas.

M. Paul-Emile Lacombe de Maskinongé de passage chez M. et Mme Lucien Lacombe (village) en fin de semaine.

M. et Mme Philippe Lesage et leurs enfants de Louiseville en visite chez Mme Ephrem Fréchet dimanche dernier.

M. et Mme Lucien Dusseault et leurs enfants : M. Raymond Drouin et sa fiancée, M. Henri Hamelin et sa petite fille Francine tous de Montréal de passage chez M. et Mme Euclide Pichette et M. et Mme Joseph Julien, en fin de semaine.

### ST-ALEXIS DES MONTS

#### NAISSANCES : —

Le 23 juin, a été baptisée Marie, Françoise, Cécile, fille de M. et Mme Jean-Jacques Boivin (Annette Bluteau). Parrain et marraine : M. et Mme Camille Lessard.

Le 24 juin fut baptisée Marie, Sylvie, Louise, née la veille, fille de M. et Mme Albert Deschênes (Réjeanne Dampousse). Parrain et marraine : M. et Mme Emilien Picard de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er juillet, à M. et Mme Réjean Armstrong (Rita Lessard) est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Napoléon, Alain. Parrain et marraine : M. et Mme Napoléon Lessard de Saint-Paulin, grands parents de l'enfant.

#### RÉCENTS MARIAGES : —

Le 27 juin, à sept heures, fut célébré le mariage de Mlle Rita Gélinas, à M. Robert Gauthier de Saint-Marc-des-Carrières. Les nouveaux époux partirent par la suite pour un voyage en Gaspésie.

Samedi, le 30 juin, fut célébré en l'église de Sainte-Angèle-de-Prémont, le mariage de Mlle Marie-Laure Grenier à M. Rhéaume Bellemare de notre paroisse. Une réception eut lieu à la Salle St-Yves, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage à Sainte-Anne-de-Beaupré. A leur retour, ils habiteront Sainte-Angèle.

Meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux !

#### VA ET VIENT : —

Mlle Louise-Andrée Lemay et son fiancé M. Rémi Martineau, M. et Mme Nestor Lemay, passeront la fin de semaine à Thetford Mines, chez des parents.

#### SOUHAITS : —

Prompt rétablissement à Mme Maurice J. McMurray qui a fait un séjour à l'Hôpital Comtois ; à M. Johnny Poudrier qui s'est coupé deux doigts au moulin à scie de M. Epiphane Charbonneau.

### À VOTRE SANTÉ



L'IDÉE DE RETRAITE VOUS OPPRESSE?

LA VIE VOUS RÉSERVE DES PLAISIRS.

CHASSEZ BIEN LOIN TOUTE PARESSE

PRÉPAREZ-VOUS DE BONS LOISIRS.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social

## JUBILÉ SACERDOTAL DU R. PÈRE LUCIEN PÉPIN

(Originaire de Louiseville)

Un des gardiens les plus avantageusement connus du Sanctuaire, le R. Père Lucien Pépin, o.m.i., était l'objet d'une magnifique fête, dimanche, à l'occasion de son jubilé d'argent sacerdotal.

Cette manifestation revêtait un caractère plus solennel encore par la présence de plusieurs membres de la famille du jubilaire qui célébraient en même temps trois autres anniversaires. Il s'agit tout d'abord du R. Père Pierre Pépin, o.m.i., son frère, qui fêtait son quarantième anniversaire de jubilé sacerdotal ; de la R. Mère Charles-de-Jésus, a.s.v., sa soeur, son trentième anniversaire de profession religieuse ainsi que M. et Mme Louis-Joseph Pépin, ses frère et belle-soeur, leur trentième anniversaire de mariage.

La messe fut célébrée par le Père Lucien Pépin lui-même, dans la petite chapelle du Sanctuaire ; ses deux neveux, les RR. FF. Lucien et Pierre Pépin, de la communauté des Oblats et fils de M. et Mme Louis-Joseph Pépin agissaient comme servants.

Le R. Père Paul-Henri Barabé, supérieur du monastère, prononça le sermon de circonstance dans lequel il offrit ses voeux et présenta ses hommages à "celui qui s'est identifié depuis trois ans à la récitation du chapelet à la radio, récitation qu'il a toujours accompagné de méditations et d'encouragements précieux pour l'âme".

A l'issue de la cérémonie religieuse, quelque deux cents parents et amis se réunirent au Pensionnat Notre-Dame-du-Cap pour le banquet. Ces fraternelles agapes

étaient présidées par Monseigneur Donat Baril, curé de la paroisse natale du jubilaire et aussi, professeur de ce dernier au séminaire St-Joseph, en Belles-Lettres.

Après avoir reçu les souhaits successifs de ses deux frères, le R. Père Pierre Pépin, et M. Louis-Joseph Pépin, de Mgr Donat Baril ainsi que de M. le chanoine Robert Giroux, son confrère, le R. Père Lucien Pépin témoigna publiquement de sa reconnaissance à Dieu pour cette grâce extraordinaire du sacerdoce qui lui avait été conférée.

Il rappela non sans émotion ses vingt années de ministère dans l'Alberta et transmit aux représentants de cette province un message de souvenir à tous ses nombreux amis de là-bas.

Il remercia enfin tous ses bienfaiteurs tant au point de vue spirituel que matériel. Parmi ces derniers, il mentionna le R. Père Roméo Juneau, organisateur de la fête.

De tous les messages de félicitations reçus, celui de S. E. le cardinal archevêque de Toronto, James McGuigan fut certainement le plus précieux. C'est Son Eminence, en effet, qui avait conféré le sacrement de l'Ordre au jubilaire il y a vingt-cinq ans, à Lebrét, Alberta.

Outre les personnalité ci-haut mentionnées, nous remarquons la présence de plusieurs représentants d'institutions religieuses dont le R. P. Georges Verreault, représentant du provincial, M. l'abbé Henri Bettez, représentant du séminaire, le R. Père Roger Guin-

don, o.m.i., représentant du R. P. Eugène Marcotte, supérieur du scolasticat St-Joseph d'Ottawa ainsi que de nombreux confrères religieux et laïcs.

#### Notes biographiques :

Né à Louiseville, le 13 décembre 1905, il fit ses études primaires à l'Académie St-Louis de Gonzague des F.I.C., ses études classiques au séminaire des Trois-Rivières, de 1920 à 1925, fit son entrée au noviciat de Ville La-Salle en juillet 1925, ses études philosophiques au scolasticat St-Joseph d'Ottawa et ses études théologiques à Lebrét, Sask.

Ordonné prêtre à Lebrét, le 28 juin 1931, première obédience pour le collège St-Jean d'Edmonton 1932 à 1953, deuxième obédience Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap depuis 1953.

## Ligue Rurale

### CÉDULE

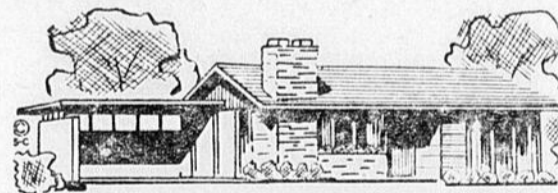
Dimanche, 8 juillet

St-Etienne à Louiseville 1 h. 30  
Louiseville à St-Etienne 6 h. 30  
St-Gabriel à Crabtree Mills 2 h.  
St-Ursule à La Pérade 1 h. 30  
La Pérade à St-Ursule, 6 h. 30

## ENCOURAGEZ NOS

## ANNONCEURS

## Nous avons la clé de votre problème de construction



N'hésitez pas à nous consulter. Il nous fera plaisir de mettre notre expérience dans ce domaine à votre disposition.

## Louiseville Construction Ltée

9 rue Royale Nord Tél. 8-2891 Louiseville

- ESTIMES GRATUITS
- MALAXEURS A LOUER
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUS GENRES
- AGENT DES FAMEUSES PEINTURES B. H.

**Ste-Ursule**

**OFFICES DE L'ÉGLISE, SEMAINE DU 8 JUILLET : —**

LUNDI, 6 h. 30, messe pour l'âme d'Edouard St-Louis (service de Bonne Mort).

7 heures, messe pour l'âme de Mme Alphonse Beauregard (Petit Service).

MARDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Irénée Gagnon (Petit Service).

7 heures, messe pour l'âme de Richard Lessard, N.P., (Petit Service).

MERCREDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Narcisse Trépanier (Service de Bonne mort).

7 heures, messe pour l'âme de Antoine Lambert (Petit service).

JEUDI, 6 h. 30, messe pour l'âme d'Alfred Boulay, par le Tiers-Ordre.

7 heures, messe pour l'âme de Alfred Picotte, par sa fille, Mme W. Turner.

VENDREDI, 6 h. 30, messe en l'honneur du Sacré-Coeur, par les paroissiens.

7 heures, messe aux intentions de Mme Joseph Bergeron.

SAMEDI, 8 h. 30, messe de mariage.

**LAMPES DU SANCTUAIRE SEMAINE DU 8 JUILLET : —**

La première payée par Omer Arseneault ; la deuxième, par Mme Alcide Pichette ; la troisième par Alfred Tessier.

**RÉCEPTION AU SAINT-SCAPULAIRE : —**

Dimanche prochain, le 8 juillet, après la grand-messe, réception au Saint-Scapulaire.

**MARIAGE : —**

Samedi dernier eut lieu à l'église paroissiale, le mariage de Mlle Jeannine Leblanc, fille de M. et Mme Arthur LeBlanc (Freda Girard), à M. Claude Lambert, barbier, des Trois-Rivières.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces jeunes époux.

**PREMIER VENDREDI : —**

Ne pas oublier que cette semaine arrive le premier vendredi du mois, il y aura donc, comme d'habitude, messe le matin à 6 h. 30, et le soir à 9 heures. Et à cette occasion, confessions jeudi soir, et vendredi après-midi à 3 heures et vendredi soir de 7 h. 30 à 9 heures.

**COMMUNION DES LIGUEURS : —**

C'est aussi dimanche le 8, le premier dimanche après le premier vendredi. En conséquence, il y aura, à la messe de 7 h. 30, communion générale et mensuelle des membres de la Ligue du Sacré-Coeur. Avant la messe récitation du Petit Office du Sacré-Coeur.

**PERSONNEL ENSEIGNANT POUR 1956-57 : —**

Les cadres du personnel enseignant pour l'année 1956-57, pour notre Municipalité scolaire sont maintenant remplis et se compose comme suit :

Ecole No 1, village : garçons de 5e à 9e année, M. Roger Deshaies.

Ecole No 1, village : garçons de 1ère à 4e année, Mlle Marguerite Malboeuf.

Ecole No 2, Beaupré : 1ère à 4e année : Mlle Huguette Béland.

Ecole No 2, Beaupré : 5e à 7e année, Mlle Réjeanne Genest.

Ecole No 3, Crête de Coq, de 1ère à 7e année, Mlle Angèle Leblanc.

Ecole No 4, Bas Fontarabie, 1ère à 4e année, Mlle Raymonde Gagnon.

Ecole No 4, 5e à 7e année, Mlle Lucile St-Yves.

Ecole No 5, Haut Fontarabie : 1ère à 7e année, Mlle Réjeanne Turner.

Ecole No 6, Ste-Louise, 1ère à 7e année : Mlle Andréa Michaud.

Ecole No 7, Externat des filles au Couvent, deux religieuses de la Providence.

**NAISSANCE : —**

A l'Hôpital Comtois de Louiseville, le 22 juin, à M. et Mme Raymond Lessard (Jeanne d'Arc Fournier), une fille, baptisée le premier juillet, sous les noms de Marie, Hélène, Lise, Parrain et marraine : M. et Mme Emile Lessard, grands parents paternels de l'enfant. Porteuse : Mlle Pierrette Lessard, tante de l'enfant.

**À L'HÔPITAL : —**

Mme Dolphis Arseneault, séjourne actuellement à l'Hôpital Comtois pour traitements spéciaux, de même M. J.-O. Lessard, est encore à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, sous sérieuse observation.

Nous souhaitons à ces malades un parfait et prompt rétablissement.

**POLICES D'ASSURANCES DE PAROISSE : —**

Les polices d'assurances de paroisse sont maintenant prêtes à être livrées chez le secrétaire.

**VA ET VIENT : —**

M. Dona' Michaud, qui pendant quelques jours a suivi des traitements à l'hôpital Comtois est revenu dans sa famille ces jours derniers en bonne voie de rétablissement.

M. et Mme Lyvail Lessard et leurs deux bambins, de Montréal, pour une quinzaine de vacances chez leurs parents de Ste-Ursule.

Chez M. et Mme Urbain Leblanc, dimanche dernier, M. et Mme Cellus Lafrenière ainsi que M. et Mme René Martinelli, de Montréal.

Mlle Rita Lessard passe une semaine de vacances dans la Métropole.

M. Hector Leblanc a passé quelques jours à Montréal à visiter ses

nombreux parents, au cours de la semaine dernière.

M. Lucien Malboeuf de Shawinigan ainsi que M. et Mme Roméo Robert, de Woonsocket, R.I., chez Mlles Malboeuf et leurs nombreux autres parents de Sainte-Ursule, pour la dernière fin de semaine.

M. et Mme Bertrand Lessard, de Montréal, étaient chez leurs parents de Sainte-Ursule, il y a quelques jours.

M. et Mme Yvon Dupuis, sont revenus lundi dernier, de leur voyage de noces dans la République Américaine.

M. et Mme Jean-Charles Lessard, de Sherbrooke, en visite chez leurs parents de Sainte-Ursule, dimanche dernier. Ils se rendirent visiter M. J.-O. Lessard à l'Hôpital des Trois-Rivières.

M. et Mme Lionel Valois et leurs enfants, de Ste-Dorothée, en visite, en fin de semaine chez M. et Mme Donat Michaud.

La répartition du coût d'entretien des chemins d'hiver est maintenant payable au Bureau du secrétaire-trésorier, à compter du premier juillet et dans les vingt jours suivants pour sauver les frais.

Mme Armand Lessard, sa fille Madeleine et son ami M. Emilien Lajoie ainsi que Vital Lessard, Daniel et Diane, tous passèrent la fin de semaine à Boucherville. Ils visitèrent Beauvillage et Montréal. Tous étaient enchantés de leur voyage.

**St-Paulin**

**MARIAGES : —**

Le 30 juin avait lieu le mariage de M. Jules Brodeur, fils de M. et Mme Jim Brodeur, à Mlle Murielle Turner, fille de M. et Mme Alphonse Turner.

A la même messe avait lieu le mariage de M. Jules Marineau, fils de M. et Mme Hervé Marineau, à Mlle Reina Turner, fille de M. et Mme Alphonse Turner.

Après la cérémonie, il y eut réception au Grand Café à laquelle un grand nombre de parents et amis assistèrent.

Vers la fin de l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage. Nos voeux de bonheur les accompagnent!

**NOS MALADES : —**

Mme Emilien Boisvert séjourne actuellement à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, pour intervention chirurgicale.

Mme Joffre Damphousse actuellement à l'hôpital Jean Talon de Montréal.

M. Joseph Elliott actuellement à l'hôpital Victoria de Montréal pour y subir divers traitements.

A ces malades nous souhaitons un prompt retour à la santé.

**VA ET VIENT : —**

M. Maxime Damphousse ainsi que son neveu et sa nièce de la Saskatchewan en promenade chez ses frères.

Monsieur et Mme Roger Lambert et leurs enfants de Shawinigan en fin de semaine chez des parents.

Mme Raoul Elliott et son fils André pour quelques jours à Montréal.

**ÉCHOS POLITIQUES...**

La dernière élection provinciale aura été l'une des plus importantes de notre histoire.

C'est le vote le plus décisif que le peuple ait jamais donné encore.

Pour Germain Caron — un nom qui passera à l'histoire régionale — c'est un succès personnel très encourageant. Et d'ailleurs mérité.

Notre député (pour la quatrième fois) s'est dit fier, et profondément satisfait du verdict populaire.

En retour, il fera le nécessaire pour améliorer Louiseville, sa ville natale, et les paroisses du comté. *St-Justin est au premier rang sur son calepin de reconnaissance.*

La victoire de l'Union Nationale est la grandiose sursaut d'un peuple fier qui n'a pas voulu, et ne voudra jamais l'asservissement!

Cette victoire, qui fait presse dans l'univers entier, reste le symbole de l'instinct infailible des Canadiens-français. Chaque fois qu'ils se sont sentis menacés, ils se sont toujours solidement épaulés.

Il faut féliciter le beau comté de Maskinongé d'avoir, une fois de plus, maintenu sa réputation de reconnaissance et de fidélité.

"Le "Député de Maskinongé", en retour, ne fera défaut à personne, et saura ouvrir une autre période de grand progrès.

En simple conclusion, la victoire de l'Union Nationale est vraiment sensationnelle!

(Publicité-Annonce)

L'HOMME BIEN MIS QUI VOUS ENTOURE S'HABILLE CHEZ

**Jean Jacques Côté**  
 Mon Tailleur • LOUISEVILLE, P.Q.

**J. A. JULIEN ENRG.**

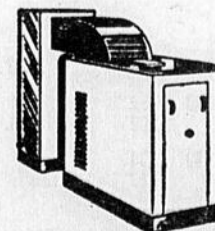
Assurances Générales  
 39A, St-Laurent — Tél. : 8-2817 — LOUISEVILLE

Responsabilité de tous genres  
 Automobile, Feu, Sécurité, Stabilité, Service

**Pour vos problèmes de plomberie et chauffage**

**H. SARRAZIN & FILS**

Ferblantiers - couvreurs et Plombiers licenciés



- APPAREILS DE CHAUFFAGE À L'HUILE, eau chaude ou à l'air conditionné.
- AGENTS DES POÊLES L'ISLET ET BEATTY, à l'électricité ou au gaz propane.
- CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES
- PEINTURES CANADA PAINT ET LUXOR.

**H. SARRAZIN & FILS**

SAINT-BARTHELEMY, Qué. — Téléphone : 2

**CONFIEZ VOS PROBLEMES EN ELECTRICITE A**



**J.-OSCAR PAQUET Enrg.**

A. Denis Paquet, secrétaire-gérant

5 ELECTRICIENS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

Donc, pour vos troubles d'électricité, n'hésitez pas, SIGNALEZ 8-2738, LOUISEVILLE et vous obtiendrez un service des plus rapide.

8 RUE ST-AIME

LOUISEVILLE

**GAZ PROPANE**

(en cylindre)

**L. P. Gaz & Appliances**

(J.H. Désy prop.)

rue St-Martin Louiseville

Tél. : 8-4570

**ICI CJSO SOREL**

Pour souhaiter la bienvenue aux touristes . . .

Pour souhaiter la bienvenue aux touristes dans notre belle et pittoresque région et les inciter à y demeurer le plus longtemps possible, le poste CJSO leur dédie

tous les après-midis à 3 heures une toute nouvelle série d'émissions conçue spécialement pour eux. Il s'agit d'un programme quotidien de 45 minutes qui réunit tous les refrains les plus populaires de l'heure. En effet ces programmes sont préparés à l'aide des trois palmarès ou "hit parades" qui établissent de façon certaine la popularité dont jouissent les différentes chansonnettes lancées sur le marché, qu'elles soient américaines, françaises ou cana-

diennes. On soit que ces palmarès sont dressés après des enquêtes sérieuses menées par différentes agences de presse auprès des comptoirs de disques et des postes de radio.

On profite de cette série dédiée aux touristes qui circulent sur nos routes ou qui se sont arrêtés chez nous pour exalter les beautés de la province de Québec et les innombrables avantages qu'elle présente au point de vue touristique. L'animateur du programme est le

sympathique Roger Lachance et les charmantes voix féminines qui s'adressent à vos visiteurs étrangers à quelques reprises au cours de l'émission appartiennent à Mlle Rachel Mondoux et à Mme Lawrence Oram.

Pour les amateurs de chansonnettes françaises . . . Nous rappelons aux amateurs de chansonnettes françaises que pour la saison des vacances la populaire émission "Paris Tour-

Eiffel" qui n'était auparavant en ondes que l'après-midi (de 2 heures à 2 heures 55) s'est vu ajouter une autre tranche de 55 minutes le matin. De sorte que "Paris Tour Eiffel", d'ici la fin de septembre, pourra être entendu tous les matins de 9 heures à 9 heures 55 et tous les après-midis, de 2 heures à 2 heures 55. Votre hôte et disque-jockey; la dernière acquisition de CJSO au département des annonceurs, Marcel Beaudoin.

# L'INDISPENSABLE SUPERFLU!

La gamme insurpassable de détails luxueux qui met Chevrolet si loin en avant

Comptez-les, examinez-les — la série Bel Air Chevrolet vous les offre tous sans aucun supplément! Essayez de les trouver dans les modèles de marques bien connues, et vous constaterez que nombre de ces détails "luxe" sont exclusifs à Chevrolet, ou encore, offerts contre supplément. *Seule dans sa catégorie Chevrolet les offre tous — seule Chevrolet vous les offre pour le même prix!* Un modèle de luxe? Absolument, la Chevrolet est la voiture la plus avantageuse au Canada!

Que vous choisissiez un modèle de l'élégante série

Bel Air, de la série "210" à prix moyen ou de la série "150" à très bas prix — n'importe lequel saura vous prouver qu'avec Chevrolet le superflu est devenu l'indispensable!

La Chevrolet vous en donne pour votre argent, qu'il s'agisse de puissance, de performance ou d'élégance . . . ou de ce "superflu" qui vous rend si fier de votre nouvelle voiture. Chevrolet est la plus belle, la meilleure des affaires que vous puissiez faire! Passez chez le dépositaire Chevrolet le plus proche sans tarder.



**Élégante pendulette électrique**

Lecture facile, mouvement précis — joli cadre de métal brillant. Placée sous la grille en éventail du radio, c'est un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

**Clignoteurs**

Toutes les Chevrolet sont munies de clignoteurs à retour automatique — beaucoup plus qu'un luxe, un dispositif de sécurité indispensable et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

**Pare-soleil entièrement réglables**

De quelque côté que vienne le soleil, vous êtes toujours garanti — les pare-soleil se relèvent, se rabaissent et pivotent de côté — ils peuvent même se rapprocher l'un de l'autre. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

**Défecteurs actionnés par manivelle**

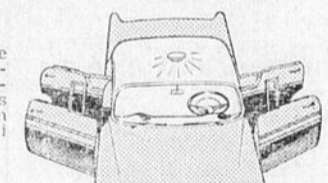
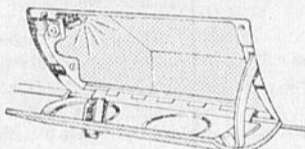
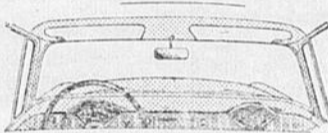
Plus besoin de pousser ou de tirer les déflecteurs, ils s'ouvrent et se ferment comme les autres glaces. Quelle commodité — standard sur tous modèles Chevrolet — et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

**Commutateur de plafonnier sur les 4 portes**

Quelle que soit la porte qui s'ouvre — le plafonnier s'allume automatiquement. Cette commodité n'est désormais plus réservée aux seuls occupants du siège avant. C'est un luxe typiquement Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

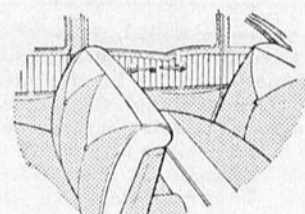
**Lampes de coffre dans le pare-chocs**

Deux lampes logées à des points stratégiques et en toute sécurité dans les butoirs de pare-chocs éclairent tous les coins du coffre spacieux. Luxe de tous les modèles Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

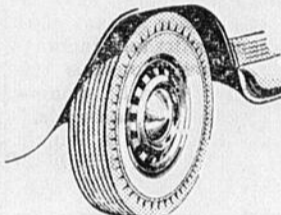


**Eclairage du compartiment à gants**  
Ouvrez le compartiment, la lampe s'allume. Plus de tâtonnement, tout est brillamment éclairé et se trouve sans hésitation. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!

**Coffret à serrure**  
Un endroit sûr et pratique et qui s'ouvre avec la clé d'allumage, la seule clé de la voiture car elle ouvre toutes les portes y compris celle de la malle. Un luxe, oui, mais standard dans toute Chevrolet et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



**Capitonnage nylon et vinyle**  
Le tissu le plus moderne, le plus élégant et aussi le plus pratique — aussi agréable que solide. N'épargnant aucun frais, nous en avons doté toutes les Chevrolet et cela ne vous coûte pas un sou de plus!



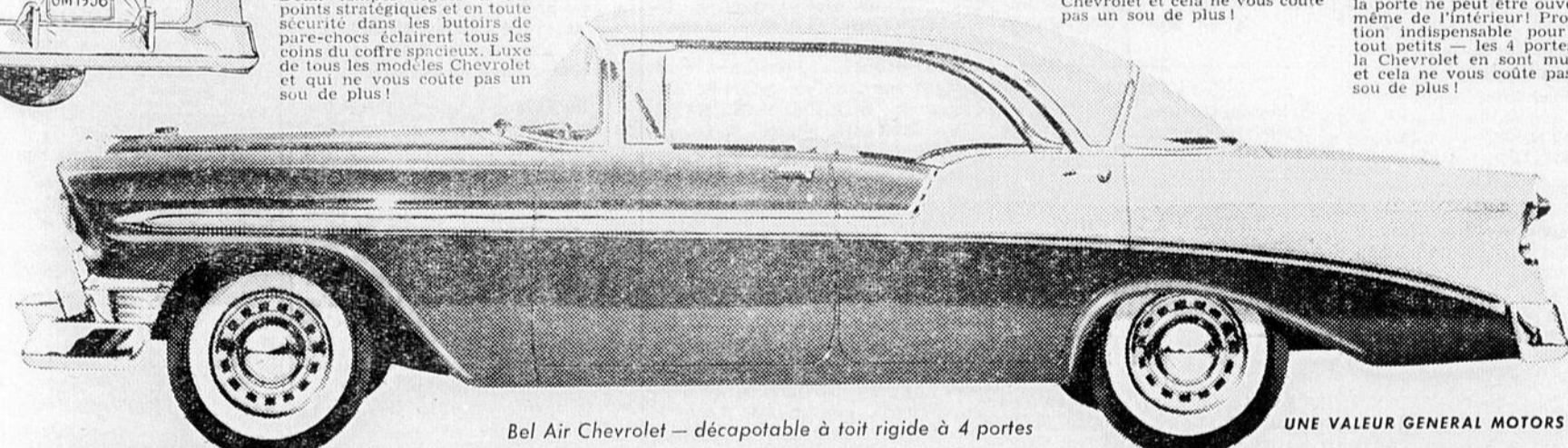
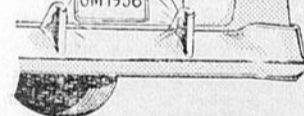
**Enjoliveurs étincelants**

Enjoliveurs chromés grand format — détail élégant qui rehausse la distinction de chaque roue. Un luxe typiquement Bel Air et qui ne vous coûte pas un sou de plus!



**Verrous "Baby-guard" aux portes arrière**

Une fois le bouton enfoncé, la porte ne peut être ouverte, même de l'intérieur! Protection indispensable pour les tout petits — les 4 portes de la Chevrolet en sont munies et cela ne vous coûte pas un sou de plus!



Bel Air Chevrolet — décapotable à toit rigide à 4 portes UNE VALEUR GENERAL MOTORS

*Encore plus sensationnelle, même dans le superflu!*

# Chevrolet

**V8 ou 6**

LES MOTEURS LES PLUS MODERNES ET LES PLUS EFFICACES AU MONDE!

## GARAGE PAQUETTE

274 Boul. Ouest — Tél. 8-4131 — Louiseville

**Florent Lessard**Agent Imperial Oil Limited  
LOUISEVILLETéléphones:  
8-2833  
ou 8-2850QUI S'Y  
CONNAIT  
EXIGE  
IMPERIALDu lundi au vendredi, de midi à midi  
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN  
le programme "Esso Imperial".

## LES SOUPES FROIDES SONT EN RÉALITÉ DES APÉRITIFS

Les gourmets, comme le Seigneur, détestent les choses tièdes. Ils veulent donc qu'en principe on leur serve les soupes brûlantes. Cependant un potage brûlant quand il fait bien chaud, ce n'est pas tellement stimulant pour l'appétit. Il semble plutôt qu'alors une soupe froide serait un apéritif des plus appréciés.

Du mélange de leurs souvenirs

d'enfance et de suggestions recueillies au cours de récentes études, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, ont pu extraire pour vous, Mesdames, le pot-pourri suivant :

Toutes les soupes aux légumes tels les pois jaunes ouverts, entiers ou cassés, prennent en ge-

lée en refroidissant. On peut donc les verser chaudes dans les bols à soupe et les y laisser refroidir ou après refroidissement dans un grand plat les servir par cuillères dans les bols à soupe. Sur la soupe aux pois jaunes, saupoudrer du persil, du cerfeuil ou de la sarriette hachés finement. Poudrer la soupe aux pois verts de paprika ou garnir de carottes râpées fin.

Les potages à base de bouillon de veau ou de poulet se solidifient aussi après avoir passé quelques heures au froid. Une soupe aux légumes ou aux céréales (orge, riz, pâtes) prise dans de petits

moules individuels se sert bien au début du repas léger d'un jour chaud.

Si la soupe est préparée à base de bouillon de bœuf ou de légumes et qu'on désire la servir en gelée il est à conseiller de lui ajouter 1 cuillerée à table de gélatine par pinte de soupe afin de lui assurer la consistance voulue.

Et les crèmes? Elles sont de deux sortes: les crèmes de bouillon et les crèmes de légumes. Les premières sont des préparations à base de bouillon et de lait, liées à la farine ou aux jaunes d'œufs. Quant aux secondes elles se composent de purées de légumes et de lait et sont également liées à la farine ou aux jaunes d'œufs.

Lorsque la crème est préparée à base d'un légume féculent comme les pommes de terre, la patate sucrée, la courge ou la citrouille, il n'est pas nécessaire de la lier à la farine; on peut toutefois l'enrichir de jaunes d'œufs. Dans toute recette de crème rien n'empêche de remplacer le lait de la crème "à tous les degrés: 15% — 35%; c'est là une question de goût et de "souci de la ligne".

Et voici quelques suggestions de crèmes à servir froides.

**Crème de bouillon de veau et d'épinards**: mélange de bouillon de veau concentré, d'épinards passés au tamis et de crème claire liée aux jaunes d'œufs. Parfumer d'une prise de muscade.

**Crème de poulet et de concombre**: mélange de crème de poulet et de concombre cru râpé. Conditionner de feuilles d'aneth hachées finement. L'aneth convient spécialement au concombre.

**Crème de pommes de terre et poireaux**: mélange de pommes de terre, de poireaux et de céleri cuits, passés au tamis; de bouillon de veau ou de poulet et de crème claire. Conditionner d'une pincée de romarin. Le romarin corrige l'insipidité de la pomme de terre.

Une revue moderne de gastronomie parle de soupe aux fruits. Avec l'auteur on pénètre dans la vieille cuisine européenne pour y savourer en imagination la soupe aux petits fruits des pays slaves; la soupe aux mûres de la Pologne; la soupe aux framboises et à la crème sure de la Russie.

Si étrange que cela puisse paraître il semble que les habitants des froides régions nordiques soient particulièrement friands des soupes froides. On trouve cependant une explication plausible dans l'étude de leurs recettes. En effet dans l'une de ces contrées la proportion de liqueur utilisée dans la soupe est telle qu'on serait bien en peine de dire si c'est un punch ou une soupe... Les Danois eux se régalaient d'une appétissante soupe au lait de beurre et au raisin garnie de crème fouettée.

En France naturellement les soupes aux fruits sont glorieusement aromatisées de vins régionaux et décorées de toutes petites meringues: l'on parle d'une soupe aux bleuets à base de claret et garnie de petites meringues flottantes.

En résumé, les soupes aux fruits des européens, quelle que soit leur origine se classeraient comme suit: les soupes claires, mélanges de fruits marinés ou cuits quelques minutes seulement dans du consommé ou du jus de fruits; les crèmes, mélanges de fruits cuits écrasés et de lait pour diluer; les soupes en gelée, soupes claires ou crèmes additionnées de gélatine.

En Europe toutes ces soupes froides se servent au goût comme apéritif ou comme dessert.

L'auteur ne semble pas savoir qu'au Canada français l'habitude est fort bien établie de servir comme dessert ou même comme mets principal, un mélange de lait et

de framboises ou de bleuets, sucré au goût et accompagné de bon pain — mélange qui ressemble assez aux soupes aux fruits des nordiques et des français. Que cette préparation soit un vestige de la cuisine européenne ou une innovation de la cuisine canadienne elle est excellente, rafraîchissante et nutritive; voudrez-vous l'essayer, Mesdames?

Le Billet du Jeudi :

## Oui j'ai tort...

"Avouer que l'on a tort, c'est prouver mondialement qu'on est devenu plus raisonnable." Mais ce n'est pas toujours aisé et la preuve, c'est que nous répugnons à avouer nos torts. Nous bluffons, nous mentons, nous dissimulons, nous cherchons les faux-joyants avec une adresse qui n'a d'égale que notre vanité et notre sottise.

Rien n'est parfait ici-bas... il n'est donc nullement surprenant qu'une petite fois par-ci ou par-là, nous nous trompions. Ce n'est pas un crime, c'est tout juste un petit écart facilement réparable avec de la bonne volonté et de la franchise. Si nous ne nous trompions jamais, là, nous serions en grand danger de disparaître dans les nuages puisqu'il n'y a pas de place sur cette terre pour les anges.

Quand on est vraiment convaincu d'avoir commis une erreur, l'avouer simplement c'est se grandir au-dessus des lâchetés, c'est gagner une victoire sur sa faiblesse. A quoi bon faire des prodiges d'imagination pour trouver une excuse qui n'en est pas une, et pour plonger soi-même tête première dans le ridicule en cherchant à nier l'évidence.

Il est terriblement humain, en face de notre tort, de chercher à s'excuser en inventant des objections dictées par l'amour-propre. — "J'ai tort, moi? Qu'aurais-tu fait de mieux à ma place?" Ou encore: "J'ai tort, c'est à voir..." Ou bien: "Je n'ai pas tort, vu que..."

Il serait si simple de déclarer tout bonnement: "Oui j'ai tort". Aussi paradoxal que ça paraisse, par le fait même, on aurait raison à la vue du monde entier. Puisqu'on a toujours raison d'avoir tort et tort d'avoir raison.

Il ne nous arrive pas tous les jours d'être franc avec soi-même... ça fait trop mal parfois et, pour ne pas avoir mal, on prend les détours les plus compliqués. Ne cherchons pas à en imposer par une infailibilité impossible, réfrétons notre tendance à avoir toujours raison et avouons franchement notre tort. L'humiliation que nous prévoyions en agissant ainsi, ne nous fera nullement déchoir dans l'esprit des autres. Au contraire, nous deviendrons des êtres plus raisonnables, plus abordables et tellement plus sympathiques.

Vu que nous avons à notre crédit des années d'accoutumance à nier nos torts, la première fois que nous avouerons gentiment: "J'ai tort", pourra nous sembler héroïque! Mais nous serons sauvées d'un orgueil détestable qui s'imisce dans tous nos faits et gestes pour les défigurer.

MADELEINE

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

### POUSSINS BRAY

Demandez notre liste complète des poussins Bray. Ils ont pour expédition immédiate: poulettes d'un jour ou en croissance incluant Leghorns et Ames. Poussins mêlés, poulets pour le grill, donnez votre commande à l'avance, écrivez pour informations à l'agent ADÉLARD NEVEU, Tél.: 81-J, MASKINONGÉ.

### MAISON À VENDRE

Maison 6 pièces plus chambre de bain, système de chauffage central, eau chaude, cave en ciment, grand garage, électricité 220". Sacrifierait à très bon prix. Située à: 8, Ste-Dorothée, LOUISEVILLE. S'adresser par téléphone à: 8-4618, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

Un grand bateau 12 pieds pratiquement neuf, 3 bons wagons avec brancards à foin, une presse à foin. S'adresser à: MAURICE PICOTTE, 70 Royale-Sud, LOUISEVILLE, Tél.: 8-4228.

### À VENDRE

Camp d'été situé sur grand terrain privé au Lac St-Pierre, à Louiseville, tout près du Club Nautique. S'adresser à RESTAURANT FLAMINGO, LOUISEVILLE — Tél.: 8-9070.

### À VENDRE

Évantaï électrique commercial, en parfaite condition. S'adresser à: RESTAURANT FLAMINGO, LOUISEVILLE, Tél.: 8-9070.

### À VENDRE

Un ménage pour camp d'été ainsi que d'autres articles de maison, un poêle électrique "Moffat" presque neuf, une lessiveuse "General-Electric", une machine à coudre, tapis de Turquie, sets de chambre modernes, poêles, polisseuses, orthophoniques, un "show-case", etc. Il faut tout vendre même à prix dérisoire. J.-R. TRUDEL, 37, St-Jacques, Tél.: 8-4364, LOUISEVILLE.

### INSTITUTRICES DEMANDÉES

A Maskinongé, on demande institutrices diplômées. Bons salaires. Faire application par écrit au Bureau de la Commission Scolaire, a/s M. AIMÉ DUGAS, secrétaire, MASKINONGÉ. Donnez références.

### LOGEMENT À LOUER

Logement 4½ appartements plus chambre de bain, très propre et disponible le 1er août. S'adresser à 257A Notre-Dame, LOUISEVILLE, Tél.: 8-2939.

### SERVICE SUR MACHINES À LAVER

Pour vos réparations de machines à laver pièces de rechange pour n'importe quelle marque ou échange  
A VENDRE: Trois machines à laver de seconde main reconditionnées à neuf.  
ADRESSEZ-VOUS À:

**DENIS DESAUNIERS**

44, ST-AUGUSTIN — TEL.: 8-4126 — LOUISEVILLE

### MACHINES À COUDRE

A vendre: machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial, transformation de votre vieille machine à coudre en une portable électrique, échange, réparation. S'adresser à: J.-R. TRUDEL, 37, Saint-Jacques, Tél.: 8-4364 LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

### À VENDRE

Un cheval pesant environ 1300 livres, un petit poêle de cuisine de marque "Sultan", en très bon ordre. Aussi: une machine à coudre de marque "Singer". S'adresser à: EUGÈNE TRUDEL, MASKINONGÉ VILLAGE.

### — ABEILLES —

A vendre, matériel apicole et colonies d'abeilles. La cire "Airoco" est notre spécialité. Catalogue sur demande. Je suis acheteur de votre cire d'abeilles au prix du marché. S'adresser à: F.-J. SYLVESTRE, Casier Postal 101, Tél.: 15, ST-BARTHÉLEMY.

### À VENDRE

Faucheuse à chevaux, 6 pieds, de marque "Cockshutt", en bon ordre. S'adresser à: SYLVIO SÉVIGNY, Tél.: 903 s 16, SAINT-JUSTIN.

### À VENDRE

Soixante cochons de 5 à 8 semaines. S'adresser à: LUCIEN BELLEMARE, MASKINONGÉ — Tél.: 909 s 15.

### TERRAIN À VENDRE

Terrain de 50 x 90 situé sur la rue Lagacé, à vendre. S'adresser à: JEAN-PAUL PICHETTE, Tél.: 8-4130, LOUISEVILLE, P. Q.

### À VENDRE

Trois chargeurs à foin usagés mais en très bonne conditions; un râtelier à foin droit, de 12 pieds. S'adresser à: CLÉMENT & FRÈRE LTÉE, Tél.: 8-2701 et 8-2702, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

"Jeep Willys", charrues pour tracteur "Massey-Harris" et faucheuse "International". Le tout en parfait ordre. S'adresser à: JEAN-NOËL DESERRÈS, Tél.: 915 s 13 MASKINONGÉ.

### MAISON À VENDRE

Bonne maison neuve à vendre à prix modéré, située près du village de Saint-Justin. S'adresser à: ROBERT CARUFEL, ST-JUSTIN.

### COURS D'ANGLAIS

Conversation anglaise pour élèves de 8e année et plus; aussi cours de sténographie et dactylographie en trois mois pour élèves de 10e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à: J.-R. BÉLAND, 10A, Saint-Laurent, (en face de l'église), Tél.: 8-4470 LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 h. tous les jours).

### VENTE DE CHAPEAUX

Venez faire votre choix parmi notre grande collection de chapeaux de paille que nous vous offrons à des prix excessivement bas. Rég. \$13.95 pour \$2.95. Prix rég. à partir de \$8.95 pour \$1.95. Slips, blouses, bourses et autres articles aussi en réductions. MME LUCIEN ST-ONGE, Magasin de chapeaux, 86 St-Laurent, Téléphone: 8-2689.

### À VENDRE

Fraises de jardins première qualité. S'adresser à: ROMÉO LAFRENIÈRE, MASKINONGÉ, Tél.: 909 s 4.

### À VENDRE

Une faucheuse à chevaux, de 6 pieds, à bain d'huile, de marque "McCormick-Deering", un tombereau, un épandeur à engrais, à chevaux, de marque "McCormick-Deering", presque neuf, n'ayant servi qu'un automne. S'adresser à: ROLAND VERMETTE, Tél.: 913 s 21, Rang Ruisseau-des-Aulnes, ST-JUSTIN.

### CULTIVATEURS...

A VENDRE: Chargeurs à foin à corde ou à baguettes, vaste choix. Presque neufs, DONAT CHARTIER, LOUISEVILLE, Téléphone: 8-2718 ou 8-2661.

### LOGEMENT À LOUER

Logement cinq appartements plus chambre de bain, situé à 26 St-Augustin, eau chaude. Libre le 1er juillet. S'adresser à: JOSAPHAT LAURENDEAU, 26, Saint-Aimé, Tél.: 8-4557, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

Une presse à foin sur le champ, de marque "Case", à broche, à vendre à moitié prix. S'adresser à: JOSAPHAT PAQUIN, Téléphone: 8-2193, SAINT-LÉON.

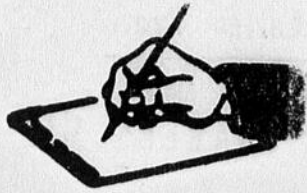
### CULTIVATEURS...

A VENDRE: Moulin à battre stationnaire McCormick Deering ainsi que lieuse à blé-dinde. DONAT CHARTIER, LOUISEVILLE, Tél.: 8-2718 ou 8-2661.

### À VENDRE

Yatch "Speedliner" en plywood acajou, membrures en chêne, 14 pieds de longueur, recouvert de "fibre-glass" moteur "Johnson", 25 forces, pare-brise, roue de conduite, lumières, contrôle à distance, coussins, etc. S'adresser à: ÉMILE MICHAUD, Tél.: 20, ST-BARTHÉLEMY, P. Q.

Lettre du  
Docteur



LE MÉDECIN DE FAMILLE  
À L'HÔPITAL

Un département de pratique générale devrait être établi.

Le médecin de famille devrait pouvoir faire admettre ses patients à l'hôpital le plus près possible de chez lui et "les traiter selon son expérience et ses capacités". La meilleure manière d'intégrer le médecin de famille dans le cadre des grands hôpitaux est d'y instituer un département de pratique générale.

Telles sont les conclusions du comité sur les hôpitaux du Collège de pratique générale qui faisait part à cet organisme des résultats de son étude, à l'assemblée annuelle du Collège, tenue à Québec. Il a recommandé l'institution de départements de pratique générale dans tous les hôpitaux généraux canadiens — dont les hôpitaux affiliés aux universités — qu'ils soient ou non propriété privée.

"L'institution d'un département de pratique générale actif assurera au médecin de famille la place qui lui convient dans le cadre de l'hôpital, une représentation équitable au sein de l'activité du personnel, des droits de membre du personnel de soigner ses patients selon sa compétence et l'avantage de participer d'une manière continue à un programme éducatif en milieu hospitalier", tels sont les avantages que soulignait le rapport.

Ce département ne deviendra pas un service clinique; ses responsabilités seront d'ordre administratif et éducatif. Il devrait également présider à l'organisation et au fonctionnement du service de consultation externe ou dispensaire, dans les hôpitaux.

"Le médecin de famille, s'il est compétent peut traiter adéquatement 85 pour 100 des troubles de l'humanité et pour le reste, il est qualifié pour choisir le temps et le lieu de traitement spéciaux s'ils sont nécessaires, signalait le rapport. Il ajoutait: "Il est souhaitable que le médecin de famille suive ses patients aussi longtemps que possible puisqu'il est le dépositaire de leur confiance, qu'il connaît leur passé et les problèmes de leur milieu".

De plus, le médecin de famille peut offrir un apport précieux dans la formation des internes.

**Pierre Lessard, B.A., A.G.**  
ARPENTEUR-GEOMETRE  
1635, Royale Tél. : FR. 5-4831  
TROIS-RIVIERES

**CHS-OMER DUFRESNE**

NOUVEAUTÉS

Marchandises sèches

Chaussures de toutes sortes

Tél. : 48, St-Barthélemy, P. Q.

EN ROUTE POUR  
MONTREAL,

ne manquez pas d'arrêter à  
**L'HOTEL JUNEAU**

Viateur Juneau, prop.  
LAVALTRIE, Qué.

Un chaleureux accueil  
vous y attend!

LES PLAISIRS DE  
LA ROUTE

Par CAROL LANE  
Conseillère De Voyage



Examinez bien vos vieux vêtements d'été avant de les jeter ou de les donner. Si vous avez un peu d'imagination, vous pourrez en faire des ensembles pratiques que vous porterez en vacances.

Par exemple, cette paire de salettes frangées et décolorées par le soleil — vous pourrez les couper aux genoux, en refaire les bords et y appliquer une poche d'indienne. Ajoutez-y une ceinture, et voilà — vous avez un vêtement de sport qui durera encore bien longtemps.

Les vieux foulards pourront être transformés en corsage-soleil et puisque vous aviez l'intention de les jeter, vous n'aurez pas à vous préoccuper de les salir de lotion ou d'écume de mer. La même règle s'applique pour la vieille chemise de jean que vous vouliez mettre au rebut.

Regardons maintenant ces robes que vous aviez mise au rancart l'été dernier. Ornez-les d'une écharpe de couleur gaie, de taffetas ou de piqué, par exemple. Epinglez une broche faite de quelques boucles d'oreilles désassorties et voyez la différence. Si vous possédez d'autres bijoux que vous vous êtes procurés à bas prix, portez-les durant vos vacances et si vous les perdez, vous n'en serez pas trop chagrinée.

Toute femme peut être bien vêtue avec un budget sans limites, mais une femme intelligente sait tirer profit d'un budget même très limité. Elle ne doit pas oublier non plus que lorsqu'elle est loin de chez elle, personne ne sait que les vêtements qu'elle porte ne sont pas neufs.

À VOTRE SANTÉ



MALGRÉ SA VANITÉ TRÈS MASCULINE,  
PAPA EST HEUREUX QUE MAMAN TERMINE  
LE JEU. C'EST QU'ASSEZ MAIS PAS TROP  
S'APPLIQUE AU JEU COMME AU REPOS.

Ministère de la Santé Nationale  
et du Bien-Etre Social

✓ **Pointez les avantages...**

Aucune auto de prix modique n'est  
aussi AVANTAGEUSE que la DODGE

COMPAREZ CES AVANTAGES	DODGE	AUTO "F"	AUTO "C"
LONGUEUR HORS TOUT—Dodge est de beaucoup plus longue—plus spacieuse	208.4"	198.5"	197.5"
TRANSMISSION AUTOMATIQUE COMMANDÉE PAR BOUTONS-POUSSOIRS—Conduite ultra-facile.	OUI	NON	NON
PARE-BRISE ENTièrement ENVELOPPANT—enveloppant au haut comme au bas	OUI	NON	NON
ROUES À JANTES DE SÉCURITÉ—retiennent les pneus en cas d'éclatement	OUI	NON	NON
VERROUS DE SÉCURITÉ AUX PORTES—aident à tenir les portes bien fermées, même en cas de choc	OUI	OUI	OUI
ESSUIE-GLACES ÉLECTRIQUES—en équipement STANDARD—fonctionnent à vitesse constante, ne ralentissent jamais	OUI	NON	NON
AMORTISSEURS DU TYPE ORIFICE—roulement ultra-doux sur n'importe quelle route	OUI	NON	NON
FREINS À DOUBLE CYLINDRE AUX ROUES AVANT—assurent un freinage plus uniforme	OUI	NON	NON
BOUGIES DU TYPE À RÉSISTANCE—durent jusqu'à 5 fois plus longtemps que les bougies ordinaires	OUI	NON	NON
FREIN DE STATIONNEMENT INDÉPENDANT—un deuxième système de freinage, pour plus de sécurité	OUI	NON	NON
GARNITURES DE FREINS LIÉES—surface utilisable jusqu'à 50% plus grande; plus durables	OUI	NON	OUI
PRISE D'HUILE FLOTTANTE—n'admet que l'huile la plus propre	OUI	NON	NON
TOTAL DES AVANTAGES	12	1	2

Ce tableau de faits vous permet de voir, en une minute, 12 des nombreuses raisons pour lesquelles Dodge bat la marche dans la catégorie des voitures à prix modique!

Avant d'acheter une auto neuve, examinez l'AUTO LA PLUS AVANTAGEUSE DE L'ANNÉE, la Dodge.

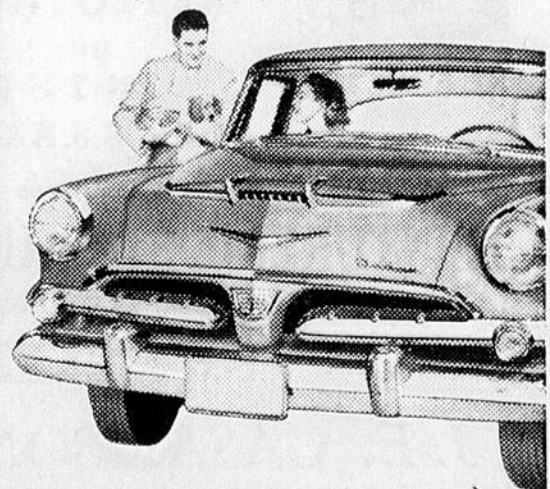
Vous verrez que la DODGE est la plus avantageuse par ses dimensions de grosse voiture. Elle mesure près d'un pied de plus que les autres voitures à prix modique.

Grâce à la PowerFlite à boutons-poussoirs — une exclusivité — la Dodge est la plus avantageuse au point de vue facilité de manœuvre. Pressez un bouton, appuyez sur l'accélérateur et filez. (La Dodge est actionnée par un Dodge V8, d'une puissance allant jusqu'à 200 CV, ou par le fameux Dodge Six!)

Au point de vue sécurité, aucune voiture n'est plus avantageuse que la Dodge. En plus des roues à jante de sûreté, des verrous de porte Safety-Lock et des freins à double cylindre aux roues avant, Dodge offre en équipement standard 12 autres remarquables caractéristiques de sécurité.

Vous pouvez profiter de tous ces avantages, et de nombreux autres, même si votre budget est limité. Permettez-nous de vous montrer comme il est facile de se procurer une ravissante nouvelle Dodge.

Chrysler Corporation of Canada, Limited



Venez aujourd'hui! Commandez, du bout du doigt, la voiture la plus facile à conduire, la Dodge avec PowerFlite à boutons-poussoirs!

Le moment n'a jamais été aussi propice à l'achat de l'auto la PLUS AVANTAGEUSE de la catégorie à prix modique — la DODGE au style élané

**Clément & Frère Ltée**

TÉL: 8-2701 ET 8-2702

277, BLVD OUEST

LOUISEVILLE, P. O.

Voyez "Climax", "Shower of Stars" et "C'est la vie" chaque semaine, à la télévision. Jour et heure indiqués dans votre journal.

**EN VRAC...** (suite de la page 2)**POUR OU CONTRE? PLUTOT POUR...**

L'éducation universitaire a-t-elle quelque utilité pour la femme? Un groupe de femmes universitaires a répondu que non, à la suite d'un débat soutenu par quatre membres du cercle des femmes universitaires.

Mme J.-Lorne Baxter a prétendu que la seule valeur que cela peut représenter pour une femme est de se dégager du complexe que si elle n'était pas passée par là il lui manquerait sûrement quelque chose. Et cela est déjà beaucoup a-t-elle ajouté.

Mme W.-J. Koop dit qu'une formation universitaire prépare mieux la femme à une carrière. Et elle ajoute que si 78 pour cent des mariages conclus par des non-universitaires s'avèrent un succès, on estime à 91 pour cent la proportion de ceux qui réunissent par mi les femmes qui ont passé par l'université.

Mme Baxter dit que le bénéfice qu'une femme en retire ne dépend pas des prix qu'elle décroche dans le temps, ni de l'argent dépensé, ni même de l'effort. Elle dit que si une existence se chiffre à 70 ans, une femme passe 5.7 pour cent à acquérir un degré.

Quantité de parents considèrent l'université comme un terrain de chasse où les jeunes filles rencontrent des jeunes gens susceptibles de les épouser, et pourtant, c'est une éducation pour le célibat qu'on leur donne. Trente et un pour cent des femmes diplômées demeurent célibataires; tandis que l'on ne compte que 13% de celles qui ne passent pas par l'université, qui restent pour compte.

Mme Koop est d'avis que la culture qu'elles acquièrent est susceptible de se refléter sur l'éducation qu'elles donneront à leurs enfants et que leur influence rayonne aussi autour d'elles, au travail et dans les affaires.

Mme O. Gietz prétend, pour sa part que ce n'est pas tant l'éducation que l'intelligence qui compte. Une diplômée n'est pas nécessairement intelligente et l'éducation n'empêche pas le snobisme, les préjugés ou la bigoterie, s'ils sont le fait des élèves.

Mme D.-W. Johnston dit que l'intelligence est la première condition du succès, mais, elle prétend que combinée avec l'éducation universitaire, elle ne peut que s'accroître. "Si l'éducation universitaire ne donne pas autre chose qu'un esprit lucide et capable de réflexion, c'est déjà beaucoup", dit-elle comme conclusion.

**MOINS DE LAISSER-ALLER.**

L'université d'Ottawa annonce l'interdiction des coupe-vent, chemises T, "dungarees" et d'autres accoutrements du genre. Les étudiantes également devront se présenter aux cours vêtues comme des demoiselles et non comme de jeunes hommes "mal habillés". Le nouveau règlement entre en vigueur avec la prochaine année d'étude, soit dès septembre.

Il faudrait souhaiter que cette interdiction soit davantage répandue. Personne ne s'oppose à ce que pour les jeux, pour la campagne, pour le travail manuel, les jeunes garçons et jeunes filles soient vêtus de façon à être à leur aise. Cependant, il y a des jeunes qui tendent de plus en plus à s'habiller le moins possible et le plus mal possible même dans les maisons d'enseignement.

Cette pratique dénote un relâchement dans la discipline et dans le bon ordre qui n'augure rien de bon. Un règlement quant à la tenue vestimentaire peut représenter des contrariétés et même des inconvénients à certains. Mais il faut bien comprendre que quiconque veut réussir dans la vie devra, également, affronter certaines contrariétés, certains inconvénients. S'il n'a pas l'habitude de les surmonter, il se laissera abattre et décourager.

Au reste, s'il y a un endroit où il faille faire la guerre au laisser-aller, c'est bien dans nos maisons d'éducation.

**Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"**

**QUE CE SOIT  
pour  
NETTOYAGE  
ou  
TEINTURE  
PRESSAGE**

Adressez-vous en toute confiance à

**LA TEINTURERIE ST-LAURENT**

22, St-Aimé (rue de la gare), Tél.: 8-4477, LOUISEVILLE

**J.-E. CASAUBON**

Poêles à bois — Au gaz — A l'électricité.  
Refrigerateurs McClary et GENERAL ELECTRIC  
Mobilier de cuisine et de chambres à coucher.

**PRIX SPÉCIAUX pour AMEUBLEMENT COMPLET**

TEL. 47

MASKINONGE, P. Q.

**On fête...**

(suite de la page 5)

rant. Quatre jeunes filles ont occupé la position de secrétaire: Mlle Thérèse Sylvestre, Lorraine Massé, Marcelle Laurendeau et Gertrude Bélair. Rappelant qu'à chaque année la Coopérative a opéré avec profit. M. Charbonneau dit "Vous avez déjà reçu \$70,000 de ristournes et vos profits ont été en moyenne de 4.5% sans parler des prix plus avantageux que vous avez payé pour vos achats et leur qualité supérieure. Il faut être prudent mais ne point avoir peur. Je vous souhaite beaucoup de plaisir à étudier comment votre Coopérative peut vous aider dans de nouvelles sphères d'activités. Ces études bien conduites vous conduiront à des succès toujours grandissants".

M. Roméo Martin proclame qu'il se sent de la famille puis qu'il a fait ses débuts comme instructeur en Coopération dans la région de Joliette et félicite les Coopérateurs pour les réalisations qu'il ont accomplies durant dix ans. "Votre Coopérative dit-il, est dans la catégorie de celles que l'on souhaiterait plus nombreuses. Des Coopératives sans passif ou pourraient les compter sur les doigts de la main. Aussi est-ce avec empressement que je souhaite que les Coopératives sans passif se multiplient dans la province. Par les résultats merveilleux, vous voyez ce que c'est de travailler ensemble, de donner son appui à la Coopérative en étant non seulement des actionnaires, mais des usagers et des bénéficiaires.

Révélant que depuis 20 ans grâce à la Coopérative on a diminué le prix des engrais alimentaires de 15 à 20%. l'orateur explique que c'est une question fort pertinente de compter sur un capital dans une Coopérative car sans celui-ci une Coopérative serait incapable de se développer. Il demande ensuite comment la Centrale, c'est à dire la Fédérée a fait de son mieux avec l'argent des Coopératives locales pour organiser des services répondant aux besoins de l'agriculteur et soutient avec preuve à l'appui que la Coopérative Fédérée appartient aux 400 Coopératives locales.

Et M. Martin de conclure ainsi "Il faut que ça continue, l'argent que vous donnerez à votre Centrale est celui que demain rapportera le plus. La Coopérative ça ne se fait pas seulement avec de l'argent mais il faut savoir l'utiliser à bon escient. Je vous félicite et souhaite qu'à son vingtième anniversaire votre Coopérative soit une couple de fois millionnaire."

Outre M. Rosaire Cartier, agronome qui apprend aux cultivateurs comment entreprendre l'offensive contre la destruction des mauvaises herbes avec des armes nouvelles et des appareils perfectionnés, les autres orateurs ont à leur manière félicité les Coopérateurs et leur ont prodigués des conseils pour encourager davantage leur Coopérative à poursuivre sa marche ascendante vers le progrès.

Séance tenante le même bureau de direction a été réélu en bloc: Il se compose de M. Wilfrid Lebeau, M. Mastai Dumontier, M. Alfred Ferron, M. Euchariste Lessard, M. Rosaire Plante, M. Doria Trudel et M. L.-P. Bélair.

Honneur aux coopérateurs de Saint-Barthélemy.

Henri Lacoursière, B.S.A.  
Rédacteur au service de  
l'enseignement agricole.

Il se vend plus de  
Dodge '56 que de n'im-  
porte quelle autre mar-  
que dans le comté de  
Maskinongé.

**Clément & Frère Ltée**

DODGE — DE SOTO

Tél: 8-2701 et 8-2702  
LOUISEVILLE, P. Q.**Cartes Professionnelles**

Tél.: 8-2411

**CHARLES MILOT**

NOTAIRE

STE-URSULE, P. Q.

**Dr R. PAUL LESAGE, L.C.D., D.D.S.**

CHIRURGIEN - DENTISTE

75, ST-LAURENT TEL: 8-4202

LOUISEVILLE, QUE.

Le soir sur appointment

**Dr Florent Caron, M.D.**

Médecine générale

Maternité

114, St-Laurent — Tél.: 8-2844

LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE

**Charles Auger, O. D.**

OPTOMÉTRISTE

(successeur de L. Charette)

TÉLÉPHONE: 8-4606

71A, St-Laurent LOUISEVILLE

(En face du Théâtre Royal)

**Dr LUCIEN PICOTTE**

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél.: 8-2685 — Rés. 8-4178

38, St-Laurent LOUISEVILLE

Téléphone: 8-4690

**Dr Jean Rinfret, D.D.S.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

45B, St-Laurent LOUISEVILLE

(en haut de l'Épicerie Giguère)

**Dr Marcel Marchand, M.D.**

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone: 8-2888

20, St-Antoine LOUISEVILLE

**Dr Léonce Mayrand, M.D.**

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone: 8-4040

5, Ave de l'Église LOUISEVILLE

**Dr Yvon Morinville, M.D.**

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone: 8-2777

Boulevard Comtois LOUISEVILLE

**Dr PIERRE CHAUVÉAU**

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone: 8 ST-BARTHÉLEMY

**Dr AVELLIN DALCOURT**

MALADIES DES OS

Maladies des enfants — Rayons-X

Téléphone: 8-4231

4, St-Laurent LOUISEVILLE

**JOS. LANGLOIS**

NOTAIRE

Téléphone: 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.

**Fleury & Chevalier**

NOTAIRES

C.P. 519 Tél.: 8-2737

LOUISEVILLE

Réparation de lunettes

EXAMEN DES YEUX

**Léo-Paul TROTTIER**

OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal Tél. LA 3-1658

MONTREAL, P. Q.

**Tableau du voyageur****Pacifique Canadien****Horaire des trains à Louiseville (Heure solaire)**

Tous les jours:

Pour Québec	1 h. 09 a.m.
Pour Montréal	2 h. 17 a.m.
Pour Montréal	9 h. 01 a.m.
Pour Québec	10 h. 03 a.m.
Pour Montréal	4 h. 42 p.m.
Pour Québec	5 h. 45 p.m.

Samedi seulement:

Pour Québec	2 h. 07 p.m.
-------------	--------------

—o—

**Horaires des trains à Maskinongé (Heure solaire)**

Tous les jours:

Pour Montréal	9 h. 09 a.m.
Pour Québec	9 h. 54 a.m.
Pour Montréal	4 h. 50 p.m.
Pour Québec	5 h. 40 p.m.

**Canadien National****Horaires des trains à St-Justin (Heure solaire)**

Tous les jours dimanche excepté:

Pour Montréal	8 h. 28 a.m.
Pour Montréal	2 h. 21 p.m.
De Montréal	11 h. 04 a.m.
De Montréal	10 h. 03 p.m.

Excepté samedi et dimanche:

De Montréal	7 h. 50 p.m.
-------------	--------------

Samedi seulement:

De Montréal	8 h. 59 p.m.
-------------	--------------

Dimanche seulement:

Pour Montréal	8 h. 28 a.m.
Pour Montréal	7 h. 15 p.m.
De Montréal	10 h. 00 a.m.
De Montréal	8 h. 32 p.m.

**Carier & Frère Ltée****VILLAGE DE SAINT-JUSTIN (Tous les jours)**

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
* 6.45 a.m.	* 8.30 a.m.
10.00 a.m.	12.01 a.m.
12.45 p.m.	2.00 p.m.
2.45 p.m.	4.30 p.m.
5.00 p.m.	6.00 p.m.
6.00 p.m.	7.00 p.m.
7.45 p.m.	10.00 p.m.
11.00 p.m.	12.30 p.m.

\* Tous les jours excepté dimanche

**La Cie de****Transport Provincial VILLAGE DE SAINT-JUSTIN**

Tous les jours, excepté dimanche:

Pour Berthier	8 h. 35 a.m.
Pour Louiseville	6 h. 50 p.m.

Dimanche seulement:

Pour Berthier	4 h. 45 p.m.
Pour Berthier	7 h. 15 p.m.
Pour Louiseville	3 h. 05 p.m.
Pour Louiseville	6 h. 50 p.m.

**PAUL N. VANASSE, B.A.**

A V O C A T

Téléphone: 8-4664 Casier Postal 44  
35B, RUE PRINCIPALE

**Ste-Angèle de Prémont**

MARIAGE : —

Gerbeau - St-Yves

Samedi le 23 juin, à 9 heures, fut béni en l'église de Sainte-Angèle de Prémont par M. l'abbé J.-Edouard Camirand, le mariage de M. André-Paul Gerbeau, fils de Mme Alfred Gerbeau de Saint-Edouard, à Mlle Dolorès St-Yves, fille de M. et Mme Gérard St-Yves de Sainte-Angèle de Prémont. M. Joseph Beaugard, oncle du marié servait de témoin à son neveu tandis que M. Gérard St-Yves accompagnait sa fille.

Mlle Jeanne St-Yves soeur de la mariée agissait comme fille d'honneur tandis que M. Vital Gerbeau frère du marié agissait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie nuptiale un dîner fut servi chez les parents de la mariée, où on remarquait : M. et Mme André-Paul Gerbeau, M. et Mme Gérard St-Yves, Mme Alfred Gerbeau, M. et Mme Joseph Beaugard, M. et Mme Lucien Gerbeau, M. et Mme Jean-Paul Noël, M. et Mme Léo Thibodeau, M. et Mme Denis-Paul Lagacé, M. Armand Gerbeau, Mlle Fernande Beaugard, M. Lionel Gerbeau, Mlle Laurette Lauzier,

M. Fernand Gerbeau Mlle Gisèle Beaugard, M. Vital Gerbeau, Mlle Jeanne St-Yves ; M. Antonio Gerbeau, Mlle Aline Beaugard, M. Jean-Paul St-Yves, Mlle Lise St-Yves ; M. Raymond Beaugard, Mlle Lucille Gerbeau, M. Guy St-Yves, Mlle Carmen St-Yves, Micheline, Hélène, Lucette et Denise St-Yves ; Gérard, René et Yves St-Yves ; M. et Mme Joseph St-Yves ; M. et Mme Thomas St-Yves, M. et Mme Donat St-Yves, M. et Mme Camille St-Yves, M. et Mme Alfred St-Yves, M. et Mme Raymond Elliott, M. et Mme Sylvio Gendron, M. Walter Clément, Mlle Suzanne St-Yves, M. Charles Clément, Mlle Rita St-Yves, M. Roland Carufel, Mlle Onéda St-Yves, M. Léo St-Yves, M. L. Lesage, Mlle Anne-Marie St-Yves, Jeannine St-Yves, Lisette St-Yves ; MM. Adélar Gerbeau, Clément et Léo-Paul Michaud, Jeannot et Alain Thibodeau, Denise, Normand et Michel Noël, Nicole Lagacé, et plusieurs autres dont les noms nous échappent. Il y eût chant, musique et danse par le violoniste M. Roland Carufel.

Après une journée bien remplie de chant et de musique, les nouveaux époux nous quittèrent pour un voyage à travers la province. A cette occasion furent présentés aux nouveaux époux de nombreux et riches cadeaux.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur. A leur retour ils habiteront Saint-Edouard.

**HOMMES !  
d'affaires !**



Avez-vous déjà réfléchi à ce que peut rapporter une

**Annonce régulière**

dans votre JOURNAL LOCAL ?



98%

de ceux qui ont réussi en affaires le doivent à une publicité soignée et faite régulièrement. POURQUOI ne seriez-vous pas de ceux-là ?



**L'écho de Louiseville**  
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

vous offre les avantages d'une PUBLICITÉ EFFICACE à des taux raisonnables

Demandez notre carte de tarifs ou notre représentant

**N'OUBLIEZ PAS QUE L'ANNONCE**

dans

**L'écho de Louiseville**  
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

constitue l'un de vos meilleurs placements

**Coup d'oeil sur le passé!**

On lisait dans ce journal, il y a 20 ans.

MAI 1936

Un incendie a détruit complètement la maison et le magasin de M. Roland Ladouceur dans le rang du Bois-Blanc à St-Justin. M. François Croisetière dut se jeter par une fenêtre du deuxième étage pour éviter de périr dans les flammes.

Un accident d'arme à feu s'est produit à St-Justin lorsqu'un mendiant fut atteint par une balle égarée, alors qu'il passait dans le rang du Petit-Trompe-Souris. Le blessé fut conduit chez le Dr Avelin Dalcourt à Maskinongé, puis de là à l'Hôpital des Trois-Rivières.

Le jeune Adrien Brûlé, fils

de M. et Mme Wilfrid Brûlé est heurté à mort par une automobile qui filait vers Québec.

Un nouveau barbier du nom de M. Léo Hervieux de Lanoraie, vient s'installer à St-Justin.

JUIN 1936

Dernièrement, Mlle Josèphe-Emma Comtois, fille du Dr et de Mme Jos. Comtois de St-Barthélemy, obtenait à l'Université de Montréal, son titre de médecin. Elle était alors la seule femme de la province à posséder ce titre.

L'abbé Ovila Gagnon, originaire de St-Justin, est nommé directeur du Séminaire des Trois-Rivières. Il succède à l'abbé Lionel Clément, également natif de St-Justin.

**L'ASSURANCE-CHÔMAGE OU LE PLACEMENT ?**

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage : 36C, Ste-Elisabeth, Louiseville. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q. — Lorsqu'il a déposé sa première demande de prestations, un assuré a établi qu'il avait une personne à sa charge. S'il lui arrivait de tomber de nouveau en chômage, pourrait-il ajouter une autre personne à charge ?

R. — Un réclamant qui a droit au taux de soutien de famille touche des prestations au même taux toujours, quel que soit le nombre de ses charges de famille.

Q. — La Commission d'assurance-chômage est-elle censée m'offrir de l'emploi en dehors de ma localité ? J'ai toujours travaillé par ici.

R. — Tout dépend si une telle offre d'emploi serait tenue pour convenable étant donné votre condition. Si vous êtes un célibataire adulte, on peut raisonnablement s'attendre que vous acceptiez une offre dans une autre localité en supposant qu'il soit impossible de vous trouver immédiatement un autre emploi dans votre propre localité. Cet emploi pourrait ne pas être convenable si vous avez des obligations de famille ou si vous êtes une jeune personne demeurant encore chez vos parents. Il importe de tenir compte de toutes les circonstances.

# Le Sport Régional dans les 8 jours

## Crabtree défait St-Étienne 3-1 dans un marathon de 16 manches

STE-URSULE PERD 7-4 A YAMACHICHE — AUTRES JOUTES CANCELLÉES PAR LA MAUVAISE TEMPÉRATURE ET LES ARBITRES

(par Claude Gagné)

Dimanche dernier, deux seules joutes ont été disputées dans la Ligue Rurale Albert Gaucher, les autres étant remises à cause de la mauvaise température. La rencontre qui devait opposer Louiseville à St-Gabriel a été annulée par l'arbitre Fortin, sans que la Direction du St-Gabriel ait été avisée de cette décision. Les spectateurs et les joueurs ont attendu plus d'une heure avant de savoir que cette joute était annulée.

A St-Étienne, dans une joute record, Crabtree Mills a difficilement vaincu la combattive équipe de l'endroit au compte de 3-1 après seize manches de jeu.

Cette joute fut la plus intéressante et la plus longue présentée dans la Ligue Rurale cette saison. Chaque équipe n'a commis qu'une

seule erreur et le jeu fut enlevé du commencement à la fin.

Blouin s'est particulièrement mis en évidence dans le camp des vainqueurs en retirant 21 frappeurs contre seize pour son opposant "Ti-Zoune" Mélançon.

N. Leblanc des vainqueurs et Raymond Landry du St-Étienne ont brillé avec chacun quatre coups sûrs. C'est le simple opportuniste de Leblanc qui assura la victoire au Crabtree, sa troisième de la saison.

Landry et Mélançon du St-Étienne, de même que Leblanc du Crabtree Mills ont cogné des doubles.

Crabtree Mills :  
100 000 000 000 000 2—3 12 1  
St-Étienne :  
001 000 000 000 000 0—1 15 1

## À YAMACHICHE

Le club de Bernard Pellerin a remporté sa troisième victoire de la saison en infligeant au Ste-Ursule sa troisième défaite.

Armand Guimond, ex-joueur des clubs Yamachiche et St-Étienne, qui a aussi figuré dans la Ligue Laurentienne a fait de nouveaux débuts sous les couleurs du Yamachiche. Guimond, qui a été déjà le sujet de débats lors de plusieurs meetings de la Rurale, a cogné deux coups en autant d'apparitions contre les balles de Fernand Brousseau.

Réjean Trudel s'est aussi mis en évidence avec deux coups sûrs. Réal Ross, ex-joueur du "Maski" a aussi fait ses débuts sous la li-

vrée du Yamachiche et a cogné un simple. Les autres coups sûrs des vainqueurs ont été cognés par Martial Ricard et F. Ricard.

Yvon Masson, jeune joueur du Ste-Ursule, a dirigé l'offensive de son club avec deux simples. Mineau, Lambert, Pombert et Brousseau ont cogné une fois en lieu sûr au cours de la rencontre.

Maillette, qui fut crédité de la victoire, a accordé six coups sûrs, un but sur balles tout en retirant 11 frappeurs contre sept coups sûrs, deux buts sur balles et six retraits pour Brousseau qui subissait par le fait même sa troisième défaite de la saison.

Sommaire :  
Ste-Ursule 003 000 1—4 6 2  
Yamachiche 040 021 x—7 7 3  
Brousseau et Lambert; Maillette et Trudel.

## L'arbitre Fortin se serait-il mis un doigt dans l'oeil

Philippe Fortin, un des plus vieux officiels de la Ligue Rurale Albert Gaucher se serait-il mis un doigt dans l'oeil en annulant la joute qui devait opposer Louiseville à St-Gabriel, dimanche dernier?

C'est la question que nous nous posons aujourd'hui, ayant été au nombre des sportifs qui ont attendu plus d'une heure au Stade de St-Gabriel, dimanche, avant d'apprendre que la joute venait d'être annulée.

La température était idéale pour une joute de baseball, le terrain était dans un parfait état, tous les joueurs du St-Gabriel étaient présents de même que cinq équipiers des "Loups". Les autres joueurs de Chick Bowden qui auraient été les derniers à quitter Louiseville ont été avertis, juste avant leur départ, par un appel téléphonique de M. Fortin, de ne pas se rendre à St-Gabriel, qu'aucun arbitre n'avait été nommé pour diriger la joute que par conséquent cette partie était automatiquement annulée. La Direction du St-Gabriel n'avait cependant pas été avertie de cette décision de l'arbitre Fortin. Celui-ci a donc décidé, apparemment de son propre chef, de annuler la joute sans avertir les deux équipes en cause.

Les supporters du circuit Gaucher présents au Stade des Loisirs de St-Gabriel n'ont pas aimé cette façon d'agir.

Que fera la Direction de la Ligue Rurale devant ce problème? Claude GAGNE



Claude Gagné

NOUS AVONS BESOIN DE LA LIGUE RURALE LA LIGUE RURALE A BESOIN DE NOUS

C'est un fait connu de tous, surtout de magnats ruraux, que les assistances sont à la baisse dans tous les centres de la Ligue Rurale.

Reculons de quelques années, jetons un coup d'oeil sur le passé et comptons le nombre d'équipes disparues de la scène sportive rurale: St-Alexis, St-Paulin, St-Léon, St-Justin, St-Barthélemy, Charette, Pointe-du-Lac, Ste-Flore, St-Barnabé, St-Boniface, St-Sévère, Ste-Genève, Batiscan, Champlain, St-Tite, Ste-Thècle. Nous arrivons facilement à l'imposant total de DIX-SEPT clubs si nous comptons Maskinongé qui est venu, la semaine dernière, s'ajouter à la liste des disparus. Peut-être que nous en oublions quelques-uns, car la mémoire est une faculté qui oublie.

A chaque année, les assistances ont diminué de façon effarante dans tout le circuit. Les dépenses ont augmenté mais les revenus ont diminué. Les joueurs sont devenus plus exigeants qu'autrefois. Sont rares de nos jours, les clubs qui n'ont pas à déboursés quelques billets pour rémunérer des porte-couleurs. Autrefois, la fierté légitime de chaque patelin servait à donner assez de fierté aux clubs pour leur faire accepter les rigueurs de la saison de baseball. L'honneur de représenter sa paroisse remplaçait alors dans l'âme des joueurs le salaire nécessaire aux professionnels. Autres temps, autres moeurs...

Avant d'exiger quelques "piasses" pour ses services, tout joueur devrait se souvenir du but de la fondation de la Ligue Rurale qui est de promouvoir le sport du baseball dans les campagnes, de stimuler l'entraînement chez les jeunes, de créer du divertissement durant la belle saison, d'établir des relations amicales entre les paroisses, de maintenir l'esprit sportif éveillé, de développer les initiatives et la gentillesse chez les joueurs.

A nulle part il n'est question du signe de \$ et Dieu seul sait tous les sacrifices que se sont imposés les Albert Gaucher, Romuald Lemay, Georges Grenier, Réal St-Onge, François Marchand et toute une phalange d'autres apôtres de la Ligue Rurale pour lui donner l'élan nécessaire et la diriger vers le succès.

Les temps ont changé, direz-vous, les moyens de distraction sont plus nombreux qu'il y a dix ans. C'est vrai, nous sommes parfaitement d'accord avec vous. Cependant, une chose que vous devez considérer c'est que la Ligue Rurale est aussi changée. Au début, les joueurs n'étaient pas tous costumés, aujourd'hui ils le sont; les estrades étaient inconnues, de nos jours on en voit partout; les animaux paissaient inconsciemment sur les terrains, dans notre ère dite moderne, tous les pares sont bien entretenus; les arbitres locaux accusaient une partialité parfois révoltante, aujourd'hui ils viennent tous d'en dehors et se montrent impartiaux mais continuent quand même d'être la cible préférée pour les railleries du public sportif.

Le plus grand changement apporté à NOTRE circuit fut l'amélioration apportée au calibre du jeu présenté. Cela, personne ne peut le nier. Oui, nous avons bien écrit NOTRE ligue, c'est VOTRE ligue. Alors, encouragez-la, elle ne peut se passer de vous, de votre support et nous ne pouvons nous passer d'elle.

La Ligue Rurale ne doit pas disparaître, elle doit continuer d'exister encore longtemps pour le bien de nos jeunes et des moins jeunes.

## COUP D'OEIL DANS LE MONDE SPORTIF

La "Little League" de Louiseville a commencé à présenter ses intéressants programmes il y a déjà quelque temps. Les Pirates de l'Esco sont demeurés invincibles depuis le début des hostilités. Toute l'organisation semble aller bon train mais la direction devrait voir à nommer un publiciste qui se chargerait de faire rapport au journal des exploits des jeunes étoiles. Nous leur offrons gratuitement l'hospitalité de nos colonnes. Personnellement, à cause de multiples occupations, nous ne pouvons assister à chaque joute, mais serions heureux de collaborer occasionnellement avec ce directeur de la publicité de la "Little League". La publicité est un stimulant pour chaque équipe et aussi pour les joueurs qui en font partie. Après trois défaites, le Ste-Ursule quitte les cadres de la Ligue Rurale pour ne laisser que six équipes en lice. La nouvelle n'était pas encore officielle au moment d'écrire ces lignes (mardi midi). Une assemblée à cet effet devait être tenue à Ste-Ursule mercredi soir, alors que notre journal était déjà sous presse et que par conséquent il était trop tard pour publier dans nos pages sportives le résultat de ce meeting. Un membre de la Direction de cette équipe nous assure cependant que Ste-Ursule a joué sa dernière partie dans la Ligue Rurale à Yamachiche, dimanche. C'est dommage, car le Ste-Ursule était en train de connaître sa plus fructueuse saison depuis son admission dans la Rurale. Les étoiles du Ste-Ursule iront renforcer d'autres équipes et d'autres clubs qui se sentiront faibles démissionneront eux aussi. Souhaitons qu'il reste au moins deux clubs à la fin de la saison pour qu'une finale soit présentée. La Ligue Rurale continuera de périlcléter tant que l'on n'aura pas compris que ce circuit connaît des succès que lorsqu'on se décidera d'amuser les joueurs ruraux dans LEUR PAROISSE RESPECTIVE, c'est-à-dire chacun dans la paroisse où il remeure.

inscrivez-vous!

## voici le nouveau "CONCOURS BRADING"

(ce concours se termine le 14 juillet 1956)

# \$4,000 EN PRIX

## À TOUTES LES DEUX SEMAINES



Ford Sedan Customline 1956



Prix en argent



Bourses d'études

### Voici ce que vous gagnez

AVEC CAPSULES BRADING... 1er prix: Bourse d'études de \$350.00 et comme boni, une Ford Sedan Customline 1956.  
2ème prix: \$50.00 en argent, et un boni de \$100 en argent.  
3ème prix: 10 prix de \$5.00 chacun et des bonis de \$10.00.  
SANS CAPSULES BRADING... 1er prix: Bourse d'études de \$350.00 destinée à la personne de votre choix.  
2ème prix: \$50.00 en argent.  
3ème prix: 10 prix de \$5.00 chacun.



CONSERVEZ VOS CAPSULES BRADING  
DÉTAILS COMPLETS À VOTRE ÉPICERIE LICENCIÉE, HÔTEL OU À VOTRE TAVERNE!  
BRASSERIE BRADING LIMITÉE

BRADING vous invite à la course de canots les 3-4-5 août

TÉL. 8-4192
JEAN-PAUL LUPIEN



Huile à chauffage - Gas lère qualité

PUODUITS: IRVING OIL INC.

4 camions à votre service

LE RENDEZ-VOUS SPORTIF



Cette chronique est une gracieuseté de M. Fernand Roy, agent-distributeur des produits Molson.



La fameuse partie d'étoiles des ligues majeures de baseball aura lieu le 10 juillet à Washington.

Ce sera tout un régal pour les amateurs qui pourront en suivre les péripéties à la télévision.

Nous optons, cette année, pour une victoire de l'Américain. Une autre partie intéressante prendra place à Toronto, entre les étoiles de l'Internationale et les Braves de Milwaukee de la Nationale, le 23 juillet prochain.

Le vieux Charlie "Pop" Foster, décédé au début de mai à l'âge de 82 ans, à Glendale, Californie, fut en 1928, le gérant du timide vendeur de journaux de Vancouver, le boxeur Jimmy McLarnin, qui devint le champion des mi-moyens.

Treize ans après que Foster et McLarnin eurent quitté Vancouver, inconnus et sans le sou, le grand boxeur canadien avait remporté une couple de championnats, battu 13 champions et empoché plus d'un quart de million de dollars. McLarnin épargna presque tout ce qu'il avait gagné.

C'était au temps où un autre champion de la Côte du Pacifique, Percy Williams, décrochait les honneurs de la course à pieds aux Jeux Olympiques de 1928.

Quelques problèmes de baseball et leurs solutions.

Il y a un homme retiré et un coureur au premier but. On donne alors le signal du jeu "hit-and-run". Le coureur s'avance vers le deuxième but. Le frappeur cogne un dur coup bas en long qui frappe le coureur. Ce dernier est automatiquement retiré. Mais à qui va le crédit du retrait?

Au joueur de champ le plus proche du coureur frappé par la balle. Pourquoi la culotte de baseball ne compte-t-elle plus de poche en avant?

Parce qu'en 1890, un joueur frappa un simple et réussit à en faire un circuit parce que la balle s'était logée dans la poche d'un joueur et que celui-ci ne put l'en sortir avant que le frappeur ait contourné tous les buts.

Un coureur venant du troisième but manque le marbre, continue dans l'abri des joueurs (dugout) et va s'asseoir sur le banc des joueurs. Le receveur touche le coussin et prétend que le coureur est retiré. A-t-il raison ou non? Le coureur n'est pas "mort" tant qu'il n'a pas été touché avec la balle. Il y a des coureurs au troisième but et au premier, le lanceur commence sa motion, ressent quelque chose dans l'oeil et arrête sa motion. Le coureur au troisième but atteint le marbre. Quel est le règlement? Dans ce cas, c'est un "balk" ou contretemps et les coureurs sur les buts avancent d'un but. Lorsqu'un lanceur fait un geste associé à sa motion, il doit le continuer en un lancer. Si le lanceur arrête sa motion pour une raison quelconque, c'est un "balk", à moins que le lanceur, alors qu'il continue sa motion demande et obtienne "du temps". Dans ce cas, la balle devient "morte" aussitôt que le délai est accordé. L'arbitre accorde un délai seulement dans le cas où c'est véritablement nécessaire. Il y a un coureur au premier but et un homme retiré dans une joute régulière. Le frappeur cogne un coup retenu sur la 3e prise. Le joueur de premier but se précipite sur la ligne des balles fausses, fait un plongeon en saisissant la balle. Voyant le premier but hors de position pour lancer, le coureur sur le premier but part pour le deuxième. après que la balle a été saisie. Est-ce que le coureur peut faire cela?

Oui, un coureur sur les buts peut avancer sur une balle attrapée dans le territoire des balles fausses, comme dans le cas d'une chandelle.

Seulement sept boxeurs des temps modernes ont été choisis par-

mi les Immortels de la boxe. Ce sont Jack Dempsey, Joe Louis, Gene Tunney, Harry Greb, Mickey Walker, Henry Armstrong et Benny Leonard.

Huit frappeurs ont frappé trois coups de circuits durant une partie la saison dernière: Gus Bell, Duke Snider, Smokey Burgess, Del Ennis, Ernie Banks, Mickey Mantle, Norm Zanchini et Al Kaline. L'an dernier, les Dodgers ont été en tête du classement de la ligue Nationale durant 166 jours sur un total de 168. L'ancien record était détenu par les Yankees avec 164 jours, en 1949.

Saviez-vous que le formidable Al Kaline, des Tigers, est presque un infirme! L'ostéomyélite, ou maladie des os, dont il souffre depuis son enfance, l'a laissé avec trois ortéils du pied déformés. Il suit toujours des traitements pour cette maladie des os qui le force à courir d'une façon particulière, mais qui ne l'empêche pas de courir rapidement.

Quelques définitions d'expressions de baseball

Enclos de pratique "Bullpen". Là où s'exercent les lanceurs de relève, ordinairement assez loin au champ extérieur. Au début du siècle, les lanceurs de relève se réchauffaient devant la clôture qui était souvent décorée d'un vaste panneau réclame qui annonçait le tabac Bull Durham. Ils avaient ainsi l'air de lancer dans un enclos à bestiaux. "Charley Horse" - Luxation d'un muscle de la jambe. Expression attribuée à Billy Sunday ou Joe Quest aux environs de 1880, alors qu'un cheval que des joueurs de Chicago faisaient reculer, se mit à boiter après l'effort. Partisan "Fan", viendrait du mot "fanatique" ou encore de l'expression britannique d'un événement sportif "The Fancy". Connie Mack soutenait que le mot "fan" vient des éventails "fans" dont se servaient les spectateurs pour se rafraîchir au soleil.

Trilogie sportive du souvenir

Ovide Lescadres, ancienne étoile de hockey local. Laurent Giguère rapide joueur de hockey vers les années 30. Henri-R. Béland, habile receveur du club de baseball Louiseville, au temps de Paul Montmagny.

Comment SPORTENT-ILS?

(par GERARD MENVU)

On appelle absurdité toute déclaration qui diffère de la nôtre.

ÇA DATE DE LOIN

Le juge: Nous vous avons convoqué comme témoin dans cette affaire de querelle entre deux époux. Vous y avez assisté dès le début?

Le témoin: Je pense bien, m'sieu le juge... j'étais témoin à leur mariage!

A quoi bon tant d'amis! Un seul suffit quand il nous aime.

ENCAN

La mule d'un habitant avait rué sa belle-mère à mort. Le matin des funérailles, il y avait beaucoup de monde à l'église.

Alors, le prêtre, pour consoler l'habitant, s'approche de lui, et dit:

"On voit bien qu'elle était bien considérée, votre belle-mère! C'est rare qu'on voit tant de monde à des funérailles."

Alors, l'habitant, répond: "C'est pas pour l'enterrement qu'ils viennent, c'est parce que je vends la mule à l'encan, après qu'on sera revenus du cimetière..."

Roosevelt, qui fut président des Etats-Unis, disait ces formidables paroles: "Il y a quelque chose de pire dans la vie que de n'avoir pas réussi: c'est de n'avoir pas essayé!"

On frappe. C'est le plombier.

Ah! Vous voilà enfin! dit Madame. Je vous ai téléphoné mercredi: ça fait exactement trois jours!

Trois jours! dit le plombier en refermant son sac. Alors je me suis trompé de maison. Là où je vais, ils m'ont téléphoné il y a une semaine...

Les plages donneront maintenant à quelques-uns l'occasion de... mourir.

On sait que le kangourou porte ses petits dans une poche située sous le ventre. Réflexion d'une dame kangourou à sa voisine: "Quel temps épouvantable! Quel pluie! Je déteste ces journées où les petits ne peuvent pas aller jouer dehors!"

ÇA VA SE PASSER COMME ÇA

Ça faisait bien longtemps que Louis et Louise sortaient ensemble; même qu'ils

étaient fiancés, depuis longtemps déjà. Mais, ce pauvre Louis était tellement gêné qu'il pouvait jamais se décider à faire la grande demande.

Un beau jour, prenant son courage à deux mains, il se décide:

"Chérie, veux-tu un grand mariage, ou bien un petit?"

"Ecoute, mon cher, répond Louise. Il y aura un grand mariage avant... ou bien pas de petits!"

Le célébrant: Mais, je ne puis vous marier, Mademoiselle! votre fiancé est ivre! La fiancée: C'est bien vrai, m'sieu le curé. Mais, quand il n'est pas ivre... il ne veut pas!

HISTOIRE DE CHASSE

Etes-vous allée à la chasse avec votre mari?

Oui, et nous avons vu des centaines de perdrix!

Votre mari a-t-il eu la chance d'en tuer quelques-uns?

Je vous crois. Il avait tout juste le temps d'épauler son fusil, et pan... pan... pan... pan...

Dites donc, il ne le rechargeait pas son fusil, de temps en temps?

Ma foi, non! il n'avait pas le temps...

ÇA VAUT LA PEINE

Grande cérémonie, ce jour-là! Le docteur Young est honoré par la ville qui lui présente son buste dans le bronze. Pour l'occasion, on a fait venir une jeune actrice bien bâtie, qui doit lui offrir les vœux de la population.

Oh! docteur, dit-elle, j'espère que vous appréciez le fait de voir tous ces gens qui ont fait des milles et des milles pour venir voir ce dévouement de votre buste!

Alors, le docteur, reluquant le décolleté prononcé de la jeune actrice:

"Jolie dame! je suis très heureux de retourner le compliment..."

LE FILS A PAPA

Le père: A partir d'aujourd'hui, je ne te donne plus une cent! tu es mort pour moi!

Le fils: Comme tu voudras, papa! Mais, dis donc, tu ne pourrais pas me donner un peu d'argent pour payer... mon enterrement?

- DÉFI -

Le club féminin de balle-molle de la mercerie ROBERT HEBERT, lance un défi à n'importe quel club féminin de Louiseville ou du comté de Maskinongé. Pour tout renseignement s'adresser par téléphone à 8-4569 Louiseville.

Bon premier...

Plus en plus de Canadiens s'adonnent au ski aquatique. Ce sport devient bon premier des sports de vacances.



Bonne première...

Le ski aquatique et après, une bonne bière DOW froide, la meilleure bière jamais brassée au Canada.



DOW est la seule bière 'CLIMATISÉE'

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

M. Laurent Lambert, propriétaire du

Restaurant FLAMINGO SMOKED MEAT

a le plaisir d'informer la population de Louiseville et de la région qu'il a ajouté à son établissement L'AIR CLIMATISÉ pour le bon confort de sa distinguée clientèle.

SPECIALITES:

- SMOKED MEAT
SPAGHETTI ITALIEN
FISH & CHIPS
REPAS COMPLETS

LIVRAISON A DOMICILE TEL: 8-9070
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR



EXPORT

LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

# TÉL. 8-2876 THEATRE ROYAL LOUISEVILLE

Attention: Le Royal Nite est remis après la saison d'été. Il recommencera plus intéressant encore.

Jeu., ven., sam. — 5, 6, 7 juil.

Dimanche, lundi, mardi — 8, 9, 10 juillet

EN FRANÇAIS — EN COULEURS UN SUCCES  
QUE VOUS NE POUVEZ MANQUER



Un blanc et une princesse indienne! Ils sauvent une nation de la vengeance des peaux rouges... et vivent le plus beau des romans d'amour.

## FLÈCHES DE FEU

in PATHE COLOR

STARRING ANTHONY JODY  
**DEXTER-LAWRANCE**

with Alan HALE, Jr. - Robert CLARKE - Stuart RANDALL  
James SEAY - Phillip VAN ZANDT - Shepard MENKEN  
Douglas DUMBRILLE

Produced by AUBREY WISBERG and JACK POLLEXFEN - Directed by LEW LANDERS  
Screenplay by AUBREY WISBERG and JACK POLLEXFEN - An EDWARD SMALL presentation  
Released thru UNITED ARTISTS



AU MEME PROGRAMME

Assoiffé de femme  
Tueur en liberté



Habile de ses mains jouant que pour des gros montants... mais faible pour les blondes il sera pris au piège par elle.

**EDMOND O'BRIEN**

## BOUCLIER DU CRIME

The Story of A Killer-Cop Who Used His Shield for Murder!

with starring JOHN AGAR and starring MARLA ENGLISH... Emile Meyer - Carolyn Jones - Hugh Sanders  
Produced by AUBREY SCHENCK - Directed by EDMOND O'BRIEN and HOWARD W. KOCH  
Screenplay by RICHARD BLANE JOHN C. SIMMONS and HIGGINS - A SCHENCK-KOCH PRODUCTION  
Music by PAUL DUNLAP - Released thru UNITED ARTISTS

VERSION FRANÇAISE

La nature humaine dans toute sa brutalité

AUSSI CARTOONS

N'OUBLIEZ PAS — 19 — 20 — 21 JUILLET

# 4 JOURS À PARIS

avec

LUIS MARIANO — GENIEVE KERVINE



La foudroyante croisière de la blanche cocarde

Chivalry against tyranny tearing highlands and high-cliffs asunder! The price of a country for the heather-haired prize of Ballantrae Castle!

"If this is tyranny let's make the most of it!"

AT LAST ON THE SCREEN THE MASTER-WORK OF ADVENTURE BY ROBERT LOUIS STEVENSON

WARNER BROS. PRESENT

## Le Vagabond des Mers

Filmed on the historic crags and moors of Scotland and Cornwall—and in the Mediterranean!

COLOR BY TECHNICOLOR

THRONGING THOUSANDS IN THE CAST!

STARRING **ERROL FLYNN** WITH BEATRICE CAMPBELL-YVONNE FURNEAUX  
ROGER LIVESEY-ANTHONY STEEL SCREEN PLAY BY HERB MEADOW  
ADDITIONAL DIALOGUE BY HAROLD MEDFORD - DIRECTED BY WILLIAM KEIGHLEY



AU MEME PROGRAMME

UN SPECTACLE DE FRANCHE GAIETE

### HORAIRE

Dimanche et fête  
continuuel à partir  
de 1.20 hre

Tous les soirs  
sauf le mercredi

1er prog. :  
6.30 à 9.30 hres

2e prog. :  
8.00 à 11.00 hres



Un comique tellement différent!

**JEAN RICHARD**

dans  
**LE PORTRAIT DE SON PÈRE**

avec BRIGITTE BARDOT - MICHELLE PHILIPPE  
MONA GOYA et DUVALLES

prod. Bertha

ACTUALITES FRANÇAISES A 1.20 HRE